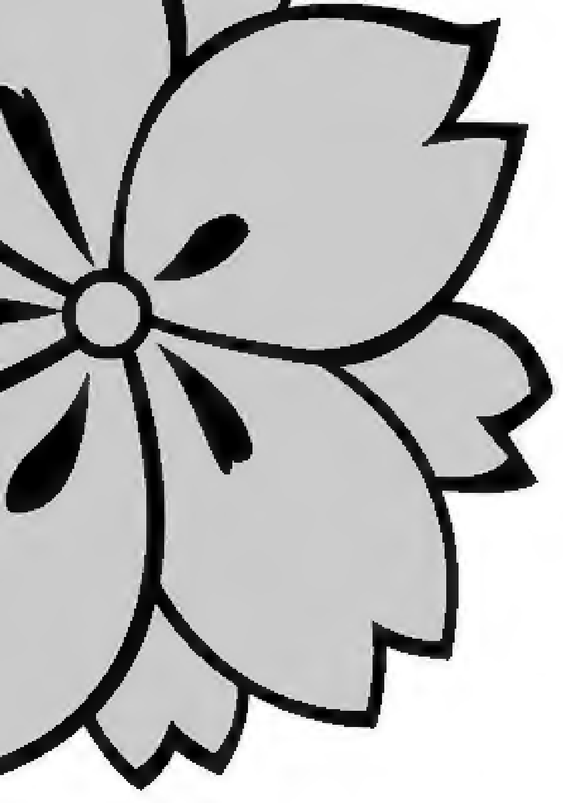
AKA STUDIO WORKS MARCHING COLLECTION
YOZAKURA QUARTET

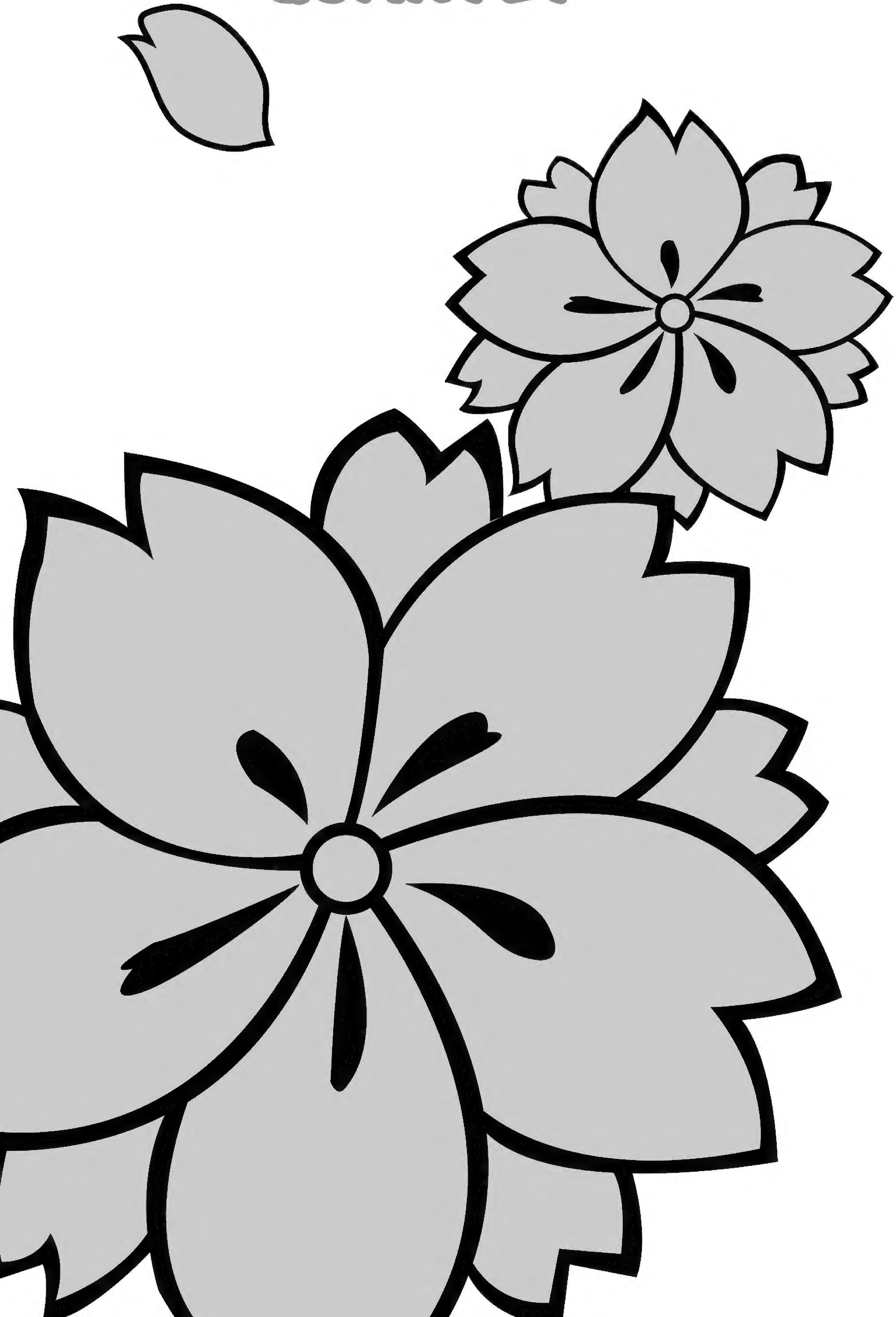
14

Yozakura Quartet

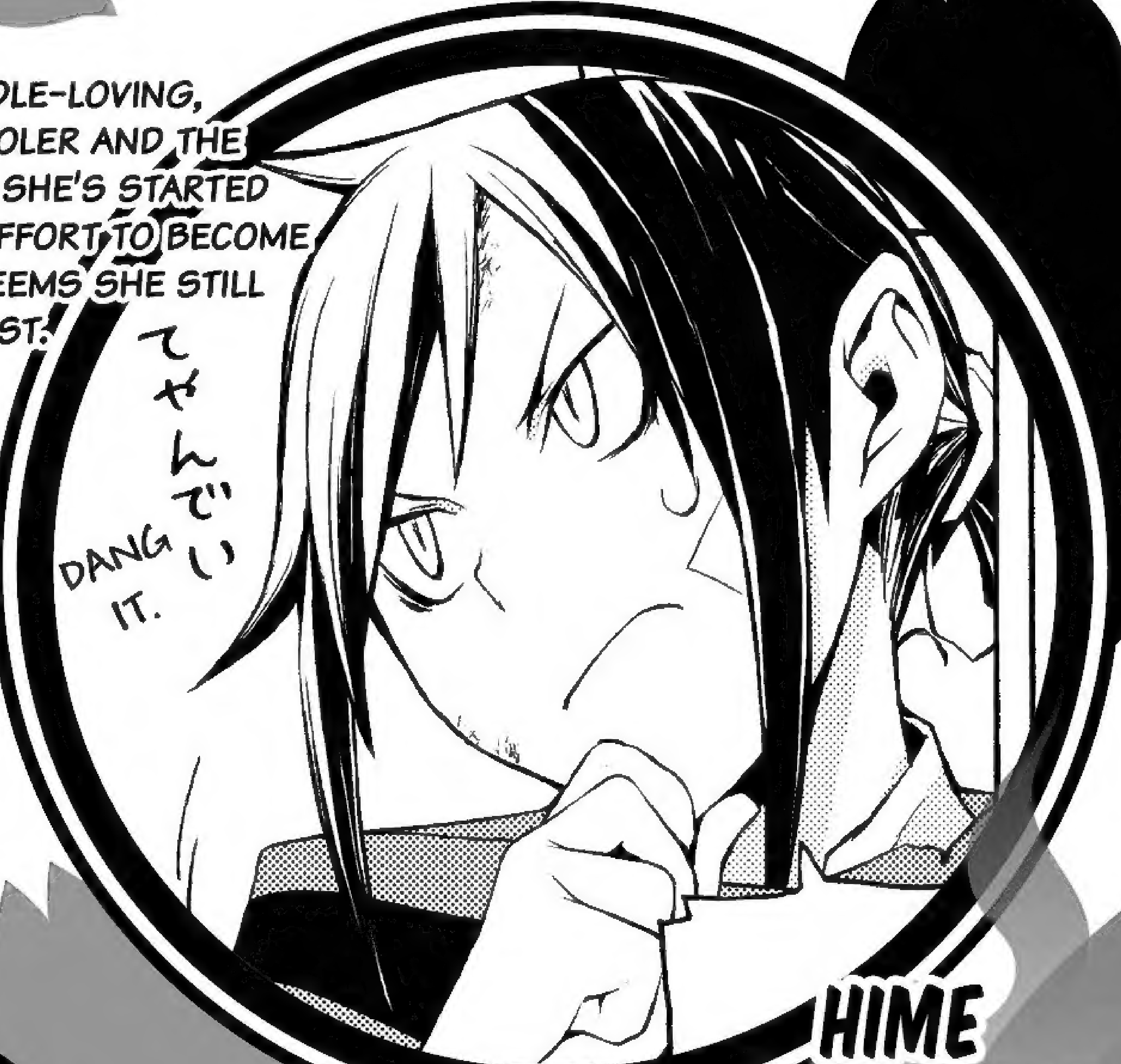
Suzuhito Yasuda



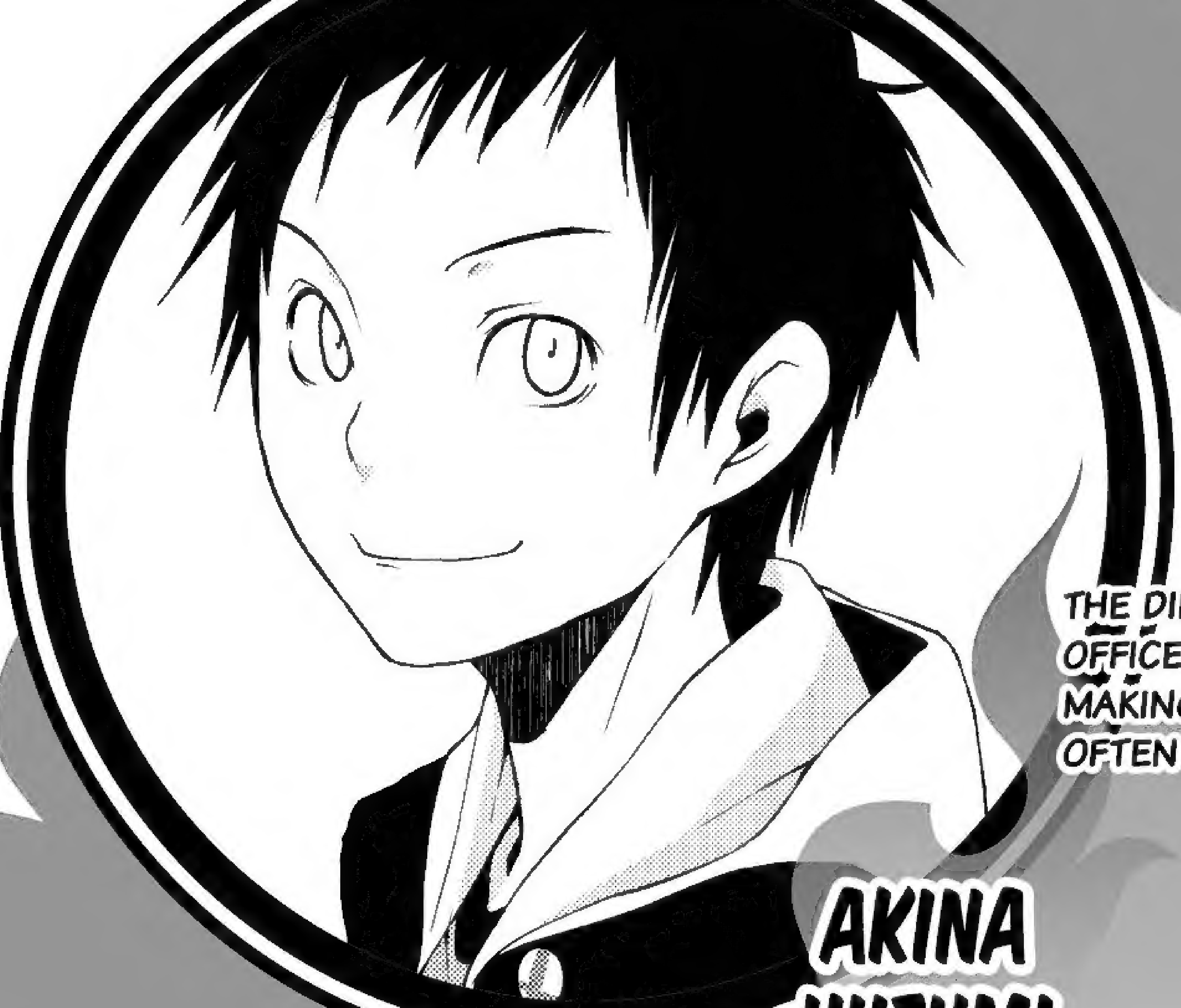
YOZAKURA QUARTET 14



A RAMBUNCTIOUS, MOODY, NOODLE-LOVING, SCARF-CLAD DEMON HIGH SCHOOLER AND THE MAYOR OF SAKURASHIN. LATELY, SHE'S STARTED LEARNING HOW TO COOK IN AN EFFORT TO BECOME SELF-SUFFICIENT. EVEN SO, IT SEEMS SHE STILL LOVES AKINA'S COOKING THE MOST.


てやんでい
DANG IT.

HIME YARIZAKURA



THE DIRECTOR OF THE HIIZUMI LIFE COUNSELING OFFICE. AS ABOUT 20% OF HIS WORKDAY GOES INTO MAKING FOOD FOR HIME AND HIS EMPLOYEES, HE'S OFTEN IN THE OFFICE VERY LATE.

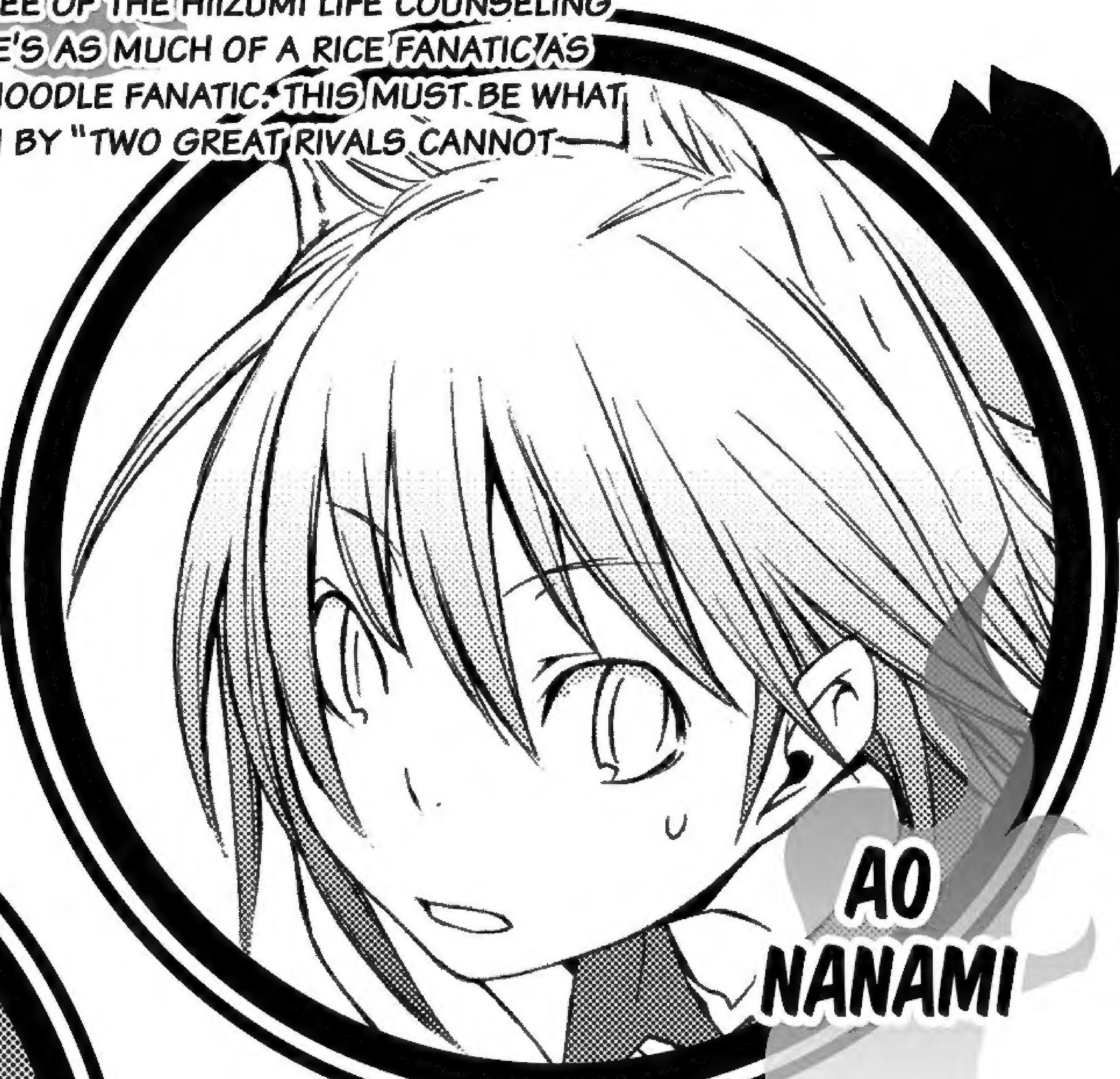
AKINA HIIZUMI

Quartet of cherry blossoms in the night

YOZAKURA QUARTET

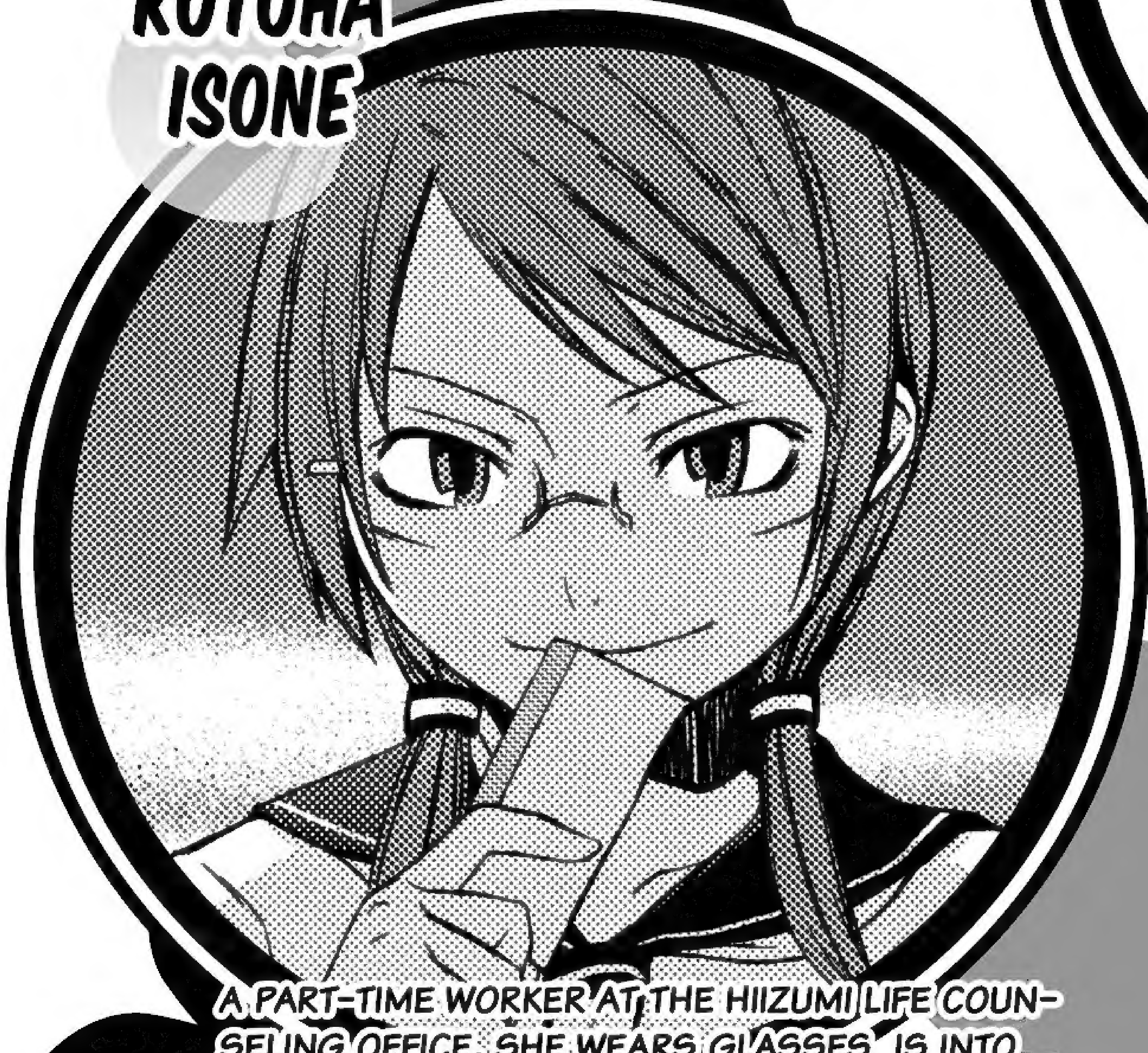
CHARACTER PROFILE

AN EMPLOYEE OF THE HIIZUMI LIFE COUNSELING OFFICE. SHE'S AS MUCH OF A RICE FANATIC AS HIME IS A NOODLE FANATIC. THIS MUST BE WHAT THEY MEAN BY "TWO GREAT RIVALS CANNOT COEXIST."

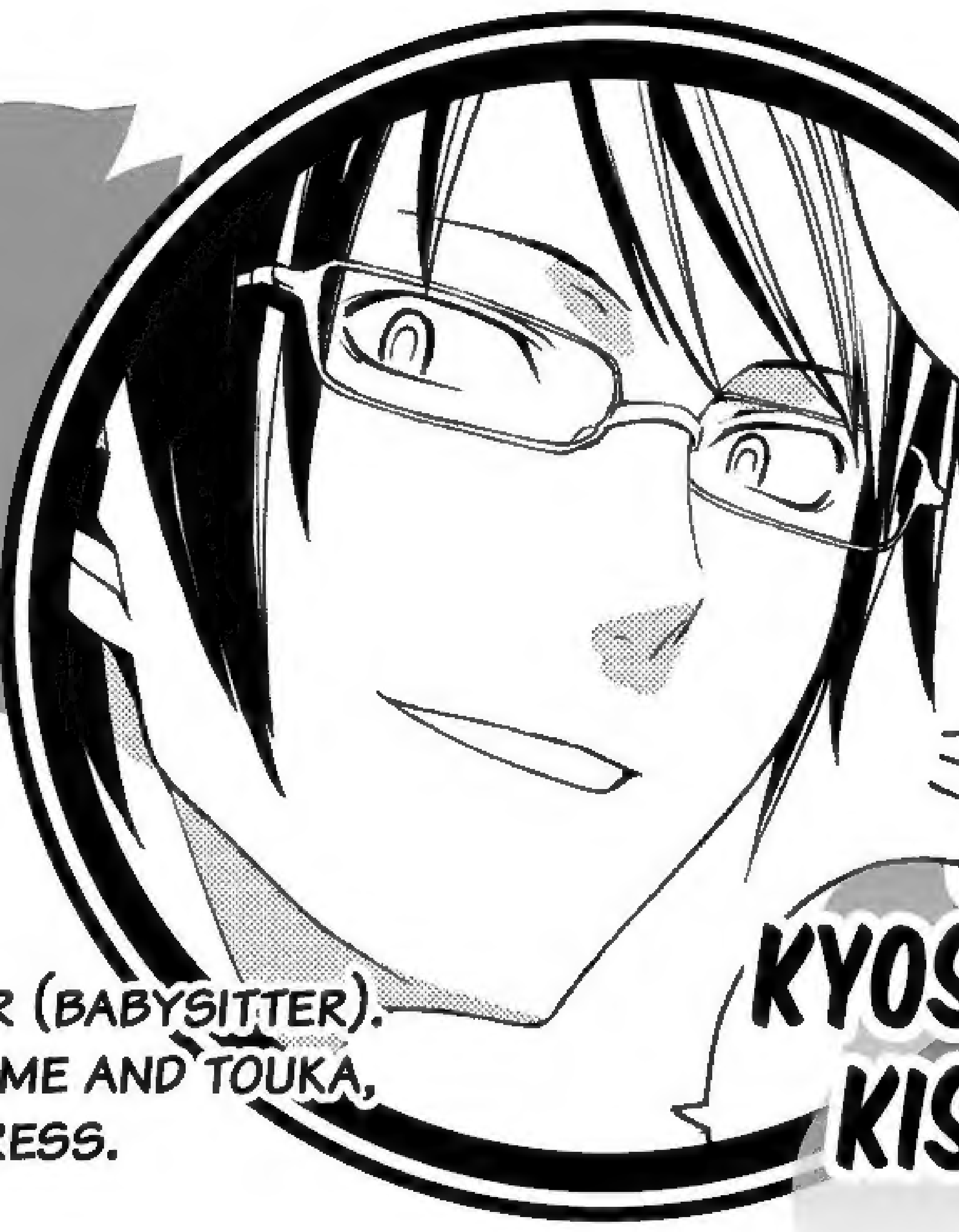


AO NANAMI

KOTOHA ISONE



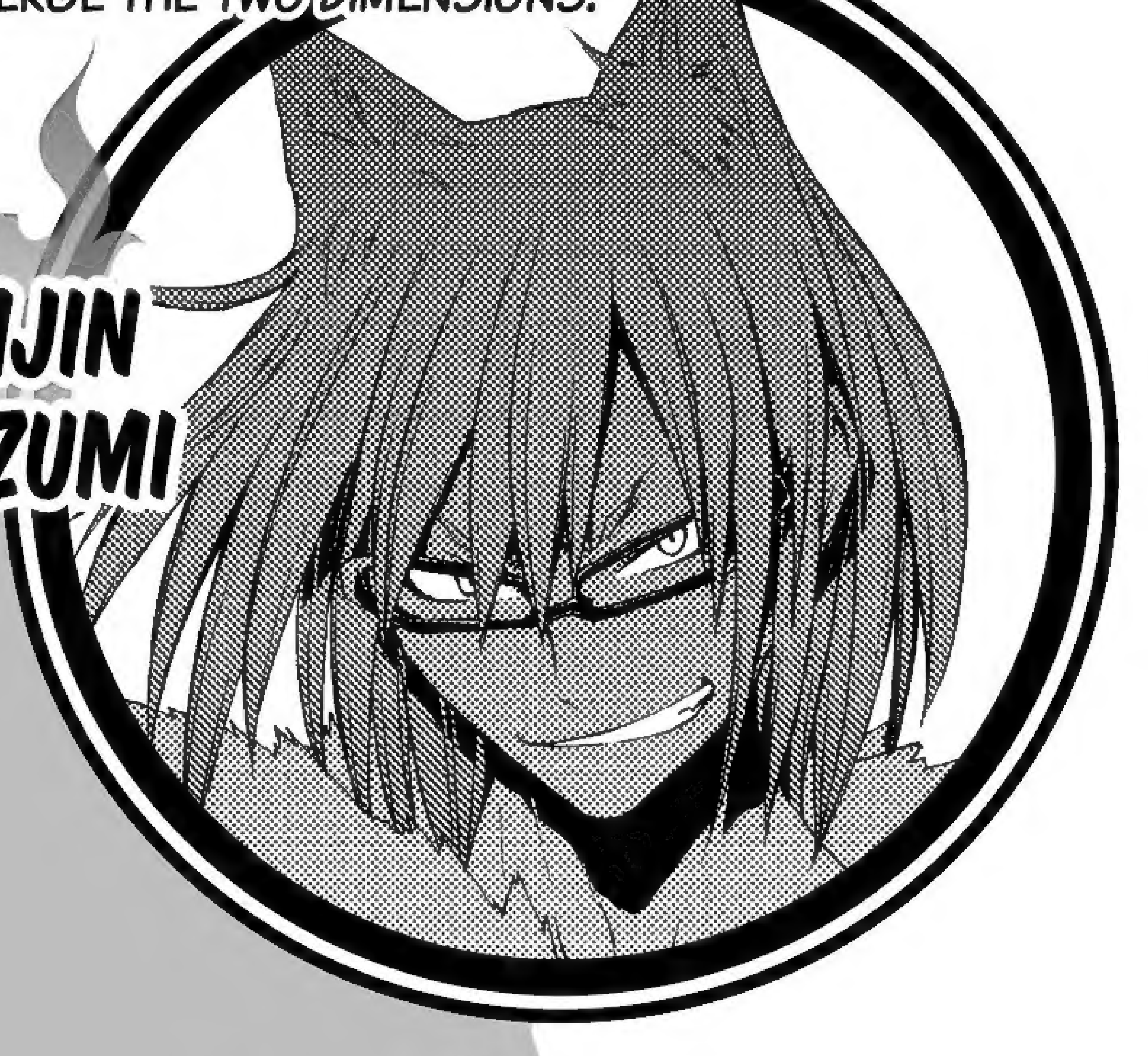
A PART-TIME WORKER AT THE HIIZUMI LIFE COUNSELING OFFICE. SHE WEARS GLASSES, IS INTO GIRLS, AND HAS BIG BOOBS, AMONG OTHER CLICHÉS, BUT SHE ALSO HAS THE MOST REFRESHING PERSONALITY.



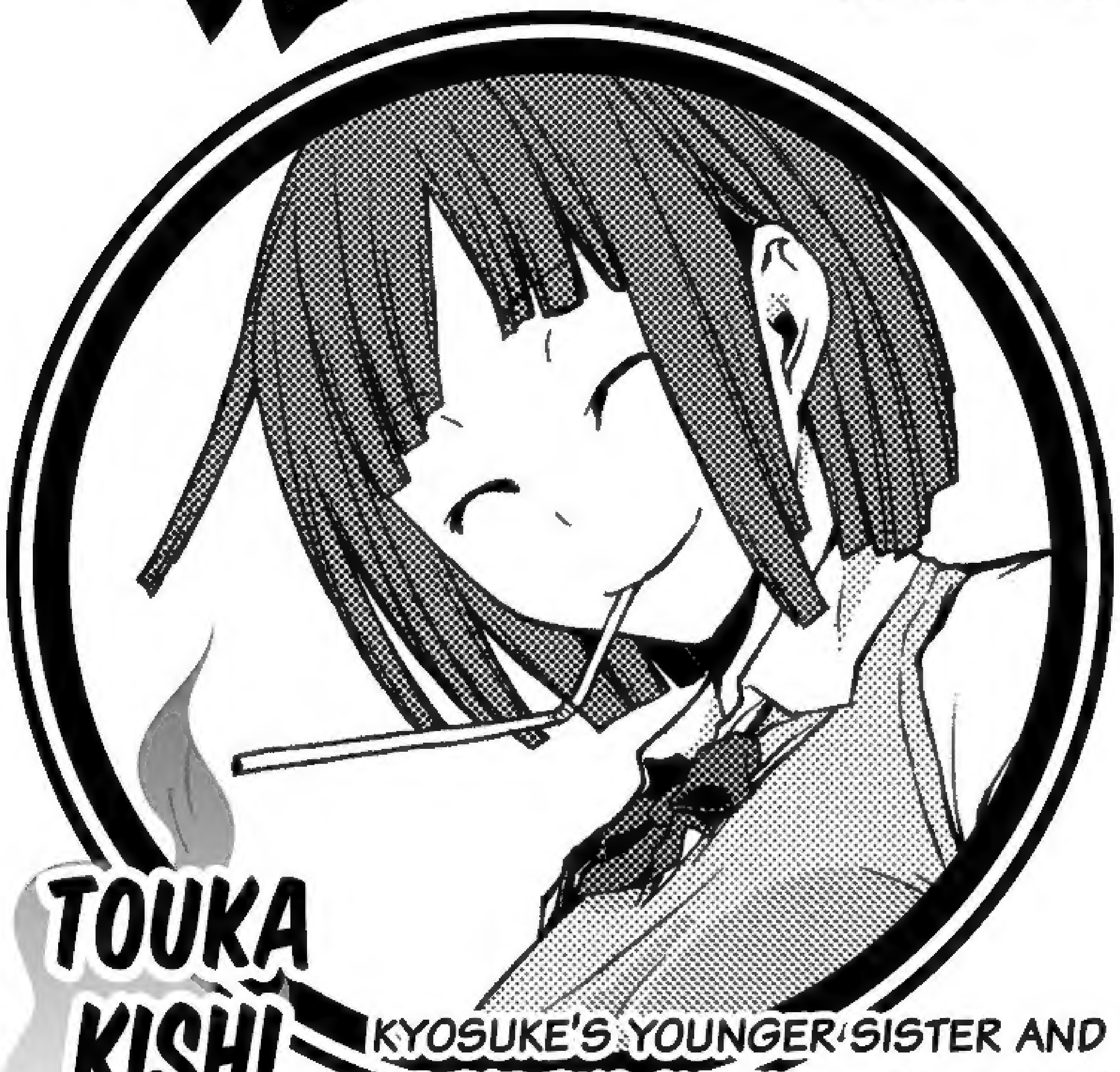
KYOSUKE KISHI

HIME'S ASSISTANT AND OVERSEER (BABYSITTER). HE HAS TO TAKE CARE OF BOTH HIME AND TOUKA, SO HIS DAYS ARE FILLED WITH STRESS.

A DESCENDANT OF ENYOU HIIZUMI. HE TOOK OVER THE BODY OF GIN, AO'S OLDER BROTHER, AND HE IS PLANNING TO MAKE THE SEVEN PILLARS BLOOM IN ORDER TO MERGE THE TWO DIMENSIONS.

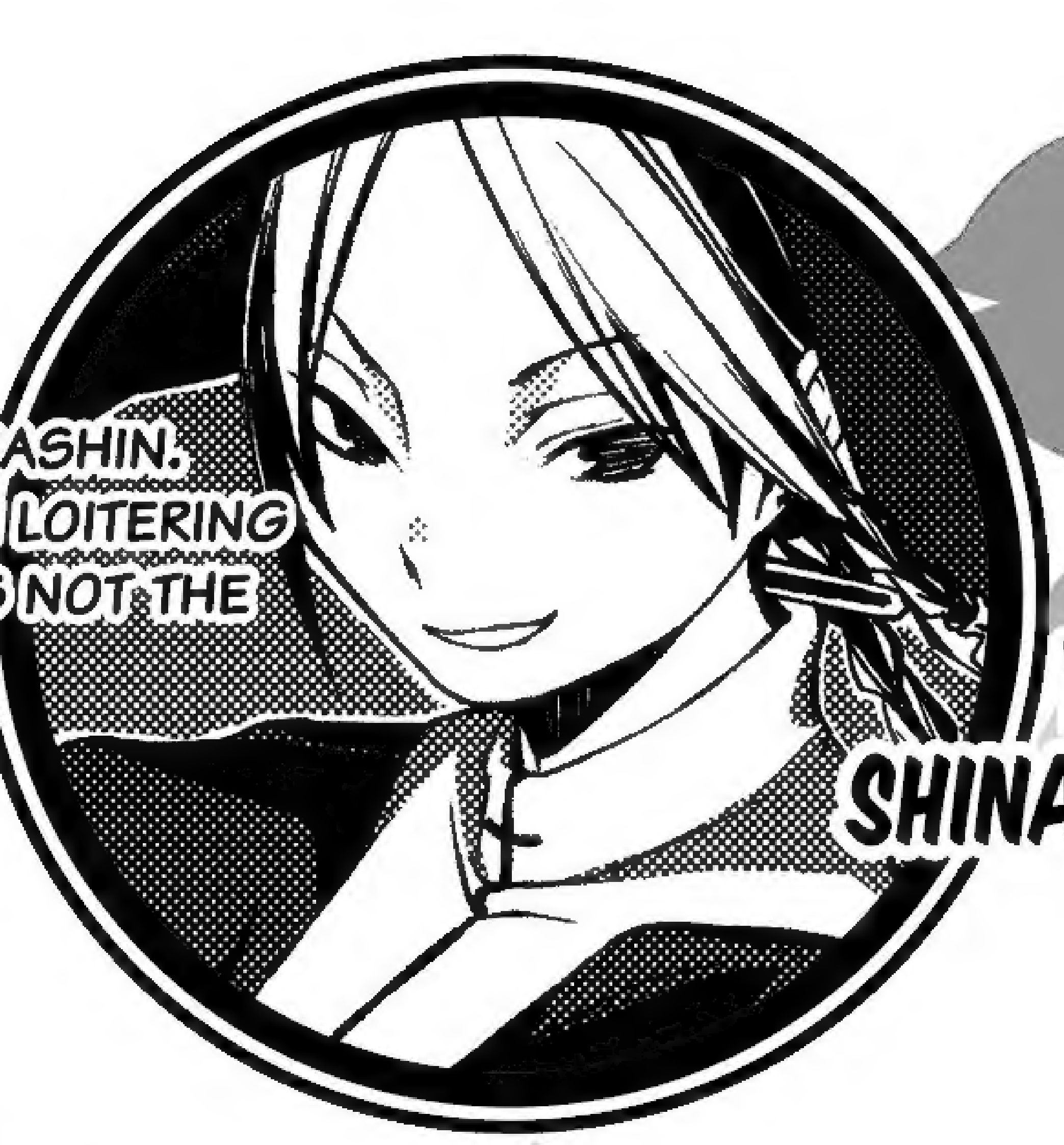


ENJIN HIIZUMI



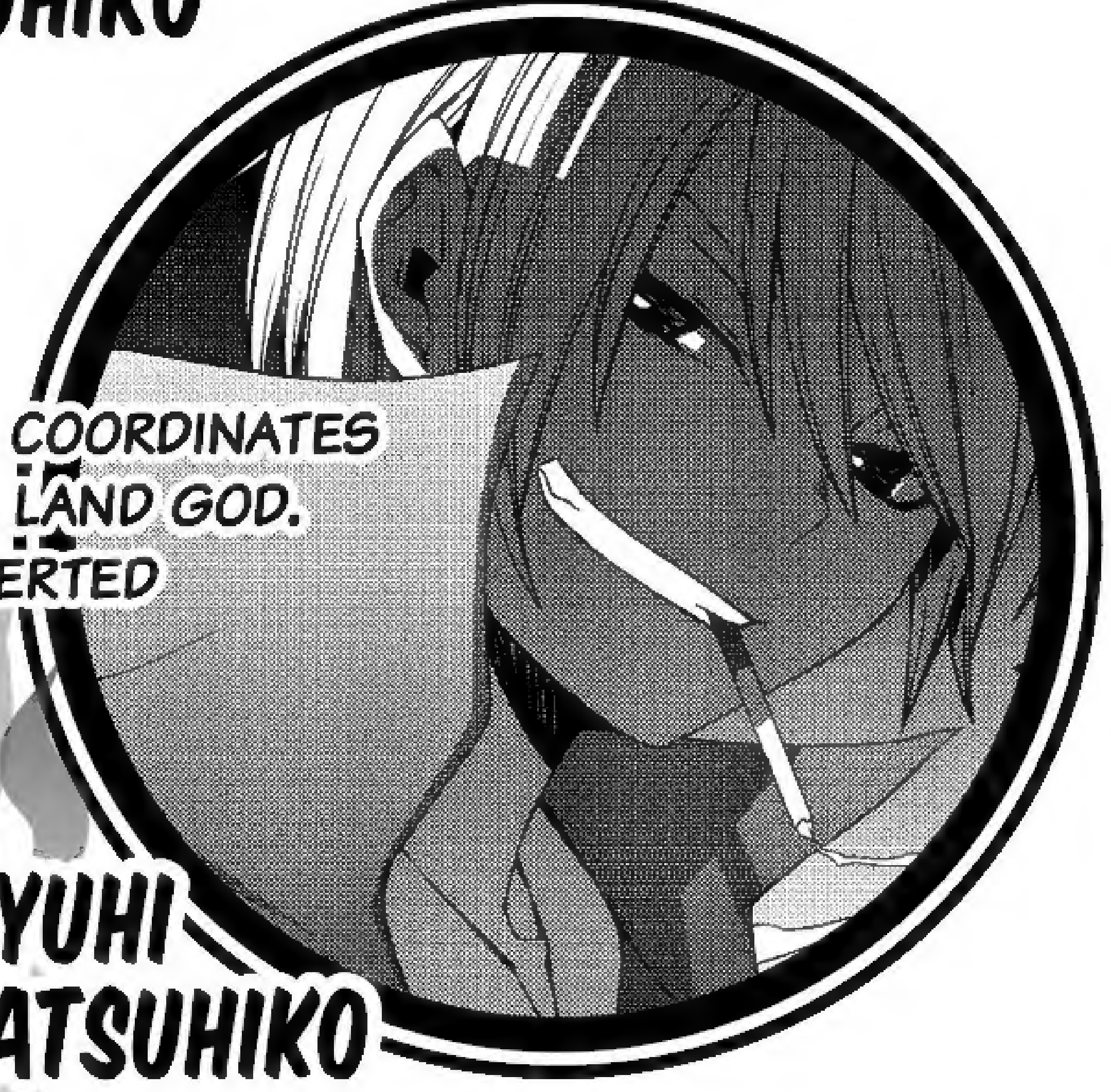
TOUKA KISHI

KYOSUKE'S YOUNGER SISTER AND THE FAIRER HALF OF THE TWO ONI SIBLINGS. THAT SAID, SHE LEADS THE MOST NORMAL LIFE, AS BEFITTING A HIGH-SCHOOL GIRL. SHE USED TO DO ARCHERY, BUT NOW PRACTICES AIKIDO.



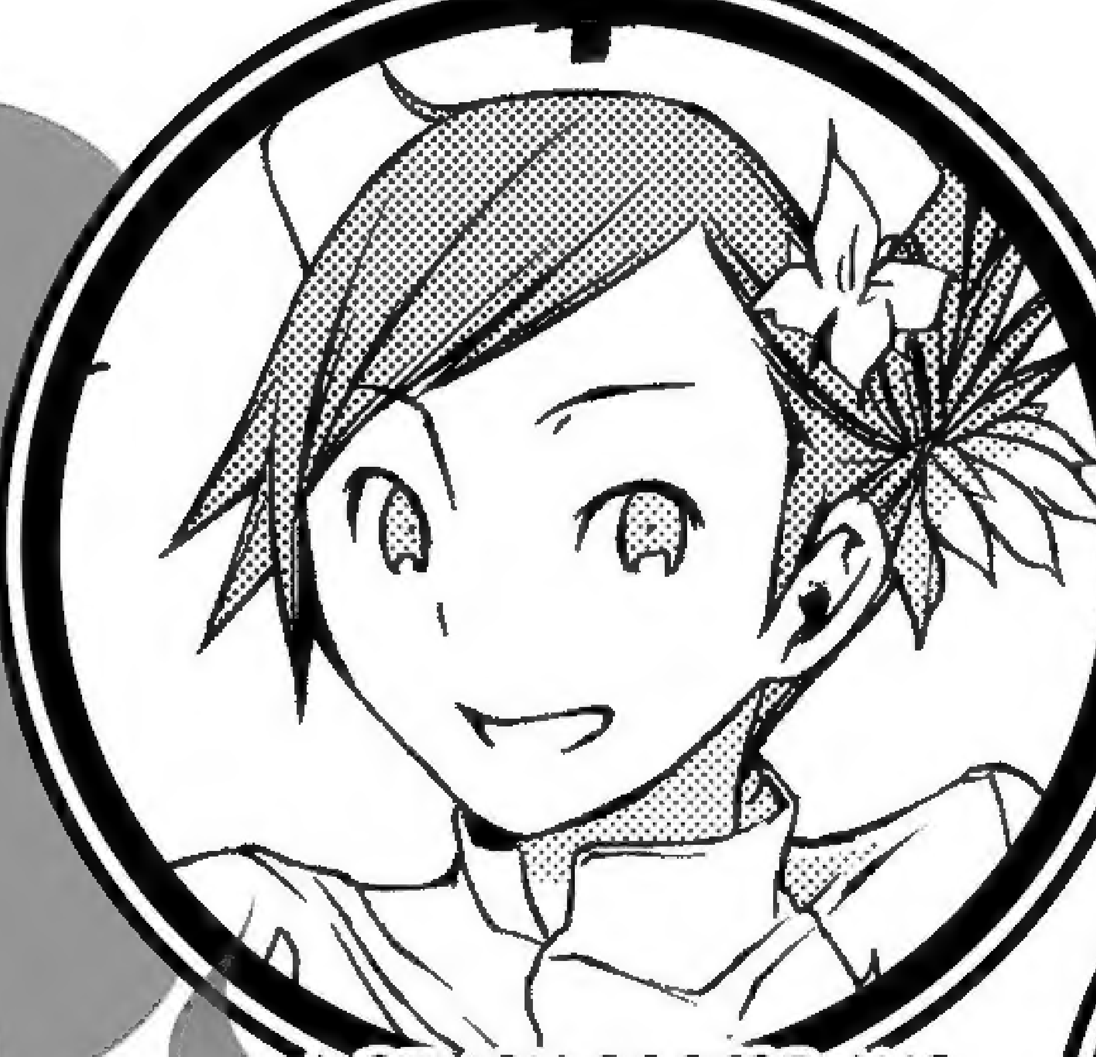
YAE SHINATSUHIKO

THE LAND GOD OF SAKURASHIN. SHE CAN OFTEN BE SEEN LOITERING AROUND TOWN, SO SHE'S NOT THE MOST DIGNIFIED DEITY.



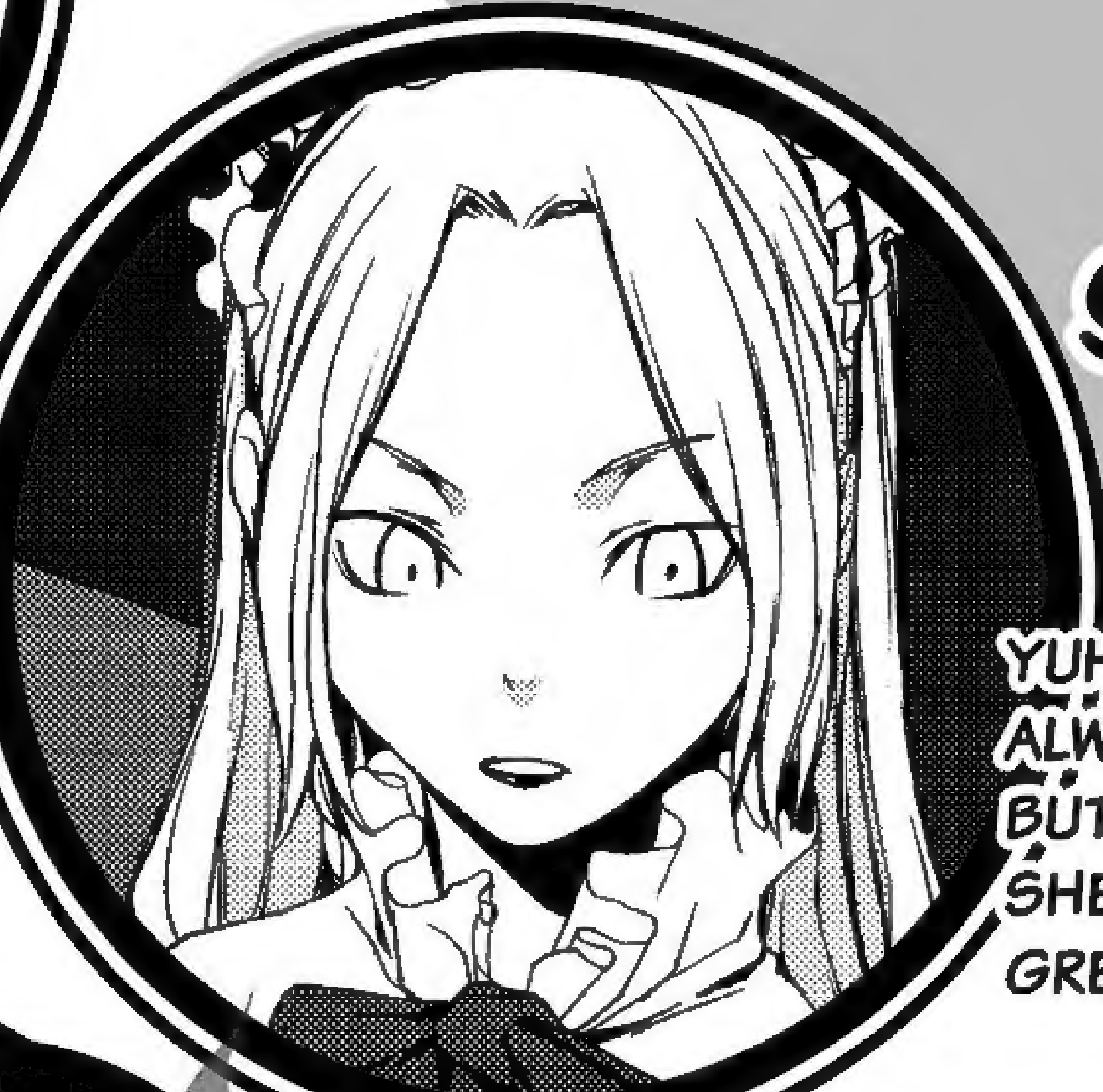
YUHI SHINATSUHIKO

THE DISTRICT MAYOR WHO COORDINATES THE TOWNS. HE IS ALSO A LAND GOD. DEEP DOWN, HE IS A PERVERTED OLD MAN.



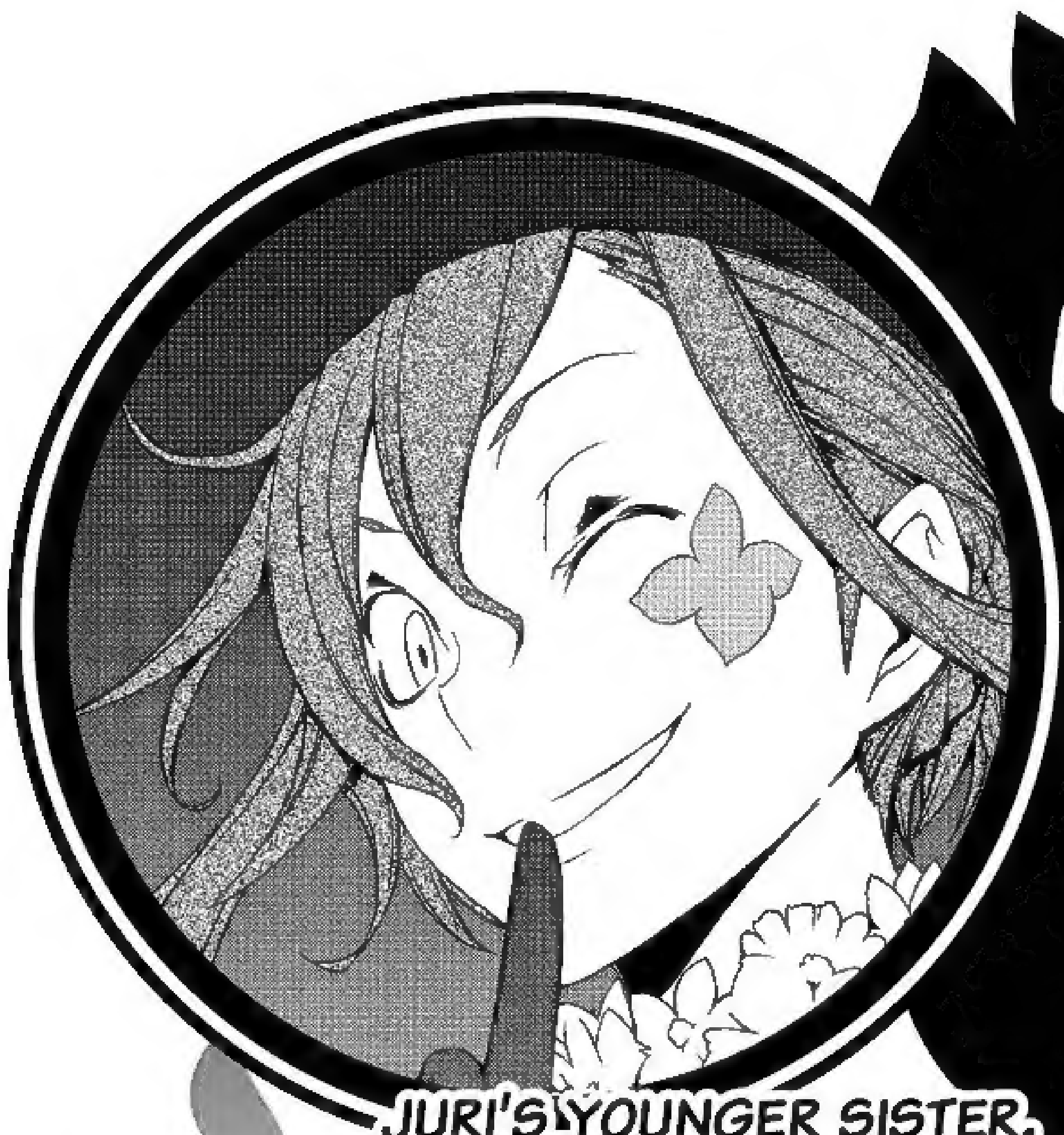
JURI

A DEMON DOCTOR AND TOWN ICON. SHE HAS BEEN ABSTAINING FROM SHOW BUSINESS LATELY.



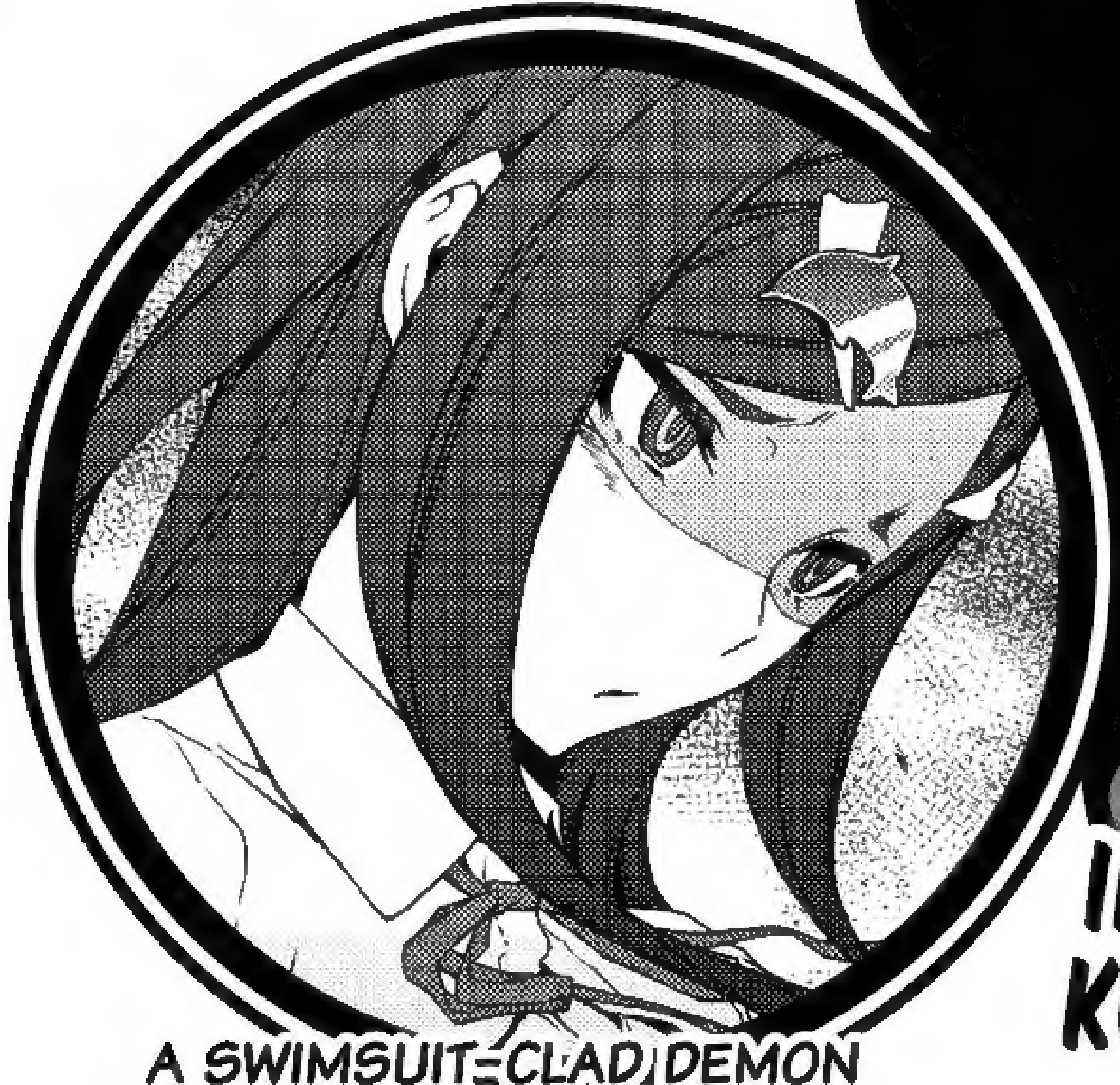
MARIABELL

YUHI'S SECRETARY. SHE IS ALWAYS ORDERED TO COSPLAY, BUT SHE SEEMS TO ENJOY IT. SHE IS ALSO JURI'S GREAT-GREAT-GREAT-GRANDMOTHER.



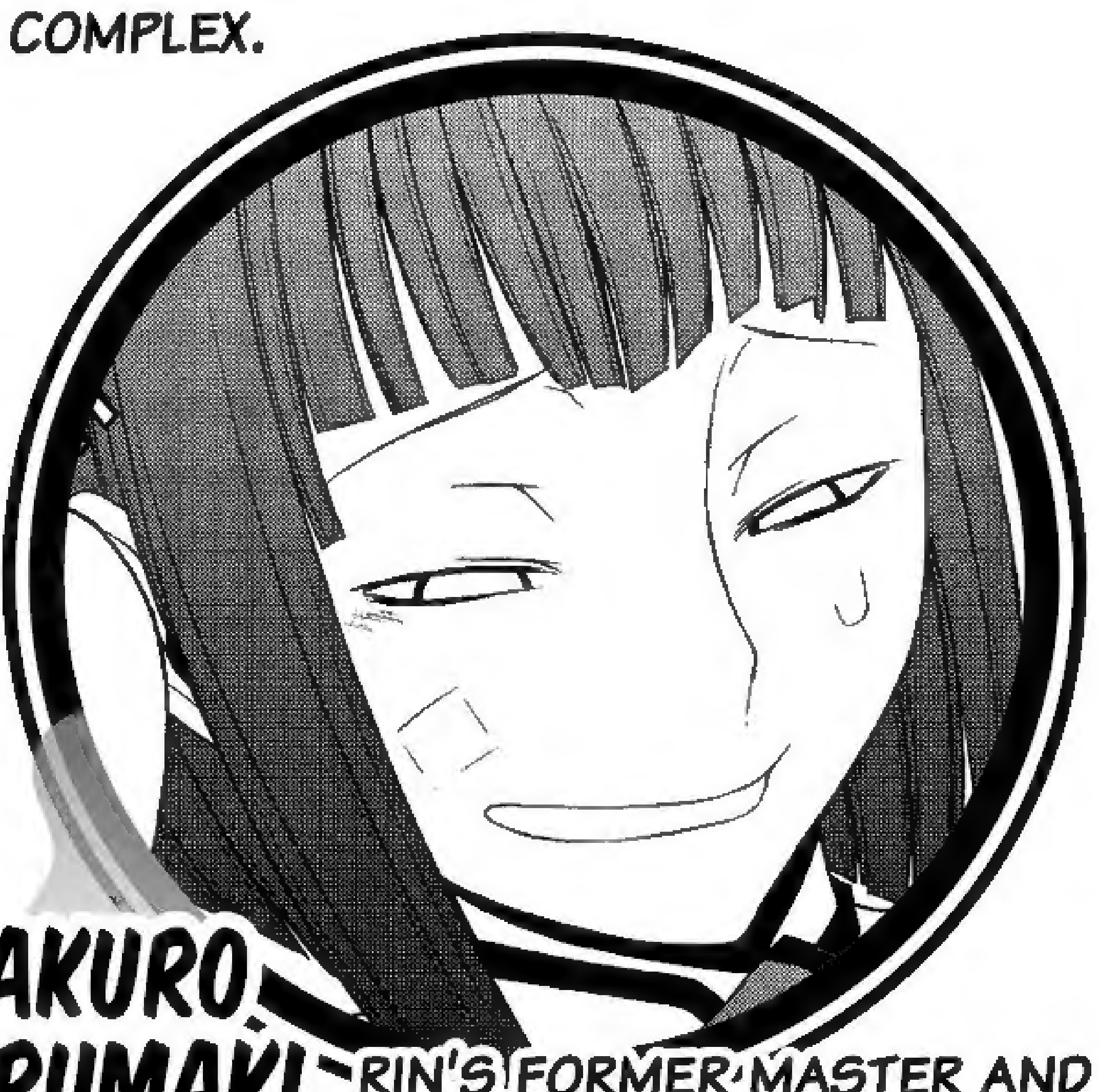
LILA

JURI'S YOUNGER SISTER. A WITCH/MAGICIAN WITH A SISTER COMPLEX.



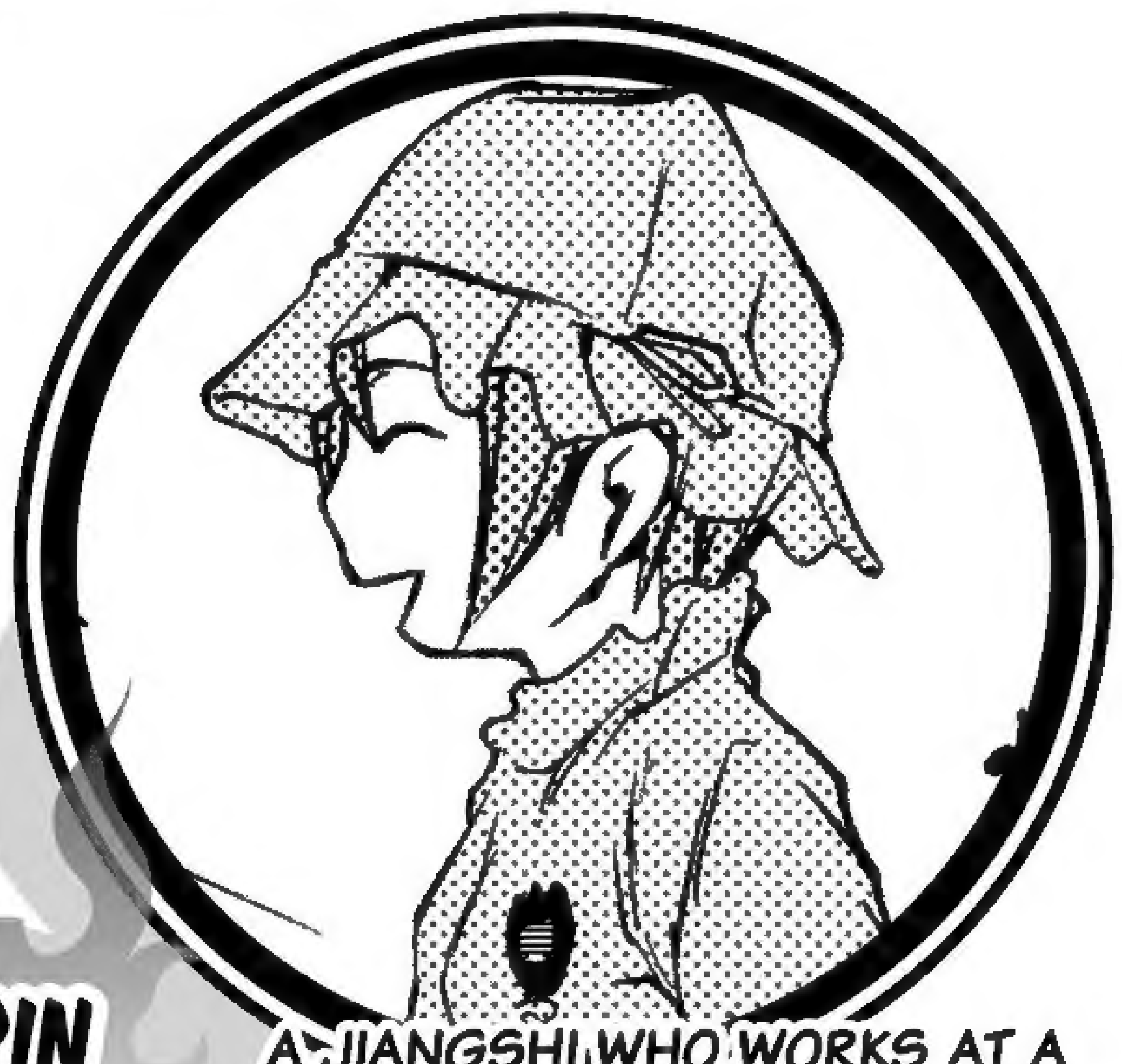
IRUKA KUJOIN

A SWIMSUIT-CLAD DEMON BLADE USER. SORT OF A SPACE CASE, BUT SUPER STRONG.



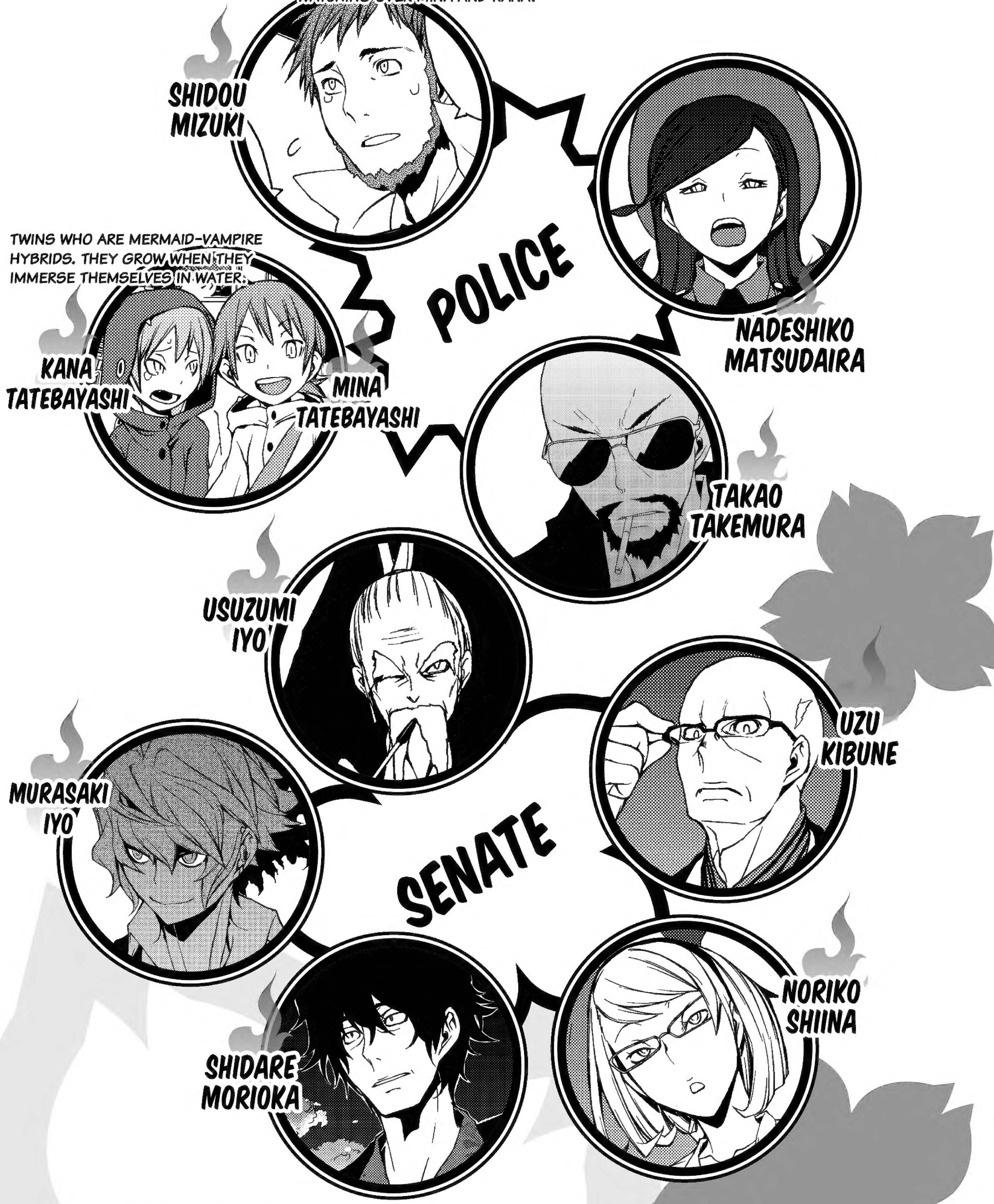
ZAKURO KURUMAKI

RIN'S FORMER MASTER AND A NECROMANCER, SHE ATTACKED SAKURASHIN IN ORDER TO TAKE BACK RIN BUT WAS THWARTED AND REFORMED.



RIN AZUMA

A JIANGSHI WHO WORKS AT A RAMEN RESTAURANT. IT SEEMS LIKE SHE'S ALWAYS SLACKING OFF, BUT SHE'S SURPRISINGLY DILIGENT. WAS KIDNAPPED BUT RETURNED SAFELY.


SHIDOU MIZUKI
NADESHIKO MATSUDAIRA
POLICE
KANA TATEBAYASHI
MINA TATEBAYASHI
TAKAO TAKEMURA
USUZUMI IYO
UZU KIBUNE
MURASAKI IYO
SENATE
NORIKO SHIINA
SHIDARE MORIOKA

HE IS A COP, BUT EVERYONE TENDS TO FORGET THAT FACT. HE IS BUSY WATCHING OVER MINA AND KANA.

TWINS WHO ARE MERMAID-VAMPIRE HYBRIDS. THEY GROW WHEN THEY IMMERSE THEMSELVES IN WATER.

OUTLINE

AFTER COOLING DOWN COMPLETELY, IRUKA-CHAN WARMS UP TO THE GANG AT A LUDICROUS SPEED. AS THE DAYS PASS BY UNAFFECTED, SINISTER PLOTS MAY OR MAY NOT BE BREWING IN THE SHADOWS...

YOZAKURA QUARTET

CONTENTS

14

007 APPROACHING SUMMER
037 APPROACHING MOMENT (PART ONE)
067 APPROACHING MOMENT (PART TWO)
101 APPROACHING MOMENT (PART THREE)
137 APPROACHING MOMENT (EPILOGUE)
171 BLUE SKY (BEFORE)
197 EXTRAS

HAH!
ヒュッ
FWOO
YO!
ヒュッ
FWOO
HAH!
ヒュン
FWOO
HAH!
FWOO
ビュウッ
QUIT SLACKING OFF, HIME!
...
ER... SORRY, SORRY.
PHEW...
ぺしゃっ
SPLAT

SUMMER BREAK'S JUST AROUND THE CORNER, HUH?

#74 APPROACHING SUMMER

Sign: Cleaning in Progress

ピーッ
FWEEE
ごくっ…
GULP
ゴゴ
WHOO
るんっ…
SLIDE
YEP! YEP!
シャアアア
FSHHH
THEY STARTED CURLING!
TAKE THIS SERIOUSLY, YOU GUYS!
NOT THAT I'M ONE TO TALK.

WE ONLY HAVE TO CLEAN THE POOL BECAUSE YOU LOST US THE INTER-CLASS ROCK-PAPER-SCISSORS BATTLE, HIME.
MAYBE SO, BUT WHY DID YOU NOMINATE ME IN THE FIRST PLACE?
BECAUSE YOU SEEMED GOOD AT IT.
THERE IS NO "GOOD" OR "BAD" IN ROCK-PAPER-SCISSORS!
NOT TO MENTION THERE ARE A BUNCH OF PEOPLE FROM OTHER CLASSES MIXED IN.
I THOUGHT IT'D MAKE FOR GOOD EXERCISE.
YOU HAVE TO MOVE A LOT SINCE YOU EAT SO MUCH, ZAKURO-CHAN.
PLUS SOME WHO AREN'T EVEN STUDENTS HERE.
I JUST HAPPENED TO BE PASSING BY!
THERE'S JUST SOMETHING ABOUT POOL CLEANING.
WELL, LET'S JUST GET TO WORK.
THESE PATCHES WITH MOLD AND ALGAE ARE A REAL HEADACHE.
しゃ しゃ
SCRUB SCRUB
THEY JUST WON'T COME OUT, HUH?
しゃ しゃ しゃ
SCRUB SCRUB
CLACK
ちゃ

EVERYONE, PLEASE JUMP ON THE COUNT OF TWO.
ぐっ
CLENCH
HUH? WHAT, WHAT?
ONE...
...TWO!
WHISH
ALL DONE.
HM? REALLY?
WHAT DID YOU DO?
ずっ
SLIDE
どよっ
AWE

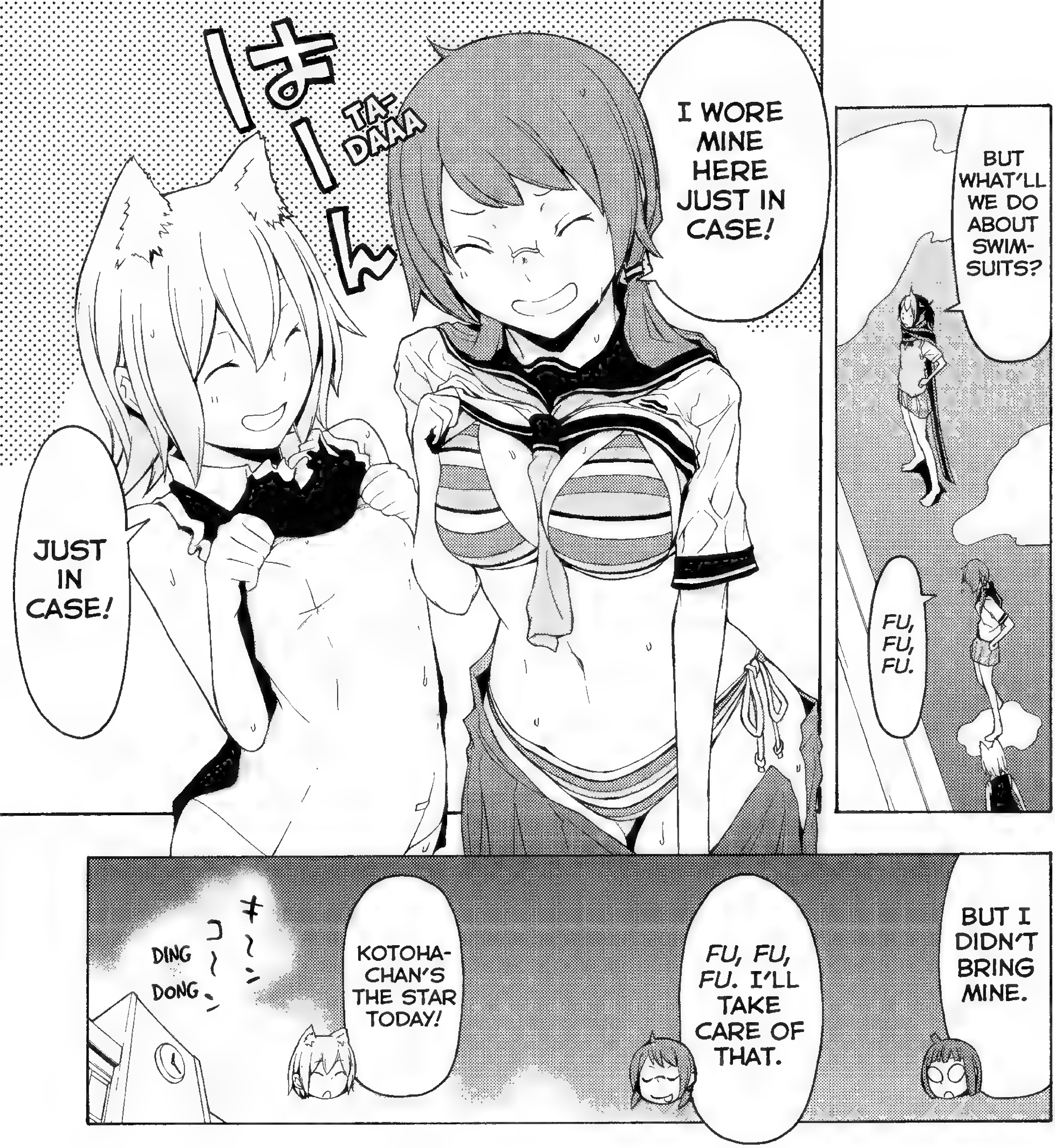
I SEVERED THE ROOT OF THE MOLD BY SHAVING OFF A FEW MICRONS OF THE POOL FLOOR...
WOW! THIS IS AWESOME!
SLIDE する
SLIDE する
IT'S SLIPPERY!
WE'RE SLIPPING!T
HUH? THIS AREA IS IN INTACT.
しゃぶしゃぶ
SCRUB SCRUB
OH, DEAR...
IT'S HARD TO USE A WEAPON I'M NOT USED TO.
PARTICULARLY WITH REGARDS TO BALANCE AND WEIGHT.
IS THAT HOW IT WORKS?
THAT'S HOW IT WORKS.
HMM...
コンッ
WHACK

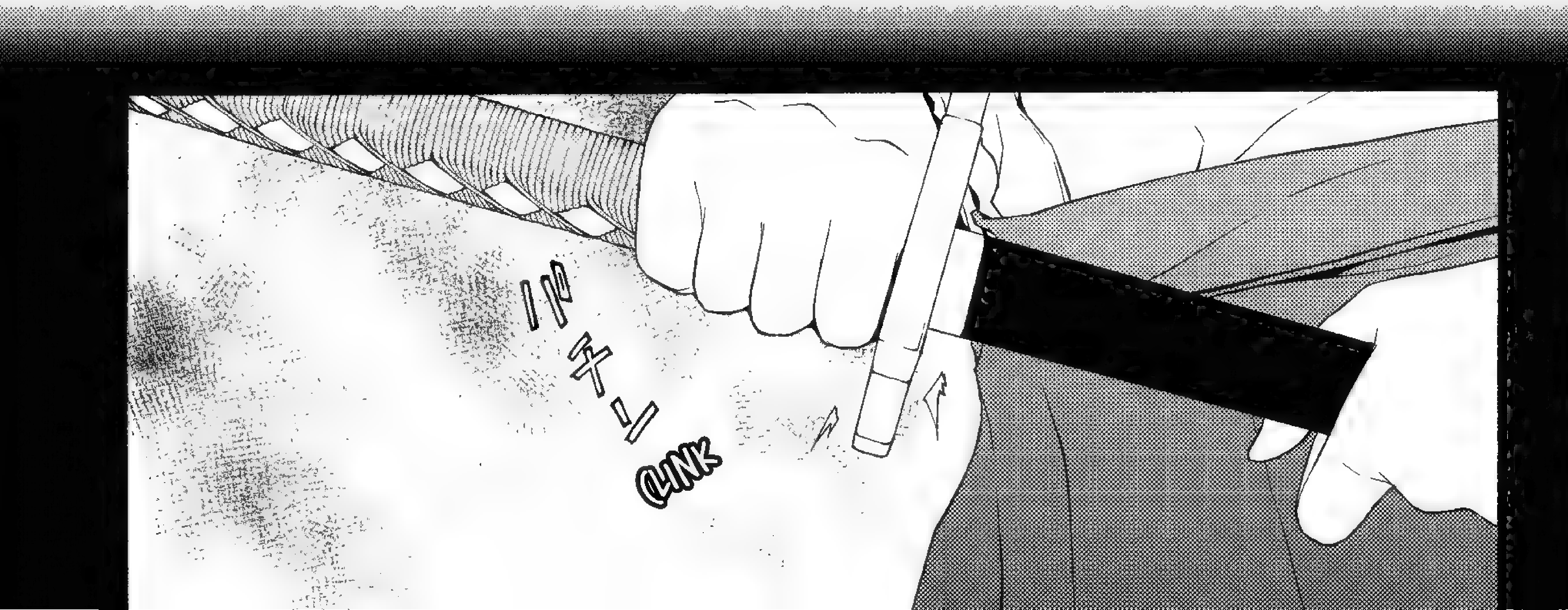
THAT'S WHY IT'S IMPORTANT TO CARRY ME AROUND WHEREVER YOU GO IN ORDER TO TRAIN YOUR CORE.
YEAH, YEAH.
ALL DONE OVER THERE, KYOSUKE-CCHI?
YEAH.
ARE YOU LISTENING?
I HEAR YA.
すら
SWISH
SAY, SLAYMAN, YOU SURE WE SHOULDN'T GET YOU SHARPENED? YOU'RE ALL NICKED UP.
DO NOT CALL ME THAT!
HMPH. THERE ARE FEW WITH THE ABILITY TO HONE A BLADE SUCH AS I.
IN THIS AGE, YOU'LL BE HARD-PRESSED TO FIND A SHARPENER SKILLED ENOUGH TO SATISFY MY ESTEEMED ...
HMM.
IS THAT RIGHT?

HIYA.
LONG TIME NO SEE, ONI SLAYER.
♪～
TH-
THE LAND GOD…
HM? YOU TWO KNOW EACH OTHER?
WE GO WAY BACK.
MIND IF I BORROW THAT FOR A BIT, AKINA-KUN?
すたっ
THMP
SURE.
ぱちん
CHIK
WHA?!
H- HALT! I'M NOW…
OKAY, SEE YA LATER.
M'KAY.
?
ガチャ
CLATTER
ガチャ
CLATTER

AAH... AND THAT'S A WRAP.
SEE YA, HIME.
LET'S GO HOME!
わや PLOD
わや PLOD
SHOULD WE GET GOING, TOO?
I HAVE TO LOCK UP FIRST.
MIDORIKO'S GETTING THE KEY NOW.
YOOO-HOOO! I BROUGHT THE KEY.
ぬーん MRRR
WHOA! WHERE'D YOU COME FROM, PROFESSOR UZU?
WHY ARE YOU WEARING A SWIMSUIT, MIDORIKO?
I GOT PERMISSION FROM UZU-CHAN TO COME USE THE POOL AS A REWARD FOR CLEANING!
THAT'S GREAT, BUT IT'LL TAKE HALF A DAY TO FILL THE POOL.
SWIMMING WILL HAVE TO WAIT UNTIL TOMORROW.

I SEE. IN THAT CASE, LEAVE EVERYTHING TO ME!
KOTOHA-CHAN, WHAT'RE YOU...
BIT
A-ALRIGHTY...
A POOL'S WORTH...
...OF WATER!
ぼよん
BOING
HEY!
WAI-
ばっ
GA-
じゃーん
SPLOOSH
KOTOHA-CHAN, YOU BIG DUMMY...
CHLORINE TABLETS.
ぽ
と
POOF
WELL, WHATEVER.
I SWEAR...
DODGED

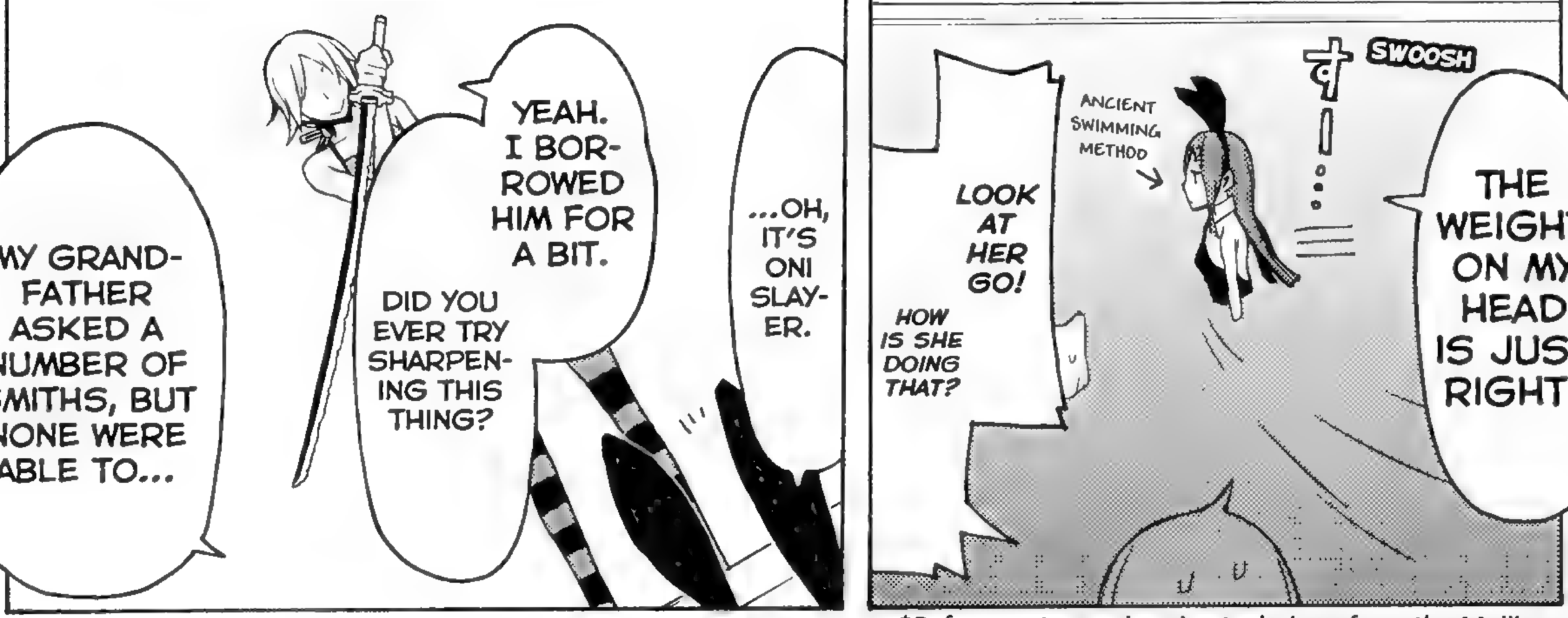

BUT WHAT'LL WE DO ABOUT SWIM-SUITS?
FU, FU, FU.
はーん
TA-DAAA
I WORE MINE HERE JUST IN CASE!
JUST IN CASE!
BUT I DIDN'T BRING MINE.
FU, FU, FU. I'LL TAKE CARE OF THAT.
KOTOHA-CHAN'S THE STAR TODAY!
キ～ン コ～ン
DING DONG


パチーン
CLINK

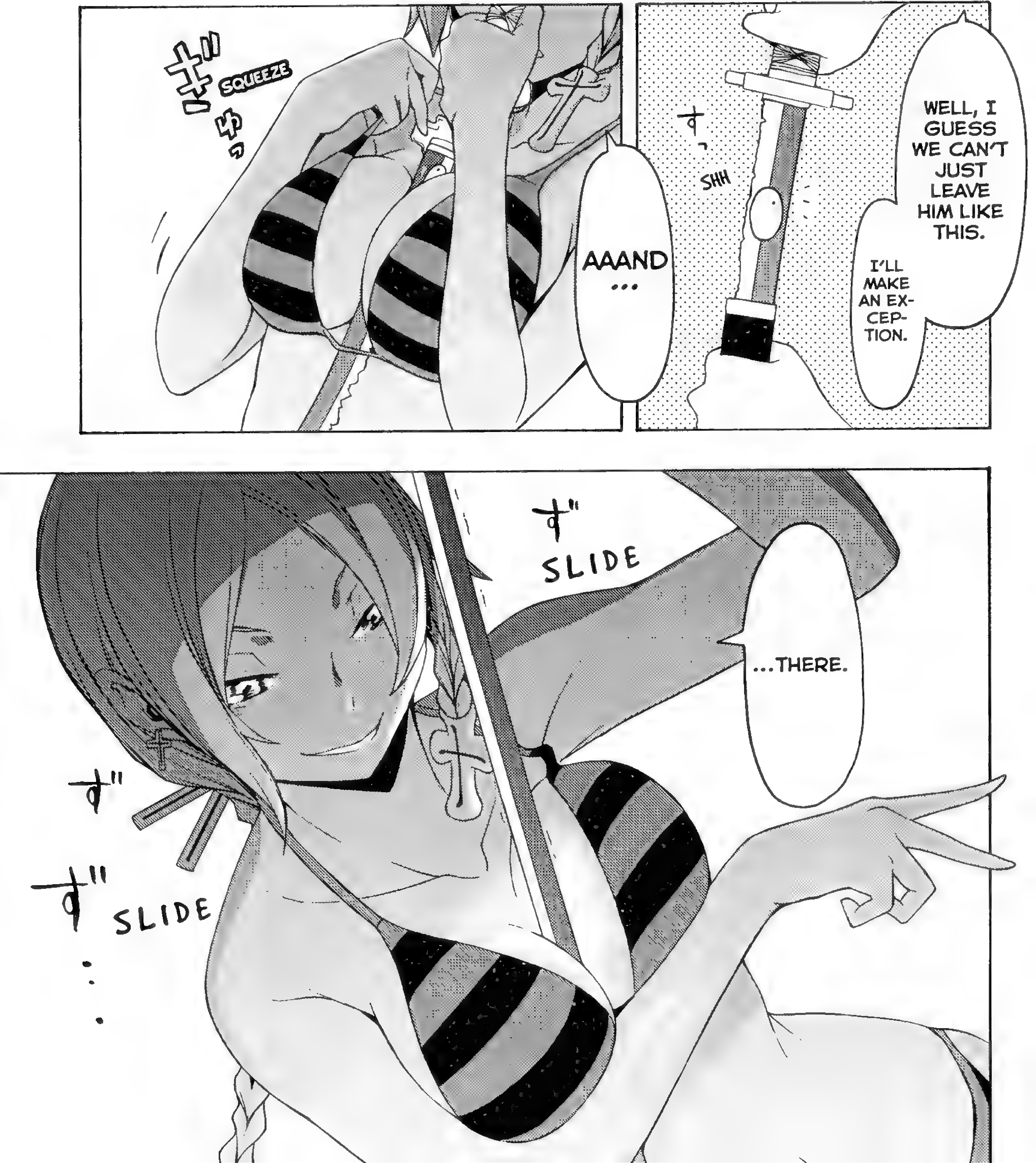
WELL, WE EXORCISED IT. IT SHOULD BE FINE NOW, RIGHT?
YUP. GOOD WORK.
SWISH
HMM.
A SWORD FORGED BY A FALLEN SMITH, EH?
WHAT SHOULD WE DO WITH THIS?
IT'S ONE HELL OF A BLADE, BUT IT DOESN'T HAVE ANY DEMON POWER IN IT.
NOW IT'S JUST A CHIPPED-UP SWORD, BUT...
...WE HAVE NO IDEA WHAT HUMANS MIGHT DO WITH THIS.
パァッ…
SHINE
I SEALED IT SO IT CAN NEVER BE SHARPENED AGAIN.
I CAN'T BRING MYSELF TO JUST BREAK IT, SO THIS'LL HAVE TO DO.
とん
TNK
WHAT A NICE GUY.

...AND YET YOU WENT AND GOT YOURSELF DROPPED.
MY APOLOGIES.
ONE, TWO, THREE, FOUR!
にーにーさんし
TWO, TWO, THREE, FOUR!
OOP.
SPLASH
しゃぶ
WARMUP OVER! WHEW! NICE AND COOL!
THE WATER FEELS GREAT!
しゃぶ
SPLASH
SHEESH.
WHAT HAVE WE HERE?
LOOKS LIKE A GREAT WAY TO COOL OFF.
OH, YAE-SAN!
しゃぶ SPLISH
しゃぶ SPLASH
AREN'T YOU GONNA SWIM, HIME-CHAN?
I DIDN'T BRING A SWIMSUIT.
WELL, I ONLY HAVE A COMPETITION SUIT, ANYWAY...
I SAID I'D MAKE YOU ONE IF YOU WANT!

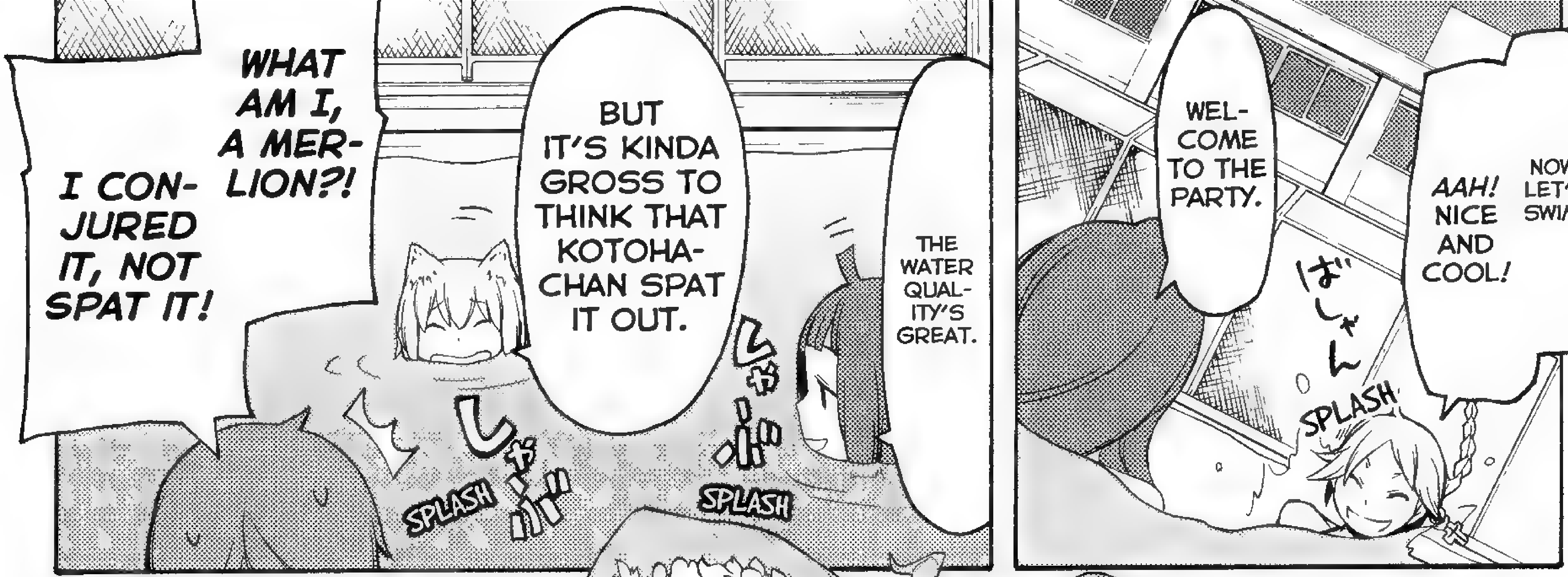
IT'S FINE, IT'S FINE. I'M PLENTY SATISFIED COOLING OFF MY FEET.
AAH. NICE AND COOL.
HMM...
MAYBE I'LL HOP IN, TOO.
IT'S HOT AS HELL.
OH! WANT ME TO MAKE YOU A SUIT?
MM, FU, FU.
ひゅ FWIP
I GOT IT COV-ERED.
しゃらん☆ら
TWINKLE
WHAT A PRETTY VIOLET...
OH, YOU'RE THIS SWORD'S...
WHAT'S WITH THAT GET-UP?!
ぬーん
POKE
KOTOHA-SAN MADE IT FOR ME...


すー…
SWOOSH
THE WEIGHT ON MY HEAD IS JUST RIGHT.
ANCIENT SWIMMING METHOD
LOOK AT HER GO!
HOW IS SHE DOING THAT?
...OH, IT'S ONI SLAYER.
YEAH. I BORROWED HIM FOR A BIT.
DID YOU EVER TRY SHARPENING THIS THING?
MY GRANDFATHER ASKED A NUMBER OF SMITHS, BUT NONE WERE ABLE TO...

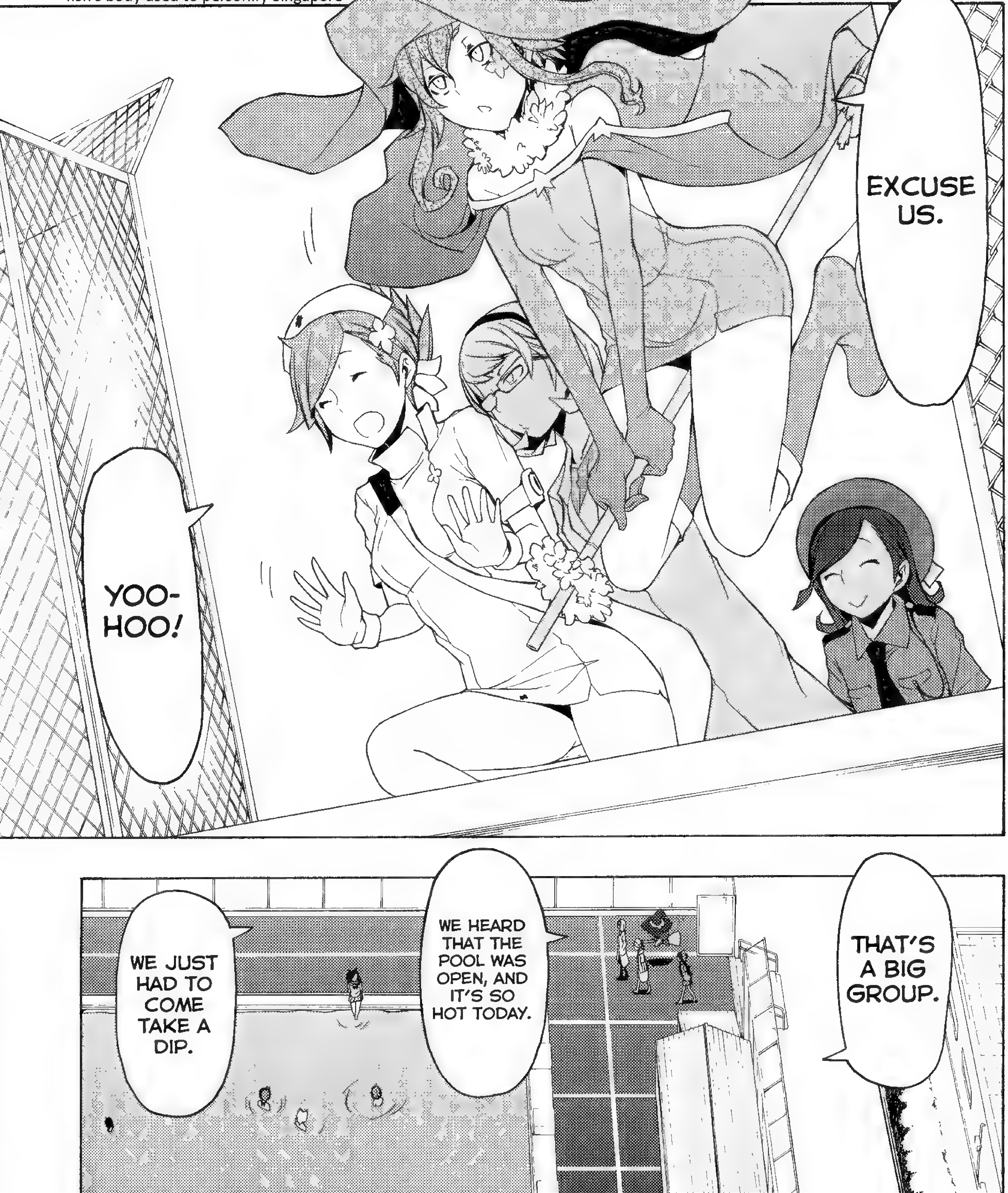
*Reference to a swimming technique from the Meiji era designed to help armored troops ford water.


WELL, I GUESS WE CAN'T JUST LEAVE HIM LIKE THIS.
I'LL MAKE AN EXCEPTION.
すっ
SHH
AAAND...
ぎゅっ
SQUEEZE
ず"
SLIDE
...THERE.
ず"
ず"
SLIDE

EGADS! I'M ALL SPARKLY!
FU, FU, FU.
DO GODS HAVE SHARK SKIN OR SOMETHING?
HM? WAIT...
I DON'T HAVE AN EDGE...
I LEFT YOU BLUNT.
コン TAK
コン TAK
BUT, TRY TO PUT A LITTLE FORCE INTO IT.
HRM?
すぱっ CHOP
すぱっ CHOP
WOW! THAT'S SHARP!
AKINA-KUN'S STILL A NOVICE, SO USING SOMETHING TOO SHARP WOULD ACTUALLY BE DANGEROUS FOR HIM.
SO, IT'S YOUR JOB TO HELP HIM CONTROL THAT.
PROTECT HIM BY DECIDING WHAT AND WHAT NOT TO CUT.
ヒュッ FWOOSH
I'M COUNTING ON YOU.
...HM.
UNDERSTOOD.


NOW, LET'S SWIM!
AAH! NICE AND COOL!
ばしゃん
SPLASH
WELCOME TO THE PARTY.
THE WATER QUALITY'S GREAT.
しゃばば
SPLASH
BUT IT'S KINDA GROSS TO THINK THAT KOTOHA-CHAN SPAT IT OUT.
しゃばば
SPLASH
WHAT AM I, A MERLION?!
I CONJURED IT, NOT SPAT IT!

*A mythical creature with a lion's head and fish's body used to personify Singapore


EXCUSE US.
YOO-HOO!
THAT'S A BIG GROUP.
WE HEARD THAT THE POOL WAS OPEN, AND IT'S SO HOT TODAY.
WE JUST HAD TO COME TAKE A DIP.

WHAT ABOUT WORK, NADESHIKO-SAN?
I'M OFF DUTY TODAY!
I'LL SHOW YOU THE PROWESS OF A FORMER SWIM CLUB MEMBER.
I'M SURE HAVING NO CURVES IS GREAT FOR CUTTING WATER RESISTENCE.
DID YOU SAY SOMETHING, SHIINA-CHAN?
WHAT A CAREFREE BUNCH OF ADULTS. JUST WHAT SORT OF TOWN IS THIS?
YOU'RE AWFUL CHEERY YOURSELF, LILA.
SWIMMING IS GOOD FOR MAINTAINING ONE'S FIGURE...
HEEEY!

LET US JOIN, TOO! WELL, WE'LL HOP IN, EITHER WAY!
EXCUSE US...
SURE, SURE.
IT'S RARE TO SEE YOU WITHOUT THE DISTRICT MAYOR IN TOW, MARI-CCHI.
IF YOU'RE LOOKING FOR THE DISTRICT MAYOR...
すす SWSH
...HE'S RIGHT THERE.
ぬ MOOSH
WHACK
GUSH
THE WATER'S TURNING RED!
PLEASE, CONTINUE.

ぽん POOF
ぽん POFF
KOTODAMA SURE IS HANDY! BUST OUT AN ELEPHANT, WILL YA?
I VOTE GIRAFFE!
WOULDN'T A SEA CREATURE BE A BETTER IDEA?
AH, IT'S FINE.
ALSO, I THINK THAT'S ENOUGH WITH THE SUNBLOCK.
I MUSTN'T LET ONEE-SAMA'S BEAUTIFUL SKIN GET BURNED!
WHEEE!
HYA, HA, HA, HA!

NOW THAT YOU MENTION IT, A LOT OF THESE TOYS HAVE NOTHING TO DO WITH SEA CREATURES.
REALLY? I'VE NEVER SEEN ONE.
THERE ARE DONUTS AND STUFF, RIGHT?
LIKE THIS.
AAH, TRUE.
NO, THAT'S JUST A REGULAR OLD FLOATY RING.
YOU'RE RIGHT!
THERE'S A BANANA, TOO.
and sports it
I GET THE FEELING BANANA BOATS JUST LOOK LIKE BANANAS...
おいっち にい
ONE, TWO
NICE LEGS, SAWAKI.
THEY'RE TONED.
I'M ALWAYS RUNNING, AFTER ALL.

WHY DON'TCHA GO FOR A SWIM, MARIA-BELL?
I'M FINE.
BUT WET SWIMSUITS FEEL AMAZING...
...SAVE IT FOR HOME.
KOTOHA-CHAAAN! MAKE A BEACH BALL!
WHALE, PLEASE!
DUGONG FLOATY!
ぽん POOF
ぽん POOF
YEAH, YEAH.
HUFF. HUFF.
ぽん POOF
ALL RIGHT, THAT'S ENOUGH! THERE'S NO MORE ROOM IN THE POOL!
THIS IS KINDA NICE, TOO!

GOOD WORK, KOTOHA-CHAN. NOW LET'S TAKE IT EASY AND SWIM.
SURE WILL. *AAH*, I'M BEAT...
...A TURTLE? WHEN DID I MAKE A FLOATY LIKE—
BWHA?!
HEY, THIS THING'S REAL!
ギク
SHOCK
HUH...? OH, YOU'RE RIGHT.
DID YOU CONJURE IT?
NUH-UH... IT PROBABLY CAME UP FROM THE RIVER AND WANDERED IN.
AH! STAY AWAY FROM TOUKA! YOU'LL INVOKE THE TALE OF TARO URASHIMA*!
TARO URASHIMA DIDN'T HAVE ONI IN IT!
ALSO, I'M NOT GOOD WITH TURTLES! STAY BACK!

*A classic Japanese folktale about a man who saves a turtle and is rewarded with a visit to the undersea palace of the dragon god, Nadraka.

M'KAY, LET'S GO BACK TO THE OCEAN.
のし…
CRAWL
のし…
CRAWL
YOU'RE GONNA GET THE COPS CALLED ON YOU IF YOU GO OUT LIKE THAT!
AT LEAST WEAR A SHIRT!
SIGH… I'LL GO WITH HER.
MAKE SURE TO LOCK UP, HIME.
OH, SURE.
WE SHOULD GET GOING, TOO.
わい
CHATTER
わい
CHATTER
TIME TO CALL IT A DAY! WE HAD PLENTY OF FUN.
わい
CHATTER
SEE YOU, HIME-CHAN.
O-OKAY. LATER…
しーん
SILENCE
AND THEN THERE WAS ONE…
キョロ
GLANCE
キョロ
GLANCE
…

すとん
PLOP
...AL-RIGHTY.
じゃーん
TA-DAAA
WHEW! IT'S CHILLY...
ぽちゃ
SPLISH
すい～
SWSHH
...

FU, FU, FU, FU.
I FELL IN LOVE WITH THIS SWIMSUIT THE MOMENT I SAW IT AND JUST HAD TO BUY IT.
す〜 SWSH
すぃ SWSH
I'M GLAD I WORE IT.
BUT I'M EMBARRASSED TO BE SEEN IN IT SINCE I ALWAYS WEAR THE SAME OLD COMPETITION SWIMSUIT.
WHO KNOWS WHAT KOTOHA AND THE OTHERS WOULD SAY IF THEY SAW ME...
WHAT THE?! HIME! THAT SWIMSUIT IS SUPER CUTE!
DID YOU BUY IT?
ビクッ JOLT
KOTO-HA... AO...
あわ UHH

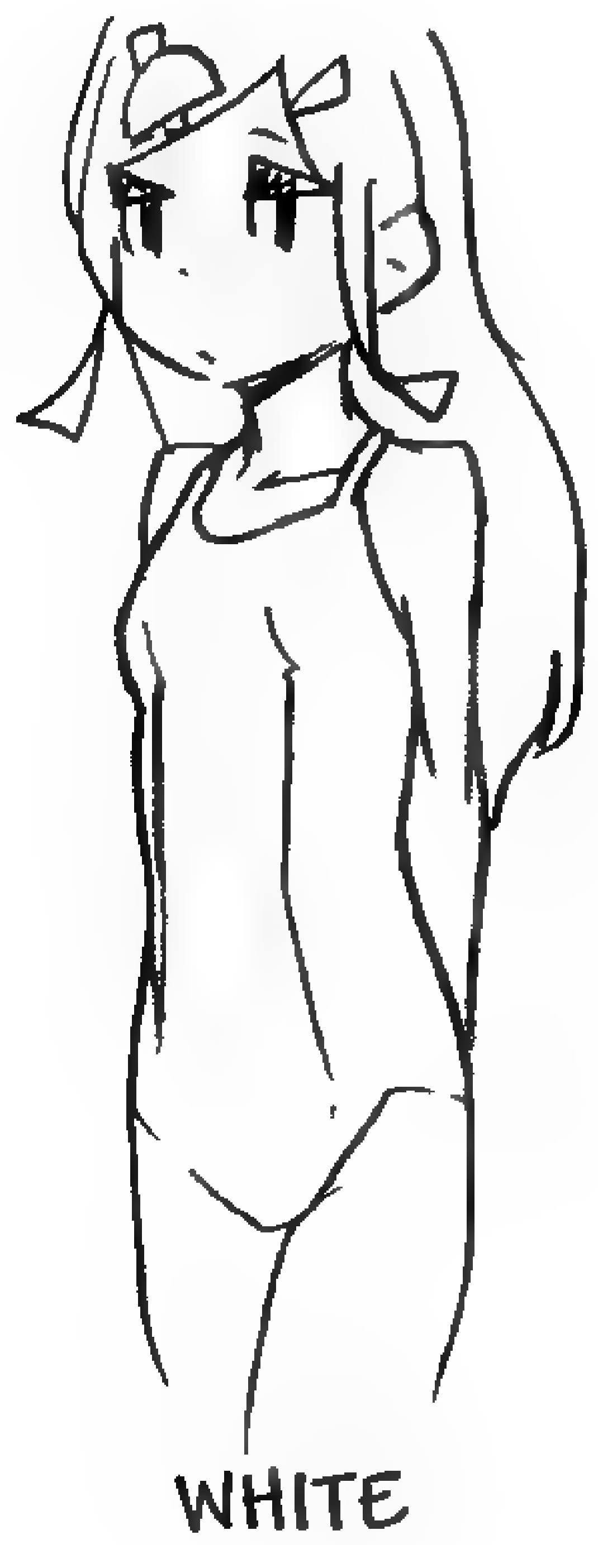
AKI-NA'S HERE, TOO...
WHY DIDN'T YOU SWIM WITH US IF YOU BROUGHT A SUIT?
TH-THIS IS, UM...
あわ あわ あわ
AH WA WA
IT LOOKS CUTE ON HER, DOESN'T IT, AKINA?
HM?
YEAH, IT'S REALLY CUTE.
AND YOU'RE ALWAYS DRESSED SO HEAVY, SO IT'S NICE TO SEE YOU IN SOMETHING LIGHT FOR A CHANGE.
...
REALLY?
IT LOOKS CUTE?
HUH? YEAH.
UH-HUH.
OH...
I SEE...

WELL, IF IT'S CUTE, THEN THAT'S GOOD...
?
WHAT A WEIRD REPLY.
OH, WHAT ABOUT THE TURTLE?
SHIDOU-SAN OFFERED TO DRIVE IT BACK TO THE BEACH.
I WOULD'VE BEEN FINE WITH WALKING.
ANYHOW, YOU GUYS MUST BE TIRED FROM CLEANING THE POOL.
LET'S ALL EAT BACK AT THE OFFICE.
しゃぶ SHABU
しゃぶ SHABU
YEAH! GOOD IDEA!
I'LL HEAD BACK FIRST.
OKAY. SEE YA LATER.
LET'S GET CHANGED AND LOCK UP.
AREN'T YOU GLAD AKINA CALLED YOU CUTE, HIME-CHAN?
C'MON, LET'S GO!
...I'D LIKE TO STAY DRESSED LIKE THIS FOR A WHILE.
I KNOW HOW YOU FEEL, BUT GET DRESSED!
LOVER GIRL!

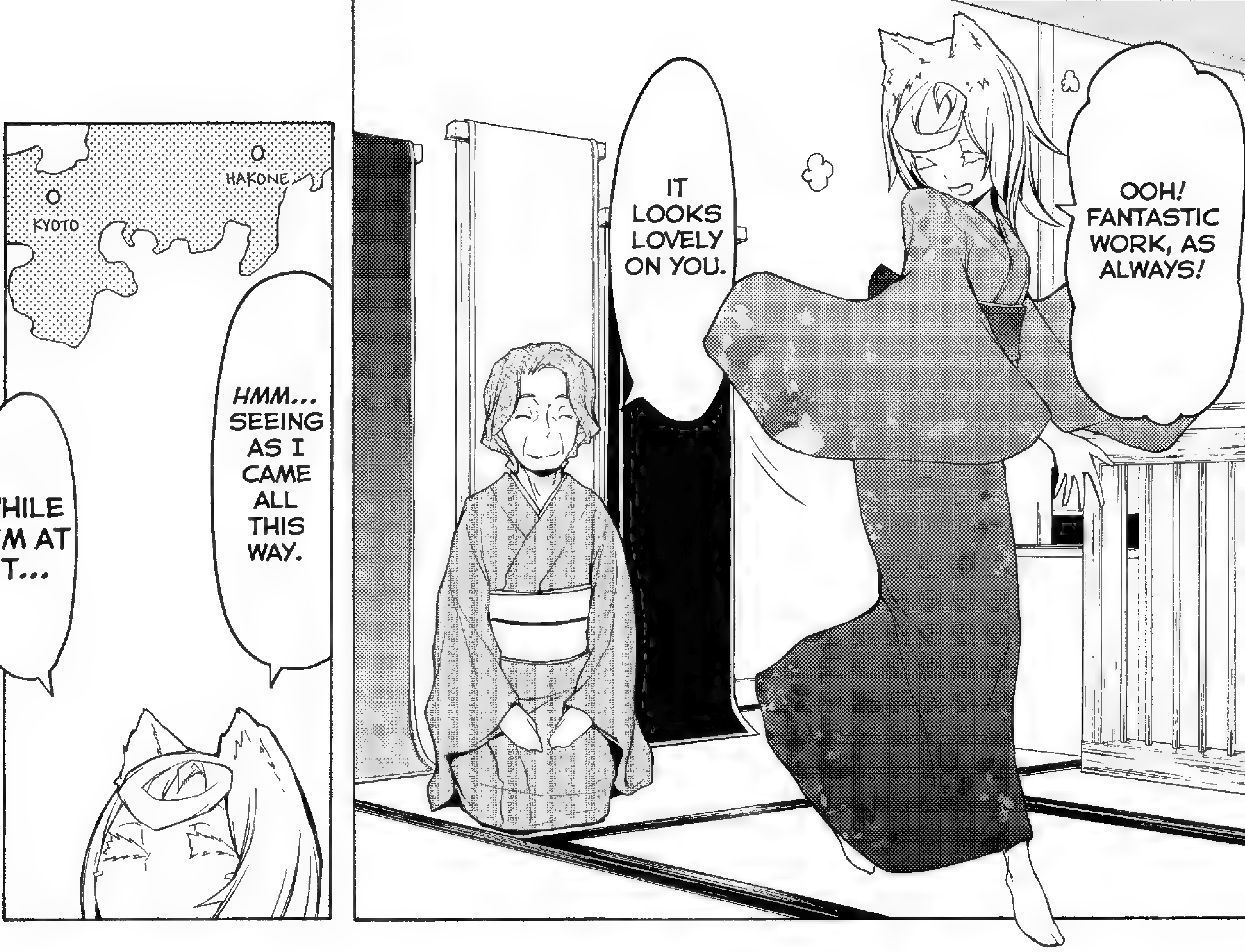
74TH NIGHT APPROACHING SUMMER END

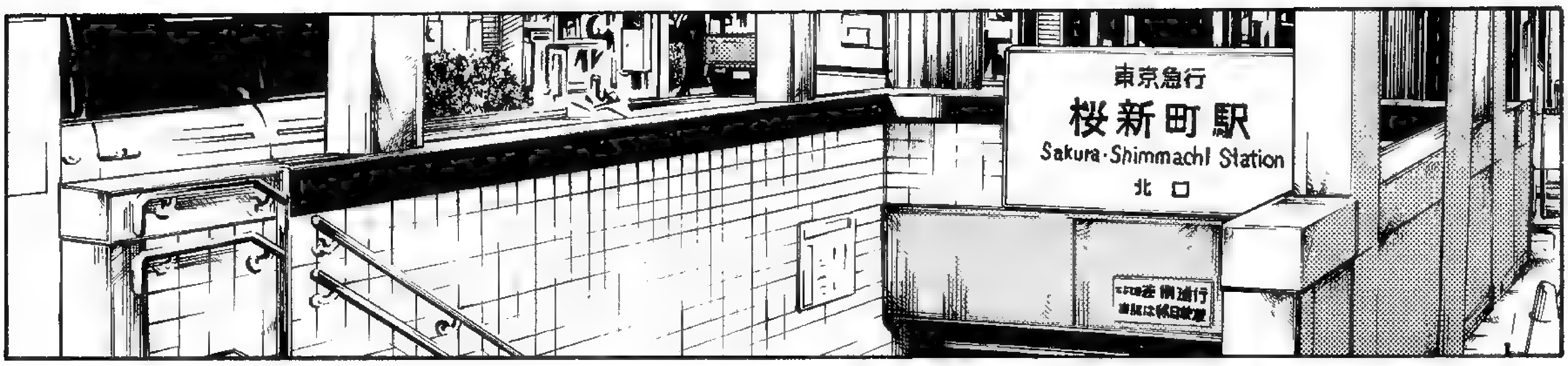
YOZAKURA QUARTET
14

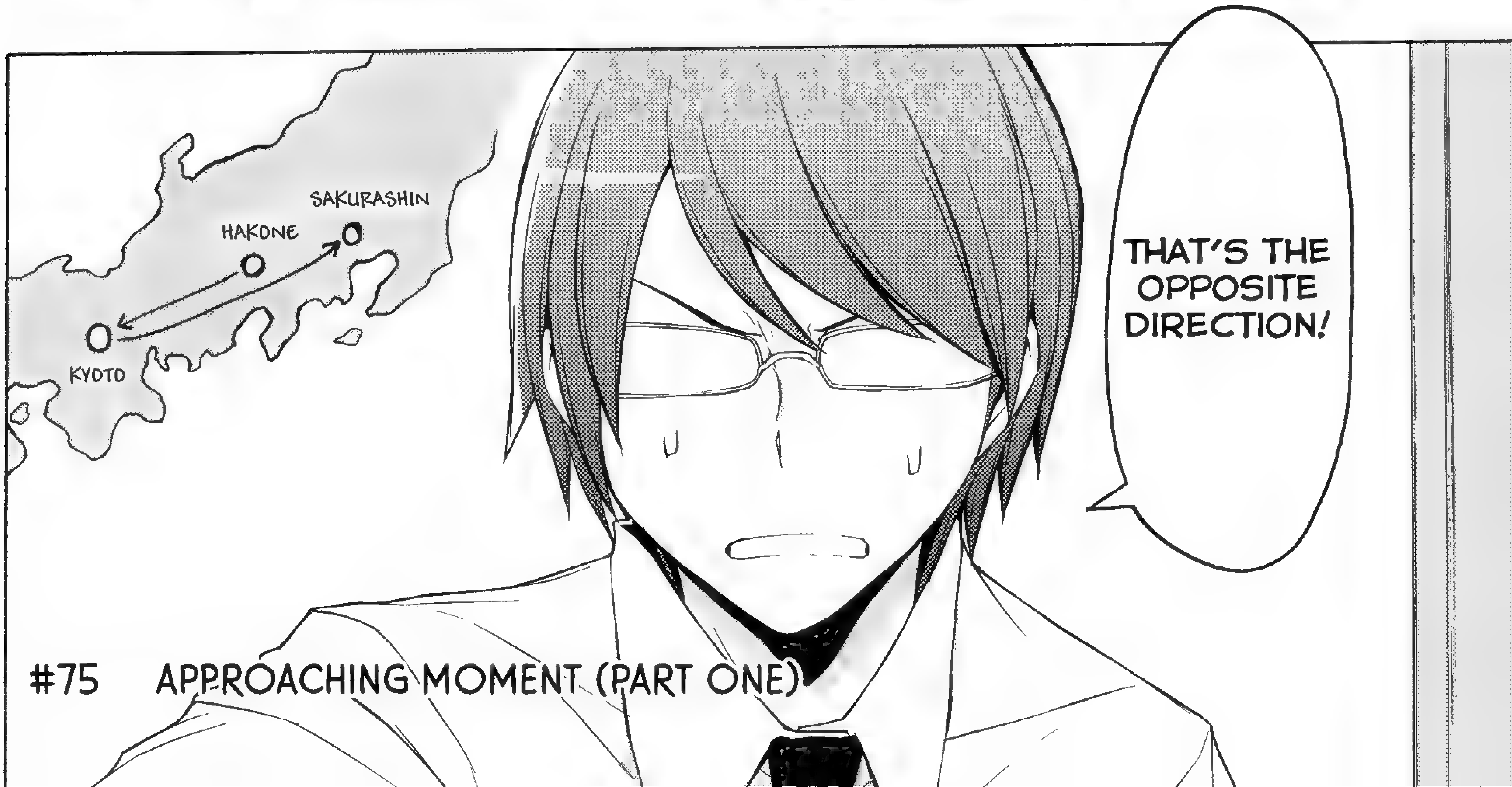
IRUKA'S SWIMSUIT IS THE STANDARD-ISSUE SCHOOL SWIMSUIT.



かぽーん
KA-PLUNK
PHEW... NOTHING LIKE A CUP OF SAKE AFTER A HARD DAY'S WORK!
WHAT BLISS...
ピロリ～ン
JINGLE
OH? IT'S FROM THE DRAPER IN KYOTO.
GOOD TIMING.
京
京都
JT
きょうと
Kyōto
まいばら
Maibara
しんおおさか
Sin Ōsaka


OOH! FANTASTIC WORK, AS ALWAYS!
IT LOOKS LOVELY ON YOU.
HAKONE
KYOTO
HMM... SEEING AS I CAME ALL THIS WAY.
WHILE I'M AT IT...


東京急行
桜新町駅
Sakura-Shimmachi Station
北口


SAKURASHIN
HAKONE
KYOTO
THAT'S THE OPPOSITE DIRECTION!

#75 APPROACHING MOMENT (PART ONE)

DON'T SWEAT THE DETAILS!
I'LL JUST LET MYSELF IN.
OH, SURE...
WHAT'S UP, KYOSUKE? WHOA! TOMOE-SAN?!
CAWK
OOH, HIME!
THE SWEETS YOU SENT ME WERE DELIGHTFUL.
DING
...
PHEW.
IT'S BEEN AGES SINCE I LAST VISITED THIS HOUSE.
MACHI WAS STILL A YOUNG LADY.
GRANDMA?

YOU KNOW A LOT ABOUT THIS TOWN, DON'T YOU, TOMOE-SAN?
HO, HO.
YES, BUT NOT JUST ABOUT THIS TOWN.
WELL, SHALL WE GO NOW?
GO WHERE?
YOU'RE GOING ON PATROL, AREN'T YOU? I MIGHT AS WELL JOIN YOU TO SEE THE TOWN.
I'M GOING ON PATROL, BUT...
I HAVE TO INSPECT THE SEVEN PILLARS...
I'LL GO WITH KYOSUKE, THEN!
AAAH!
MAKE SURE YOU STUDY FOR YOUR RETAKE EXAM, TOUKA.
YOU DON'T WANNA LOSE YOUR BREAK TO SUMMER SCHOOL.
IF ONLY IT WEREN'T FOR ENGLISH...
SO, BY INSPECTION, WHAT EXACTLY DO YOU DO?
EXAMINE EACH PILLAR AROUND THE BASE, PRETTY MUCH.

YOU DON'T INSPECT THE TOP?
WE USED HALF-DEMON POWER TO CLIMB UP BEFORE, BUT THERE WAS SOME INTERFERENCE, SO WE'RE CURRENTLY THINKING OF A DIFFERENT METHOD.
ZAKURO
I SEE.
I FEEL LIKE THERE HAS TO BE *SOMETHING* WE CAN DO, BUT...
HMM.
HERE I GO!
ばしゃ
SPLASH
YAHOOO!
SPLASH
ばしゃ

PHEW…
みーん
MEEE
みんみん
MEE MEE
LILA-SAN…
WHAT ABOUT THE HOSPITAL?
OH, GOOD DAY, YOU TWO.
I'M BABYSITTING.
WHO MIGHT THIS BE?
ド
PSHHH
ド
THAT'S SOME TRICK. HOWEVER…
ド
WHEE!
PSSHHH
ド
THIS IS… PRETTY ROUGH, AIN'T IT?
ド
PSSSHH
Y-YEAH…
THANKS, LILA-SAN. THAT'S ENOUGH…
ド
PSSHH
OKEY-DOKEY.
POOF
ぽんっ

HUFF... HUFF...
THAT WAS A BLAST...
THANKS, LILA-SAN.
THEY'RE FIVE YEARS OLD. FIVE.
NO PROBLEM.
I MAY HAVE BEEN A BIT TOO ROUGH.
I ADORE CHILDREN.
I'LL PLAY WITH YOU ANYTIME YOU LIKE.
WHAT SAY WE HAVE SOME FUN?
?
もう
JEEZ...
STOP THAT.

OH, MARIA-BELL!
THEN THAT MEANS...
HELLO.
は、
GASP
WHERE IS THAT PERVERTED GEEZER...?
ぬ
MOOSH
GLOOP
どろっ
!
ばしゃっ
SPLOOSH
WHOA!
HMPH.
DON'T THINK YOU'LL GET AWAY WITH THAT...
はっ
Poof
...FOREVER.
ぬ
MOOSH
HM?

GAH!
PFFF
I SWEAR ...
DON'T UNDERESTIMATE A MAGICIAN.
きゅ CLENCH
4
おう おう
WRIGGLE WRIGGLE
パチン
SNAP
ぽん
POOF
HWAH!
HMM. THAT'S SOME SKILL YOU HAVE.
THUD
どさっ…
AND WHO MIGHT YOU BE?
ふっ
FWOO
BUT NO MATTER HOW FAR IN ADVANCE YOU PREPARE...
ふわっ
foof

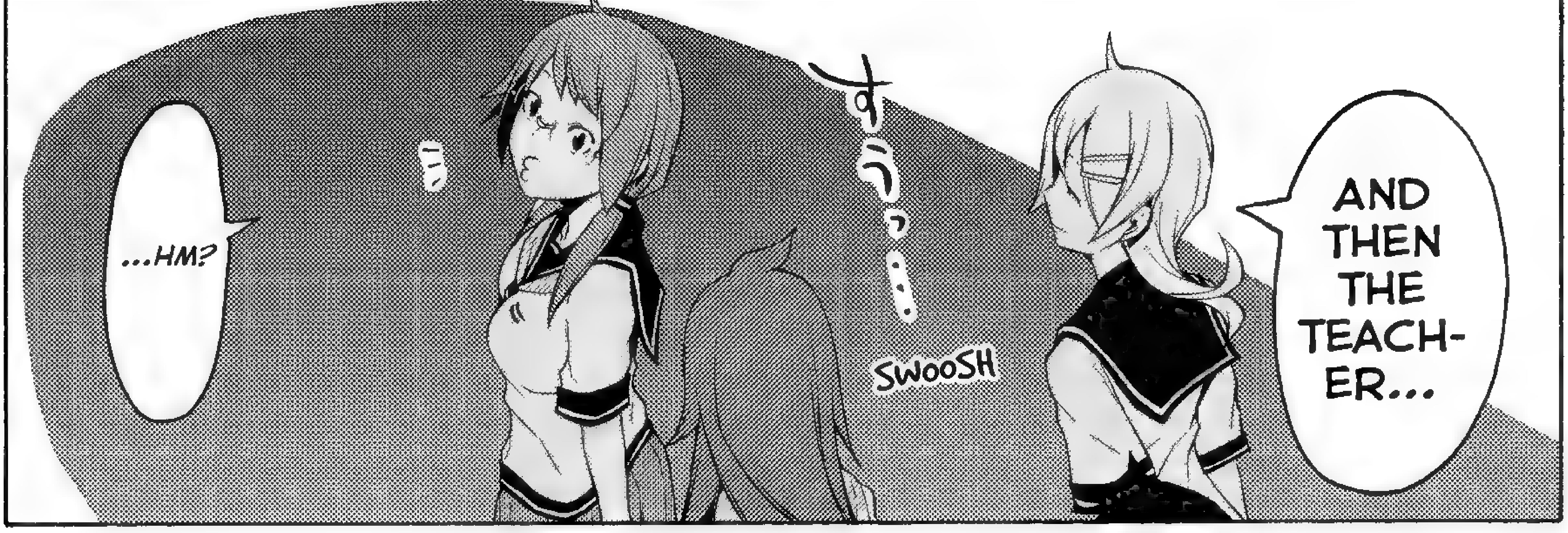
...GODS...
...CAN ALWAYS CHEAT.
WHA...
BREAKING THE RULES ISN'T FAIR!
ばちゃん
SPLASH
GIVE IT A REST.
ボカッ
BONK
わーん
WAAAH
...HM? IF IT ISN'T TOMOE.
YOU HAVEN'T CHANGED A BIT...
LILA-SAAAN!

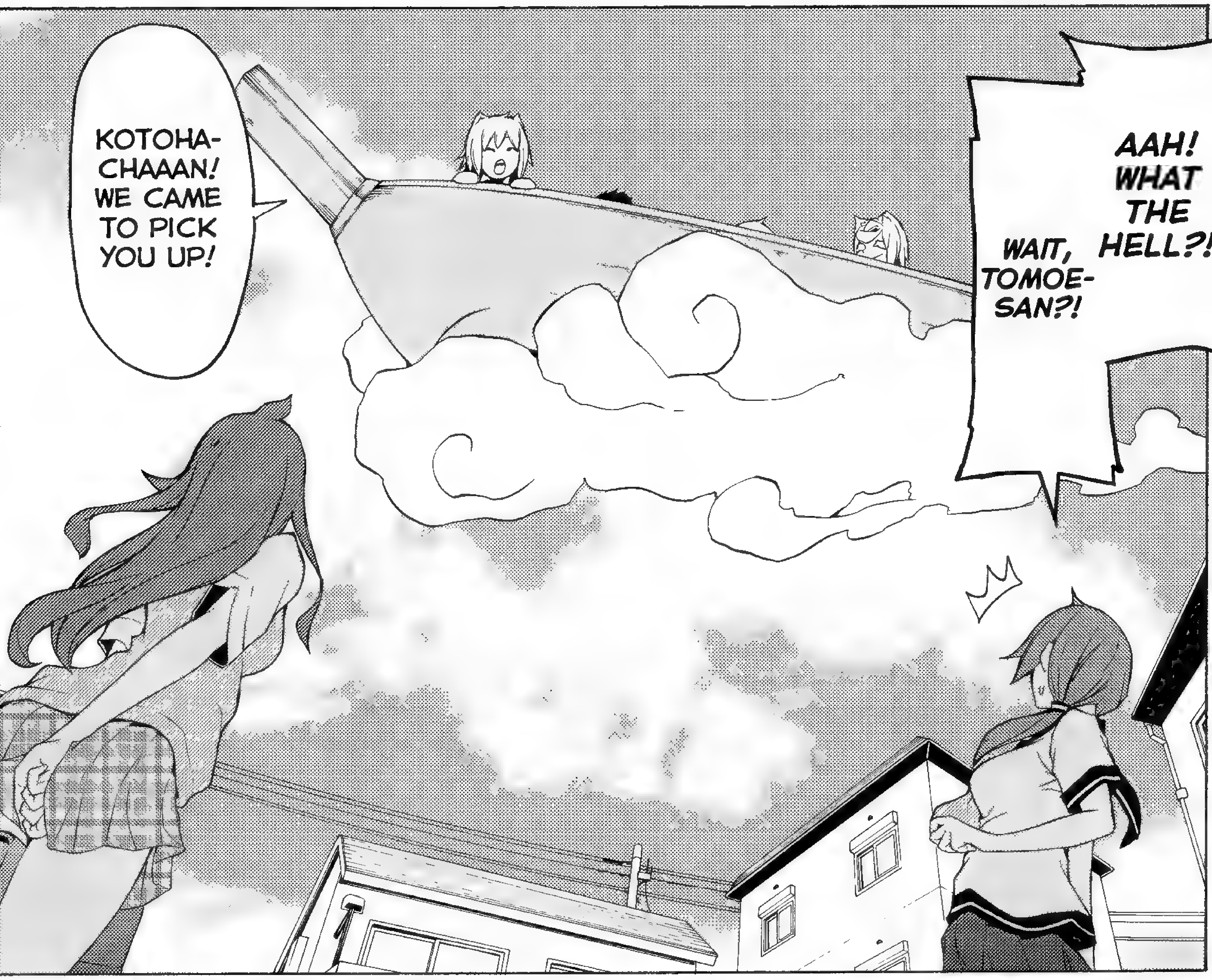
AKINA, AO.
HOW GOES THE INSPECTION?
WE FINISHED OUR SHARE.
LONG TIME NO SEE, TOMOE-SAN.
LILA-SAAAN! JURI-SAN SAYS IT'S ALMOST TIME FOR AFTERNOON CHECKUPS.
OH, THAT TIME ALREADY?
I HAVE TO GET BACK.
BEFORE YOU GO, I HAVE A FAVOR TO ASK.
IS THERE ANY WAY WE CAN GET TO THE TOP OF THE SEVEN PILLARS?
WHY ASK ME?
I THOUGHT YOU MIGHT HAVE SOMETHING IN YOUR BAG OF TRICKS THAT COULD TAKE US UP.
...
NO CAN DO.
I DON'T HAVE THE MEANS.

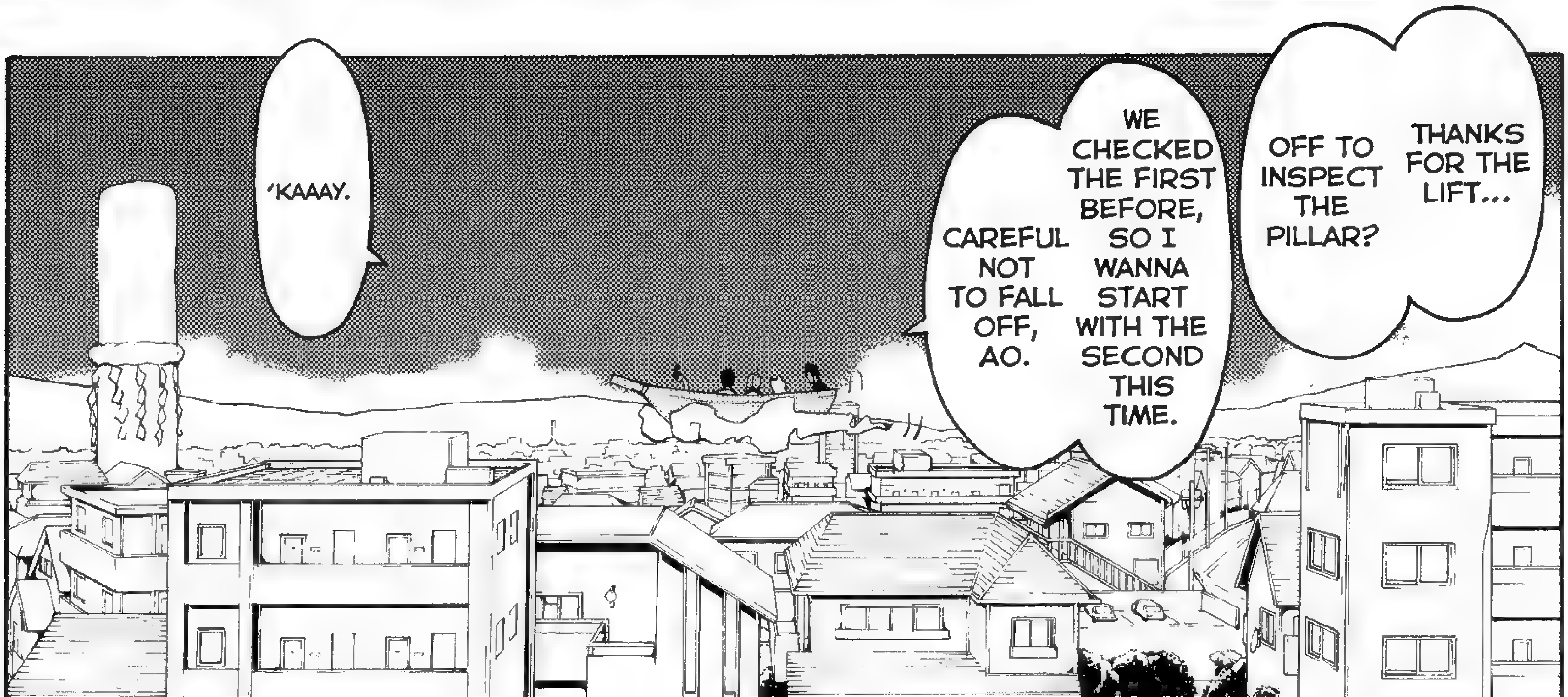
AWW.
THERE ARE STILL RULES WHEN IT COMES TO TRICKS.
ざばっ
SPLASH
I ONLY MAKE IT *SEEM* LIKE THEY CAN DO ANYTHING.
THAT'S WHY THEY'RE TRICKS.
THE ONLY ONES WHO CAN BREAK THE RULES...
...ARE THE GODS.
'ZAT RIGHT?
HMM.
YUHI,
WHY DON'T YOU OR YAE TAKE THEM UP?
NO WAY.
WE DECIDED NOT TO GET INVOLVED.
DON'T GO THINKIN' ABOUT TAKIN' THEM UP YOURSELF, TOMOE.
...YOU DARE ORDER ME?
どろん
GROW

じりっ…
GLARE
ピリ
TENSE
ピリ
TENSE
!
ビキッ
SNAP
AGH… HGH…
YUHI, YOU FIEND…
フラ
SWAY
フラ
SWAY
STOP… CONTROLLING MY BODY!
ぬ
MOOSH
WHAT'RE YOU ON ABOUT? I'M NOT—
ボカ
WHACK
バキ
WHUD

UUH... HOW CRUEL.
よよよ
SOB SOB SOB
YOU DAMN LIAR!
OH, WELL, I SUPPOSE YOU'LL HAVE TO ALLOW ME TO TAKE KYOSUKE AND THE OTHERS UP NOW.
WHA ?!
FEAR NOT, YUHI. A TRIVIAL THING LIKE THIS WILL HARDLY STIR ANYTHING UP.
YOU SHOULD KNOW THAT.
...
DO WHATCHA WANT. I'M GONNA SLEEP.
WHATEVER HAPPENS DURING MY NAP AIN'T NONE OF MY CONCERN.
ROLL ごろん


AND THEN THE TEACHER...
すうっ…
SWOOSH
…
...HM?

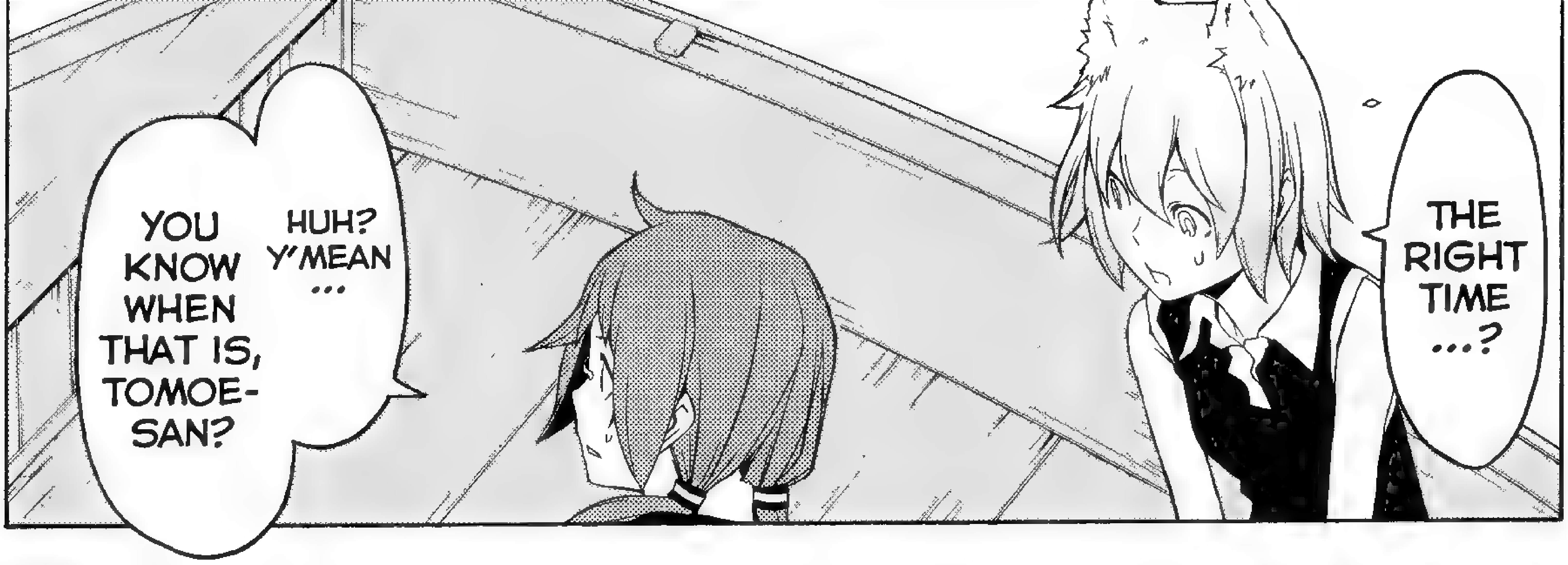

AAH! WHAT THE HELL?!
WAIT, TOMOE-SAN?!
KOTOHA-CHAAAN! WE CAME TO PICK YOU UP!

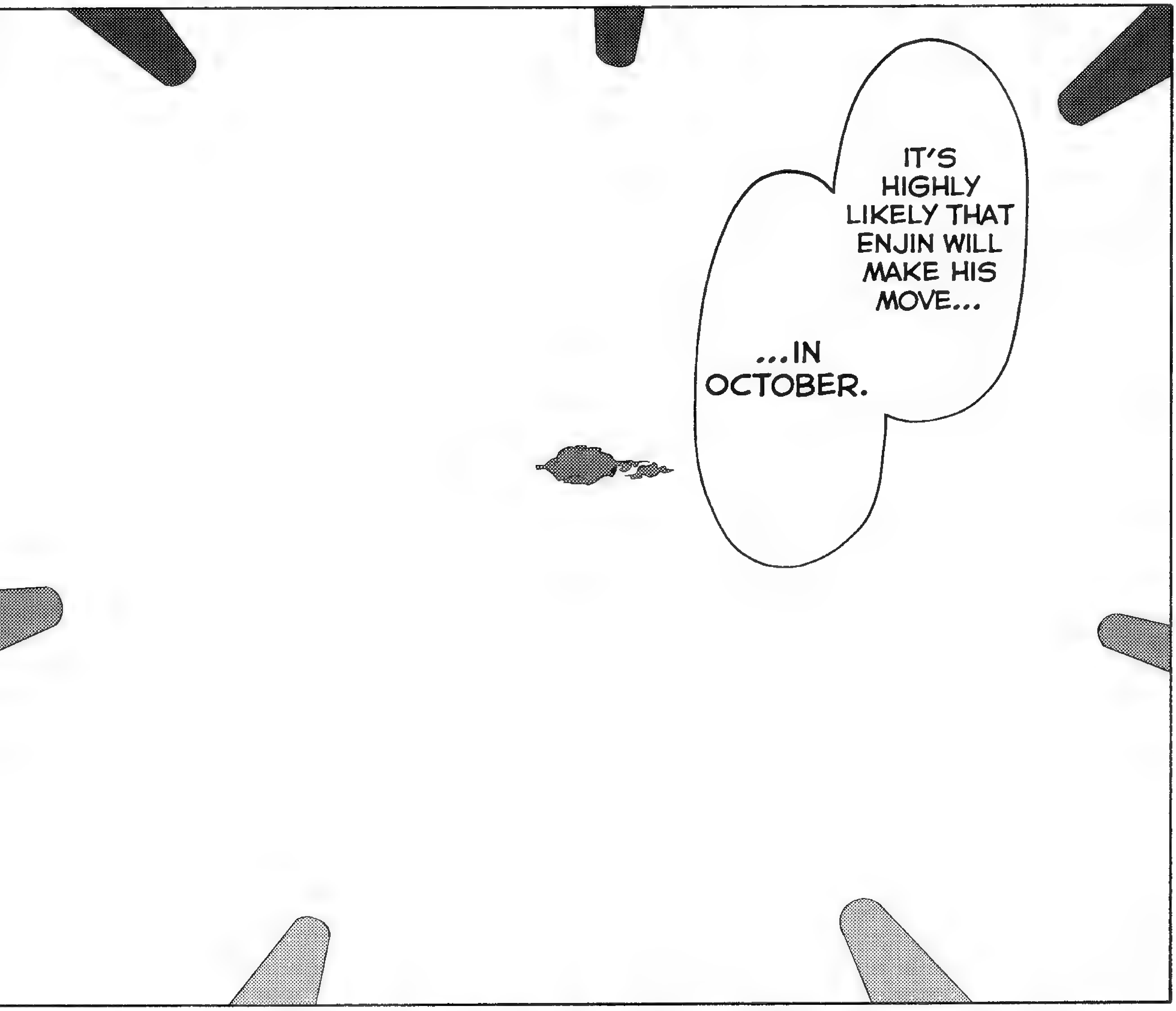

THANKS FOR THE LIFT...
OFF TO INSPECT THE PILLAR?
WE CHECKED THE FIRST BEFORE, SO I WANNA START WITH THE SECOND THIS TIME.
CAREFUL NOT TO FALL OFF, AO.
'KAAAY.

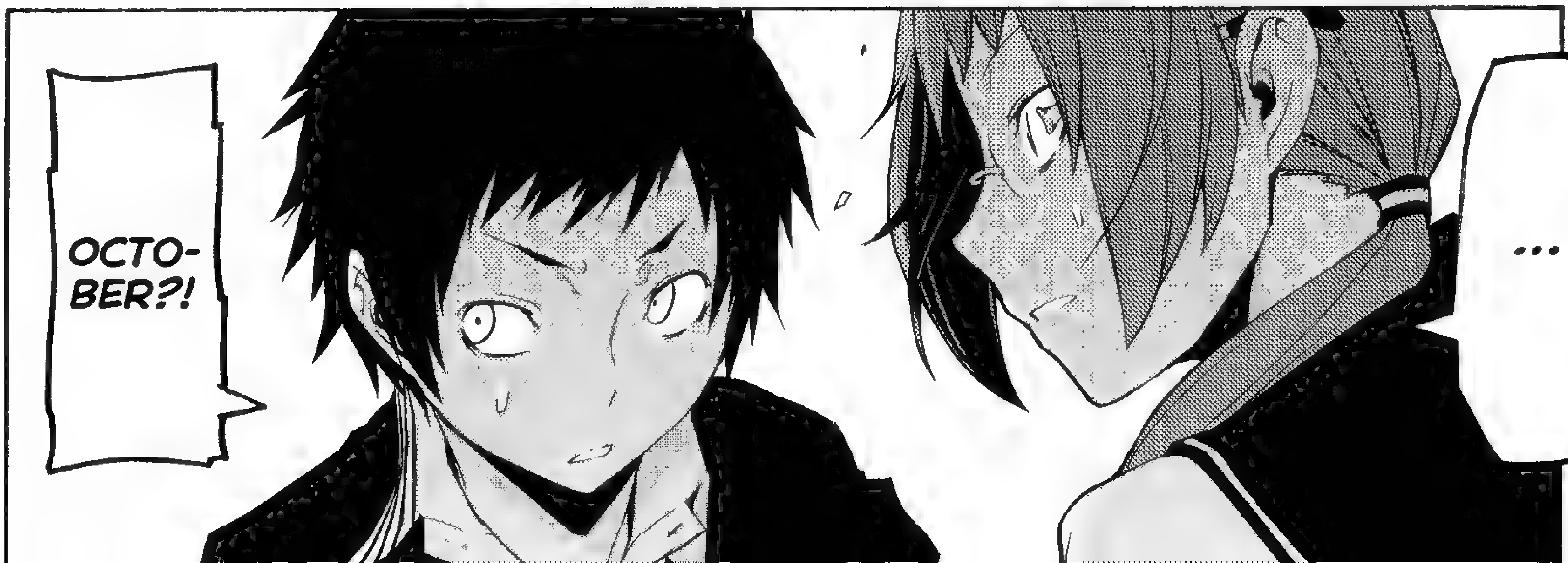
WOULD YOU MIND EXPLAINING TO ME...
WHAT THE SEVEN PILLARS HAVE TO DO WITH THE END OF THE WORLD?
CAN I, AKINA?
SURE.
WELL... FOR STARTERS, THE HIIZUMI CLAN CONSISTS OF THE HEAD AND BRANCH FAMILIES.
THE HEAD FAMILY SENT THE SEVEN MEMBERS OF ENYOU HIIZUMI'S BRANCH FAMILY TO THE OTHER SIDE...
...THEN LATER, THE SEVEN PILLARS WERE SENT TO THIS SIDE.
NOW THEY'RE ACTING AS THE SEAM TYING THE DIMENSIONS TOGETHER.
SO, IN ORDER TO STOP THEM FROM FUSING ENTIRELY, WE HAVE TO GET RID OF THE SEVEN PILLARS.
THAT'S EVERYTHING IN A NUTSHELL.
THE END.
YAY, KOTOHA-CHAN!
HMM.
I SEE...
...

パタン…
THUD
PHEW…
SECOND PILLAR, SETSU HIIZUMI…
HUH? DON'T ALL MEMBERS OF THE BRANCH FAMILY HAVE "EN" IN THEIR NAMES?
WOMEN HAVE TO MARRY INTO THE FAMILY, RIGHT?
SHE WAS PROBABLY ENYOU'S WIFE.
ENYOU — SETSU
OH, I SEE.
IT'D BE GREAT IF WE HAD A FAMILY TREE TO LOOK AT.
ALL RIGHT, FIVE TO GO.
'KAAAY.
SAY,
DIDN'T YOU LEAVE SOMETHING IMPORTANT OUT OF YOUR EXPLANATION BEFORE?
IMPORTANT?
INDEED.

ENYOU HIIZUMI'S DESCENDANT,
ENJIN HIIZUMI.
I'M SURPRISED YOU KNOW ABOUT HIM, TOMOE-SAN.
HO, HO.
HE'S THE ONE TRYING TO HASTEN THE INEVITABLE BLOOMING OF THE SEVEN PILLARS, NO?
HONESTLY,
A PART OF ME DOESN'T EVEN WANT TO DEAL WITH HIM.
AND IT'S POSSIBLE THAT HE, TOO...
...HASN'T FOUND A WAY TO HASTEN THE BLOOMING YET.
THAT'S WHAT I THINK, AT LEAST.
NOT SO.
HE ALREADY HAS THE POWER TO DO SO.
FOR THE TIME BEING, HE'S MERELY MEDDLING WITH THE TOWN...
...UNTIL THE RIGHT TIME COMES TO PUT FORTH HIS PLANS.


THE RIGHT TIME ...?
HUH? Y'MEAN ...
YOU KNOW WHEN THAT IS, TOMOE-SAN?


IT'S HIGHLY LIKELY THAT ENJIN WILL MAKE HIS MOVE... ...IN OCTOBER.


...
OCTOBER?!

HEEEY!
お〜い
IT'S JULY NOW. WHY OCTOBER?! WHAT HAPPENS THEN?!
TOMOE-SAAAN!
LEMME HAVE AKINA, KOTOHA, AND AO, PLEASE!
DOWN YOU GO.
WHY, THOUGH? WHY OCTOBER?
...
LET ME GIVE YOU A HINT.
"ANYTHING GOES FOR GODS."
THAT'S ALL YOU GET.
NOW, OFF YOU GO.

AAH! CATCH US, YAE-SAN!
YEAH, YEAH.
SEE YA, TOMOE!
TOODLES.
SHALL WE?
THERE ARE FIVE PILLARS LEFT, RIGHT?
...
TOMOE-SAN,
ABOUT WHAT YOU SAID BEFORE...
WHAT DO YOU MEAN?
ABOUT OCTOBER.
HOW CAN YOU BE SO SURE...?
THINK. THERE'S A PERFECTLY GOOD REASON FOR IT.
THE SENATE HAS ALREADY COME UP WITH THE ANSWER.

?!
THEY'RE THE ONES WHO CALLED FOR AKINA AND THE OTHERS.
I'M SURE THEY'LL BE INFORMED.
...
TOMOE-SAN,
WHY IS IT YOU SEEM TO KNOW EVERYTHING?
LOOK THERE.
WHEE!
THE FEISTY ONE.
SHE'S GOING TO TRIP JUST BEFORE THAT TURN.

?
LUCKILY, SHE'LL FALL IN SUCH A WAY THAT SHE WON'T GET HURT.
おわー
WAH!
ごろ
ROLL
ごろ
ROLL
ごろ
ROLL
!
ARE YOU OKAY, MINA?
YEAH, NO SWEAT!
...
TOMOE-SAN.
DID YOU JUST SEE THE FUTURE?
がさ
RUSTLE
FU, FU.
KYOSUKE.
WHAT WILL HAPPEN IF I TOSS UP THIS BEANBAG?
ぽん
TOSS
HUH?
IT'LL FALL BACK DOWN, OF COURSE.
RIGHT.
ぽす
PLOP
WHAT IF YOU PUT IT IN BOILING WATER?
IT'LL MELT.
IF YOU DROP A PLATE?
...IT'LL BREAK.
ISN'T THAT OBVIOUS?
YES.
THAT'S HOW IT IS.

...SORRY, I DON'T FOLLOW.
...
I KNOW EVERYTHING ABOUT THAT GIRL UNTIL THIS MOMENT.
THE STATE OF THE ROAD,
THE WIND'S DIRECTION...
HER RUNNING SPEED...
THE LENGTH OF HER STRIDE...
HER FITNESS LEVEL...
HOW WORN-DOWN HER SHOES ARE...
EVERY LITTLE THING, I KNOW.
TAKING EVERYTHING RELATING THAT GIRL AT FACE VALUE,
INCLUDING WHEN AND HOW SHE'LL TRIP...
...I CAN PERFECTLY FORESEE WHAT LIES AHEAD FOR HER.
ALL AS IF I'D MADE A PREDICTION OF THE FUTURE...
...WHICH LEFT YOU SO BAFFLED.

すっ…
SWIF
A DIE?
ぽいっ
TOSS
ぱしっ
CATCH
FOUR.
…
AM I RIGHT?
…
ピンッ
FLICK
バシッ
CATCH
SIX.
ピッ
FLICK
パシッ
CATCH
THREE.

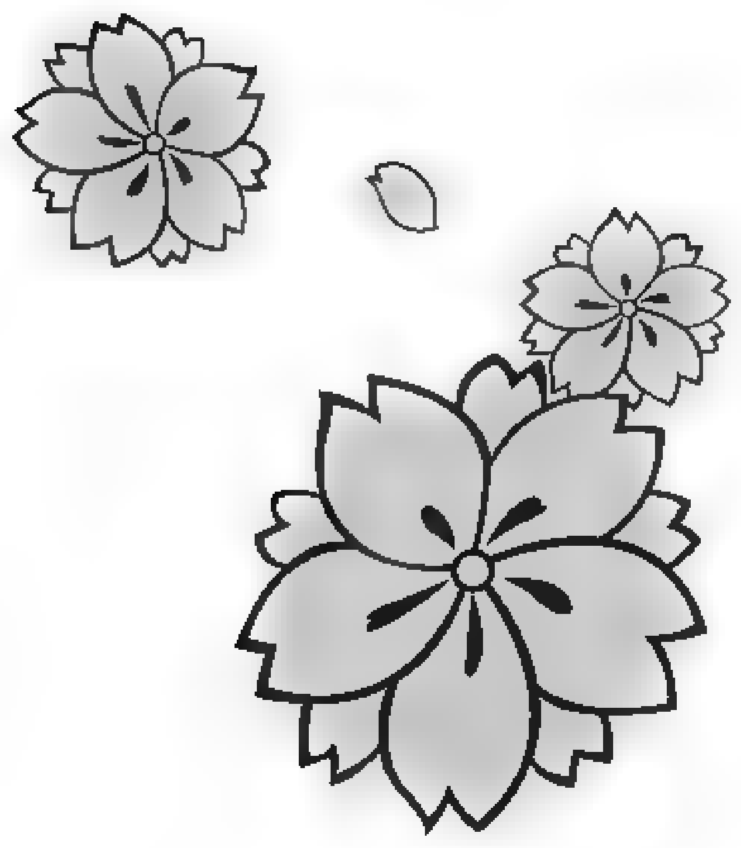
ぱし,
CATCH
FOUR.
ぱし,
CATCH
ONE.
ぱし,
CATCH
TWO.
ぱし,
CATCH
OOP. TWO AGAIN.
IMPOSSIBLE...
FWIP
ぴし,
OUR GAME OF DICE...
...ENDS WITH THAT LAST TOSS.
...?
WHAT DO YOU MEAN?
THEN IF I TOSS THIS AGAIN, THAT MEANS YOUR PREDICTION WON'T—
ぽーっ
TOSS

WHOOSH
IT'S A CANDY DIE I BOUGHT IN KYOTO.
I DOUBT IT WILL UPSET YOUR TUMMY, BUT CHEW CAREFULLY.
BELIEVE ME NOW?
...
THE GODS KNOW EVERYTHING ABOUT THIS WORLD.
IF THOSE WHO KNOW EVERYTHING FORESEE WHAT'S COMING...

IF YOU COME UP WITH OCTOBER...
THEN YOU CAN SEE THE ENTIRE FUTURE.
TOMOE-SAN, JUST HOW MUCH DO YOU KNOW?
NO...
TOMOE-SAN,
YOU KNOW EXACTLY WHAT'S GOING TO HAPPEN TO THIS WORLD, DON'T YOU?

AS YUHI LOVES TO SAY...
TAP
"GOD...
...ONLY KNOWS."

75th NIGHT APPROACHING MOMENT (PART ONE) END



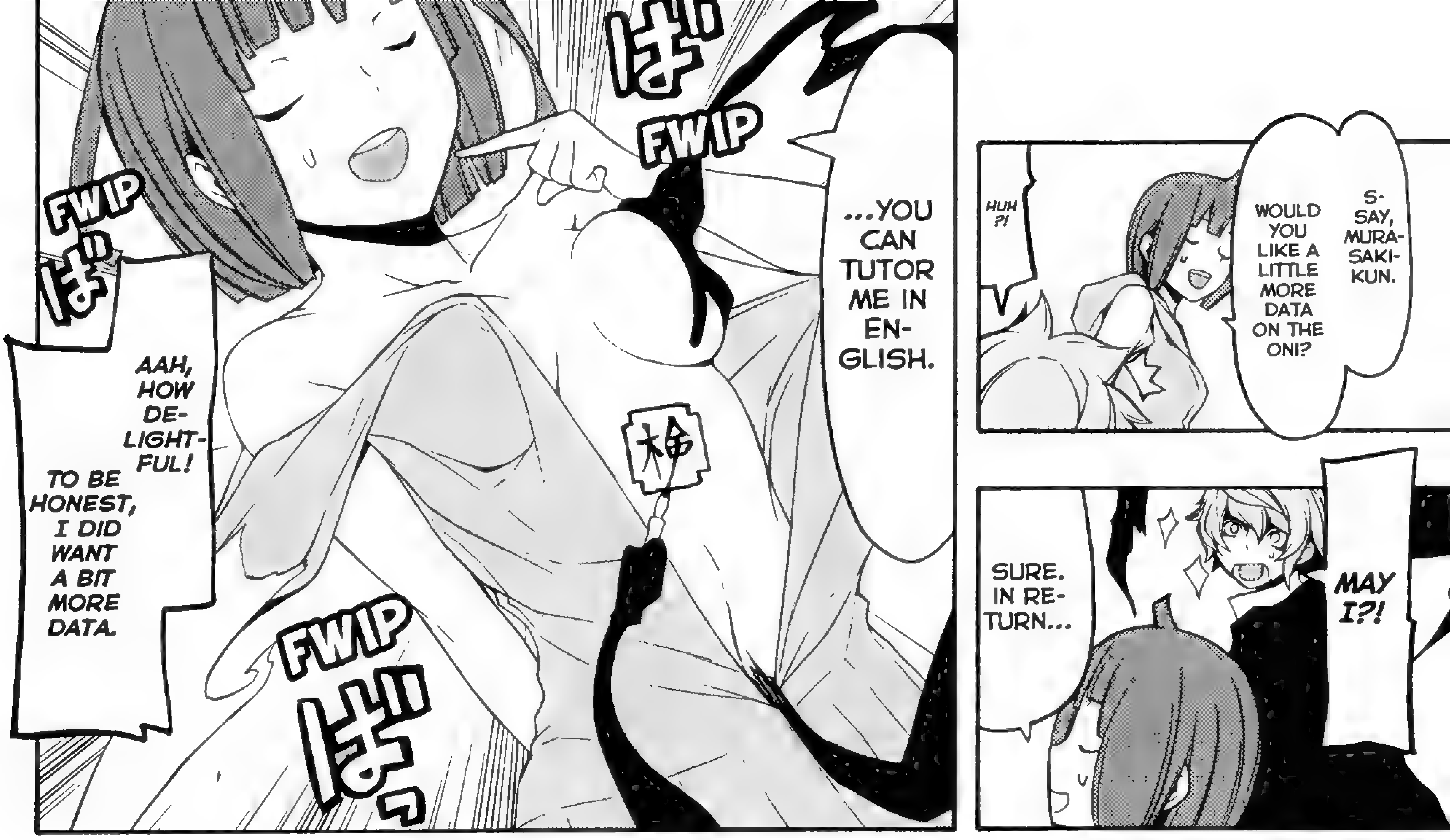
YOZAKURA QUARTET 14

ピーンポ～ン
DING DONG
JUST A SEC!
ガラガラ
SLIDE SLIDE
EEEEK! ONI HUNTER!
おたすけ～
SAVE MEEE!
DON'T BE RIDICULOUS. I WON'T DO ANYTHING.
PARDON ME.

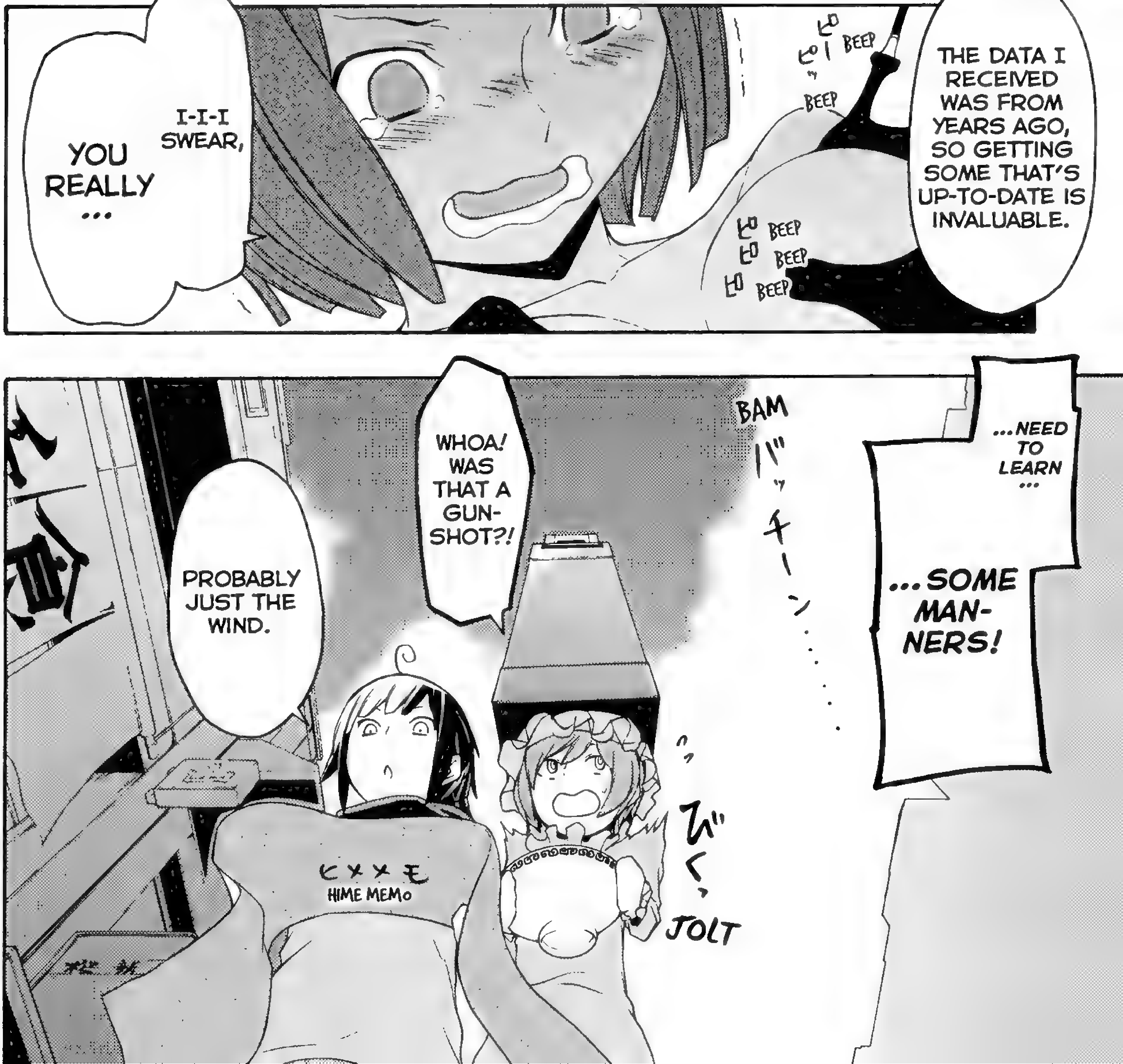
I WAS IN THE AREA, SO I THOUGHT I'D STOP BY FOR A DRINK.
A CUP OF HOT TEA, PLEASE!
?
UH... SURE.
WHAT IS THIS, A CAFÉ?
IT'S NOTHING SPECIAL, BUT HERE.
コトン
TINK
THANK YOU.
ずず…
SIP
DELICIOUS!
REALLY? HIME ALWAYS COMPLIMENTS MY TEA MAKING SKILLS, TOO.
...
I WOULDN'T MIND DRINKING THIS EVERY DAY...
SIP
ずず
HUH? WELL, I GUESS IF YOU COME EVERY DAY...
WAIT, *EVERY DAY*?

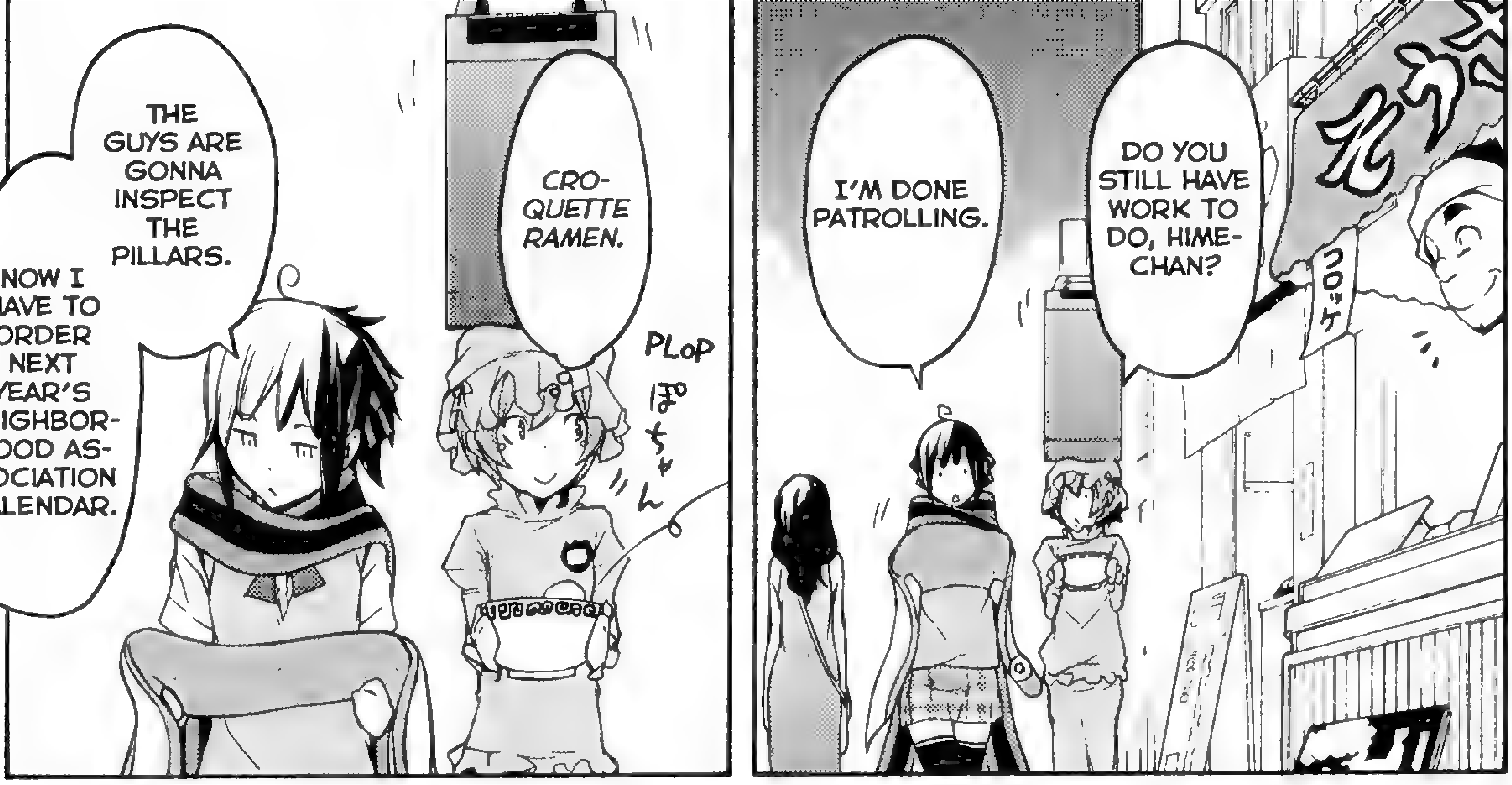
...
SIP SIP
ずず…
WHAT'S THIS?
HOMEWORK FOR MY ENGLISH MAKEUP EXAM. DON'T JUST FILL IT OUT!
WOW, YOU'RE GOOD!
さらさら
SCRIT SCRIT
イングリッシュ
OH, YEAH.
YOU LIVED IN ENGLAND, DIDN'T YOU?
YOU MUST BE FLUENT...
さ〜らさら
SCRIT SCRIT
THE DATA ON YOU AND YOUR BROTHER I RECEIVED ALLOWED ME TO MAKE MORE PROGRESS THAN THE YEARS OF RESEARCH I DID OVERSEAS.
I CAN'T HELP BUT WONDER WHAT I WAS DOING THERE.
DON'T SAY THAT. YOUR EXPERIENCE OVER THERE HELPED YOU BUILD A FOUNDATION, RIGHT?
...I SUPPOSE.
I'VE LEFT THE ANALYSIS OF THE DATA TO MY SUBORDINATES, BUT I AM THE ONLY ONE WHO CAN TIE IT ALL TOGETHER.
SUBORDINATES? HE'S THE SAME AGE AS ME!
GASP
はっ

Book: English

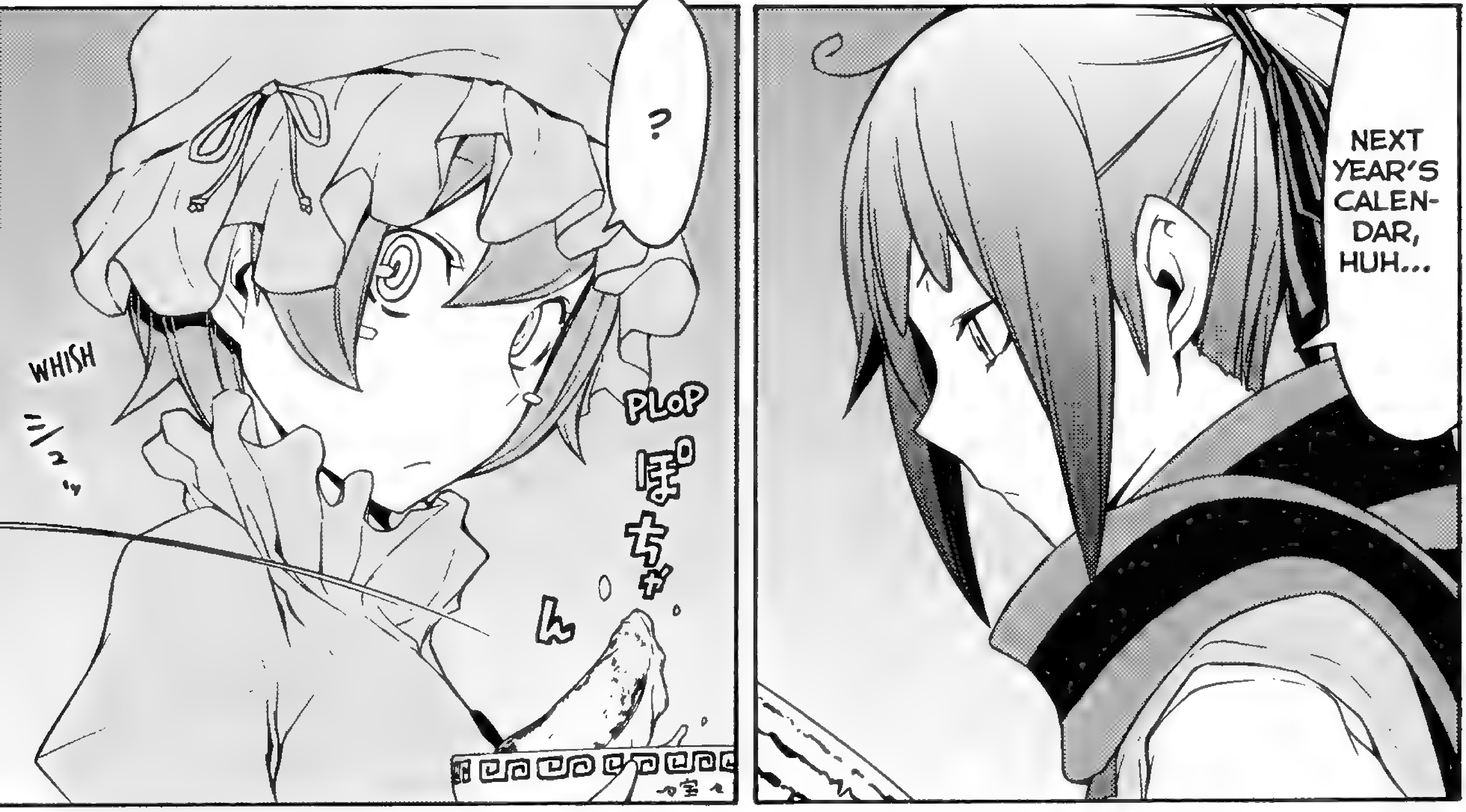

S-SAY, MURA-SAKI-KUN.
WOULD YOU LIKE A LITTLE MORE DATA ON THE ONI?
HUH?!
MAY I?!
SURE. IN RETURN...
...YOU CAN TUTOR ME IN ENGLISH.
ぱ
FWIP
AAH, HOW DELIGHTFUL!
TO BE HONEST, I DID WANT A BIT MORE DATA.
FWIP
ぱ
FWIP
ぱっ
検

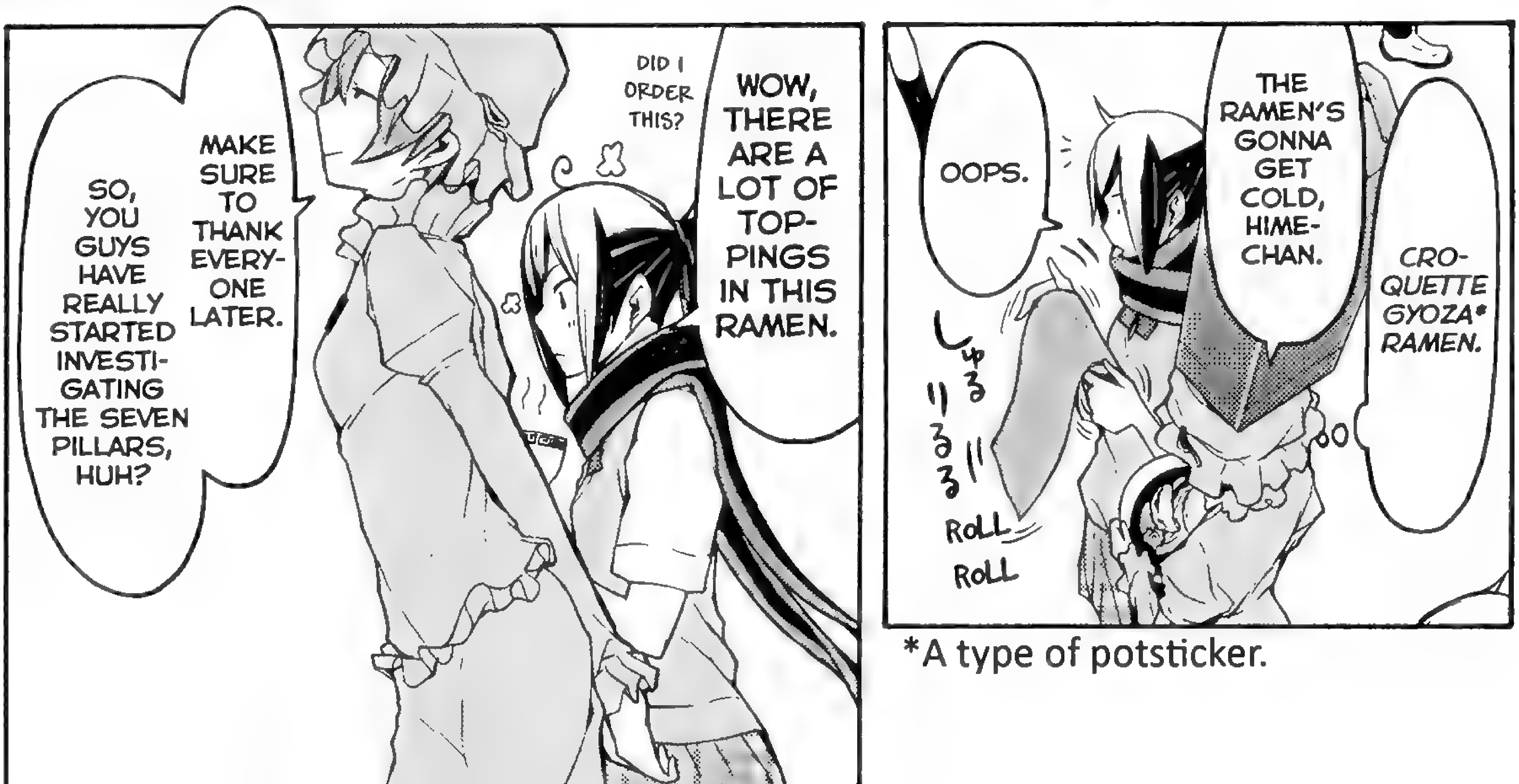
Stamp: Checked


THE DATA I RECEIVED WAS FROM YEARS AGO, SO GETTING SOME THAT'S UP-TO-DATE IS INVALUABLE.
ピ BEEP
ピッ BEEP
ピ BEEP
ピ BEEP
ピ BEEP
I-I-I SWEAR,
YOU REALLY...
...NEED TO LEARN...
...SOME MANNERS!
BAM
バッチーン......
WHOA! WAS THAT A GUNSHOT?!
PROBABLY JUST THE WIND.
びくっ
JOLT
ヒメメモ
HIME MEMO


DO YOU STILL HAVE WORK TO DO, HIME-CHAN?
I'M DONE PATROLLING.
コロッケ
CROQUETTE RAMEN.
PLOP
ぽちゃん
THE GUYS ARE GONNA INSPECT THE PILLARS.
NOW I HAVE TO ORDER NEXT YEAR'S NEIGHBORHOOD ASSOCIATION CALENDAR.

Lower Sign: Croquettes


NEXT YEAR'S CALENDAR, HUH...
?
PLOP
ぽちゃん
WHISH


CROQUETTE GYOZA* RAMEN.
THE RAMEN'S GONNA GET COLD, HIME-CHAN.
OOPS.
しゅるるるる
ROLL ROLL
WOW, THERE ARE A LOT OF TOPPINGS IN THIS RAMEN.
DID I ORDER THIS?
MAKE SURE TO THANK EVERYONE LATER.
SO, YOU GUYS HAVE REALLY STARTED INVESTIGATING THE SEVEN PILLARS, HUH?

*A type of potsticker.

THINK YOU'LL LEARN ANYTHING?
MMM. WE WON'T KNOW UNTIL WE INSPECT THEM ALL.
IT'D BE GREAT IF WE CAN FIGURE SOMETHING OUT.
MAYBE A SNAKE WILL SLITHER OUT, MAYBE A SERPENT...
SLURP SLURP
つるつる
SO A SNAKE, EITHER WAY.
REPTILE ZOO?
HEEEY!
OH, YAE-SAN!
ぽちゃん
PLOP
PORRIDGE TO FINISH OFF.
WHAT'S GOING ON?
HIME ASKED ME TO BRING HER SOME RAMEN SINCE SHE WAS PATROLLING AROUND HERE.
OOH, RICE!
SHE'S LIKE A REFUELING PLANE.
YOU'VE BEEN SUMMONED, HIME-CHAN.
UGH! BY WHO?
OH, TOMOE-SAN'S IN TOWN, BY THE WAY.
I KNOW.
I SAW HER EARLIER.
YOU DID? WHERE?
HMM?

ABOVE.
THUD
THUD
THUD
OW, OW. MY BACK...
SKF
WE'RE AT THE TOWN BORDER. BRACE YOURSELVES.
SKF
AO, PUT YOUR HEADBAND ON.
YAE-SAN SHRUNK.
SKF
KOTOHA, MAKE YOUR SKIRT A LITTLE LONGER.
OKAY, OKAY. WAIT, WHY SHOULD I?!

#76 APPROACHING MOMENT (PART TWO)

ALL RIGHT!
HERE WE COME, SENATE!

WE'VE A NUMBER OF TOPICS AT HAND.
TAK
NOW, WHERE TO BEGIN.
IS THAT LIKE SAYING, "I HAVE GOOD NEWS AND BAD NEWS"?
JUST LIKE IN MOVIES!
FEEL FREE TO START FROM WHEREVER.
...WHAT ON EARTH IS THAT POSTURE?
I HURT MY BACK A LITTLE, YOU SEE... OW, OW! GET OFF ME, AO!
DON'T MIND THEM.
VERY WELL...
FIRST, WE HAVE ALMOST DETERMINED WHEN ENJIN WILL MAKE THE SEVEN PILLARS BLOOM.
!
OCTOBER...?

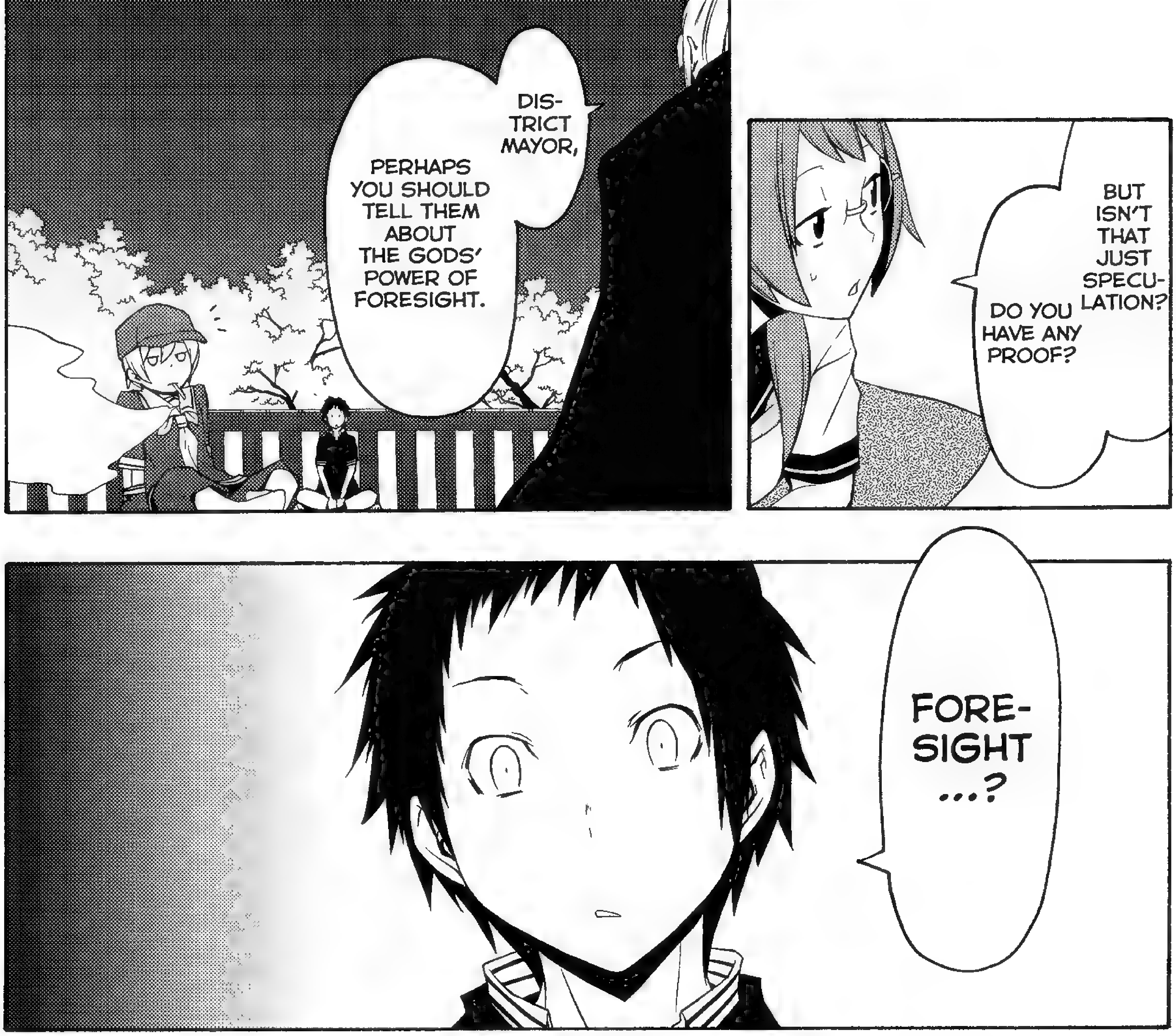
OH, SO YOU'RE AWARE.
TOMOE-SAN TOLD US...
ばさっ FLAP
GIMME A BREAK, SHE EVEN TOLD YOU THAT?
I SWEAR...
DISTRICT MAYOR! WHERE'S MARI-CCHI?
AT THE POOL, STILL.
SEEMS SHE LIKES IT THERE.
どよ WARD
どよ AWK
♪
I SHOULD LET THE SCHOOL KNOW SHE'S NOT DANGEROUS.
どっか SLUMP
SO, WHAT EXACTLY DID TOMOE TELL YOU?
UH...THAT "ANYTHING GOES FOR GODS," AND THAT'S WHY HE'LL MAKE HIS MOVE IN OCTOBER.

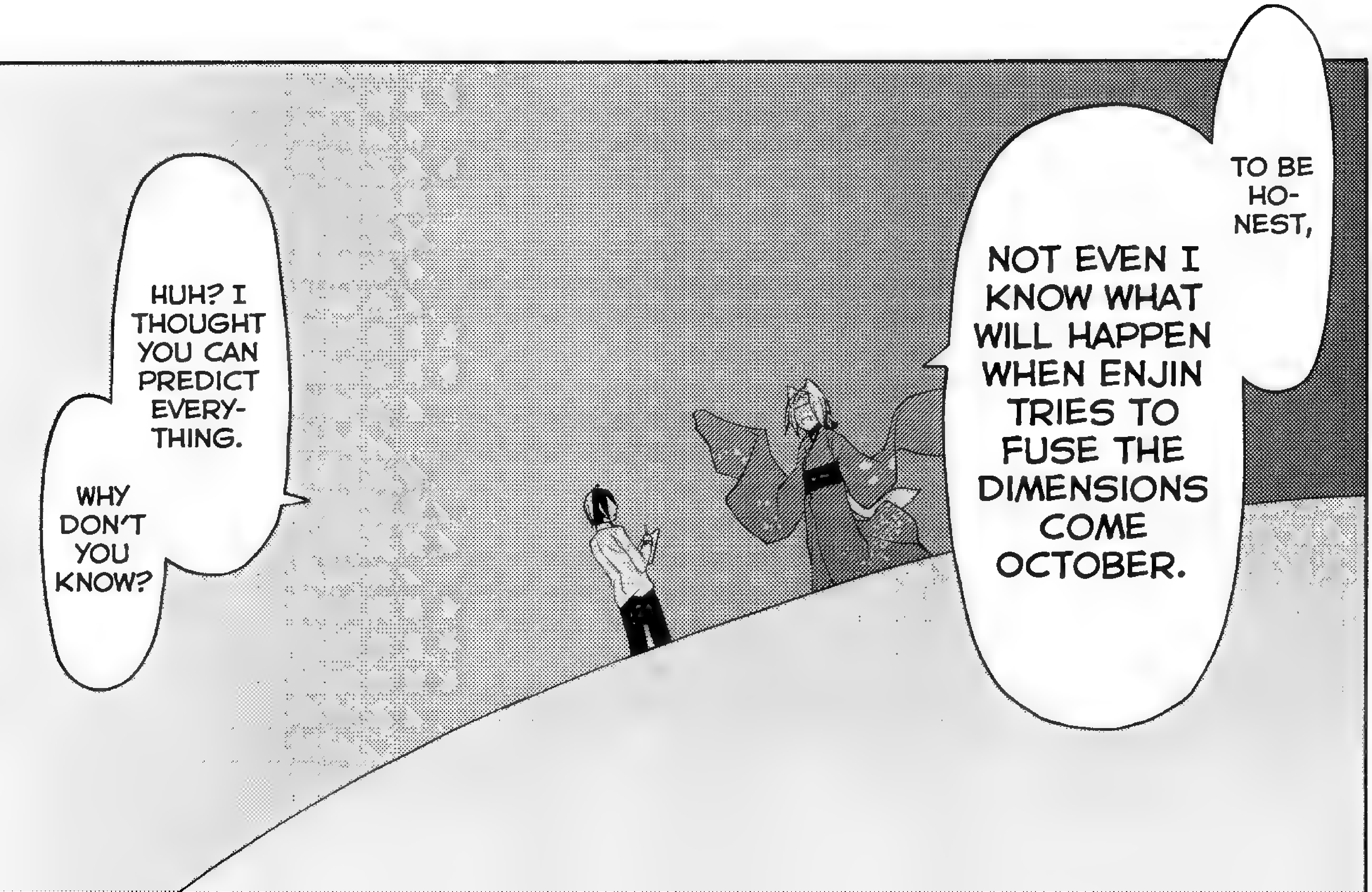
THE HELL? SHE UP AND GAVE YOU THE ANSWER.
WHAAA? I STILL DON'T GET IT.
IT IS CURRENTLY THE SEVENTH MONTH.
WHAT IS ANOTHER NAME FOR THE SEVENTH MONTH?
TAK
UMM...
JULIE?
YOU MEAN JULY, AO.
...NOT ITS ENGLISH NAME.
THESE TWO ARE TOO LAID-BACK.
UH, ANOTHER NAME FOR THE SEVENTH MONTH...
"MONTH OF BOOKS"!
CORRECT.
AS FOR THE EIGHTH?
"MONTH OF LEAVES"!
THE NINTH?
"THE LONG MONTH"!
AND TENTH,
THE TENTH IS...

GASP
はっ
"MONTH OF GODS"...
THERE YOU HAVE IT.

IN OCTOBER, ALL THE GODS IN JAPAN ASSEMBLE IN IZUMO.
THAT GOES FOR THOSE OF US HERE IN TOWN, TOO.
WHEN THAT HAPPENS, OUR DIVINE PROTECTION WILL VANISH FROM THIS TOWN.

A LEVEL PLAYING FIELD WHERE THE RULE-BREAKING GODS CAN'T BUTT IN.
ENJIN'S LOOKIN' TO PICK HIS FIGHT THEN.


BUT ISN'T THAT JUST SPECULATION?
DO YOU HAVE ANY PROOF?
DISTRICT MAYOR,
PERHAPS YOU SHOULD TELL THEM ABOUT THE GODS' POWER OF FORESIGHT.
FORESIGHT...?


TO BE HONEST,
NOT EVEN I KNOW WHAT WILL HAPPEN WHEN ENJIN TRIES TO FUSE THE DIMENSIONS COME OCTOBER.
HUH? I THOUGHT YOU CAN PREDICT EVERYTHING.
WHY DON'T YOU KNOW?

AS I SAID BEFORE, A PREDICTION IS DEDUCED BY ADDING TOGETHER ALL POSSIBLE FACTORS.
IT'S NOT AS IF WE KNOW EVERYTHING FROM THE VERY BEGINNING.
I SEE. IN THAT CASE...
...IF YOU DON'T *TRY* TO KNOW...
...THEN YOU NEVER WILL.
CORRECT.
"ENJIN WILL MAKE HIS MOVE IN OCTOBER."
THAT IS WHERE I STOPPED PREDICTING.
EVERYTHING AFTER THAT POINT IS NOT UP TO THE GODS ANYMORE.
I BELIEVE YUHI FEELS THE SAME.
...

SHALL WE GO, THEN?
THERE ARE STILL MORE PILLARS LEFT TO INSPECT.
HOP ぴょん
OH, SURE.
BUT...
...WHAT WE'RE INVESTIGATING NOW...
コロ... ROLL
...I SEE. I UNDERSTAND NOW.
WELL, YOU'RE AWFULLY CALM.
I CALL BALONEY! NORMAL IS NORMAL.
TCH, EVER THE SKEPTIC.
TICK TICK TICK ポク ポク ポク
...
チーン DING
AH, I SEE.

YOU'RE BOTH WEARING MATCHING BLUE AND WHITE STRIPES.
AGH! HE'S RIGHT...
ぞ
SHAKE
GRRR! NO FAIR...
I SAW THEM EARLIER, THOUGH.
HEY!
LET'S MOVE ON, THEN...
...TO HOW WE GO ABOUT STOPPING THE BLOOMING.
コツン
TAK
THE ONLY THING WE'VE COME UP WITH IS GETTING RID OF THE SEVEN PILLARS WITH TUNING.
BUT IF WE TRY THAT...
...THERE'S NO WAY AKINA'S BODY WILL BE ABLE TO HANDLE IT!
WE GET THAT!
INDEED.
HOWEVER, I MENTIONED BEFORE THAT IT IS POSSIBLE TO DO SO BY OFFERING SOMETHING ELSE AS COMPENSATION, DID I NOT?
HUH...?
ドキ
BA-DUM

JUST THE OTHER DAY,
THANKS TO THE DATA PROVIDED TO USE ON THE ONI SIBLINGS...
...THE ANTI-DEMON BARRIER WAS REMODELED, AND THE PROCESS FOR CONVERTING DEMONIC POWER INTO ENERGY WAS COMPLETED.
WAS THAT YOUR WORK, SHIDARE-SAN?
NOT MINE.
THE KID'S AMAZING.
MURASAKI'S.
TURNING DEMONIC POWER INTO ENERGY...
AND WHAT WILL YOU DO WITH THAT?
POWER THE AC, MAYBE?
WE'RE TALKING ABOUT TUNING.
...
OUR CALCULATIONS SHOW THAT BY USING THAT ENERGY, TUNING WILL BE MADE POSSIBLE ON AN UNPRECEDENTED SCALE.
...MEANING?

MEANING THAT ALL THE PREPARATIONS HAVE BEEN COMPLETED...
...TO SACRIFICE THE LIVES OF EVERY DEMON IN TOWN IN ORDER TO TUNE THE SEVEN PILLARS.
WHA?! YOU GUYS ARE STILL SUGGESTING THAT?!
BAM
THERE'S NO WAY WE'D LET YOU DO THAT! DON'T BE RIDICULOUS!

SIT DOWN.
BUT…
MY WORDING WAS POOR.
fwoo
I MEANT THAT IT IS AN OPTION. IT IS NOT THE MAIN POINT OF THIS DISCUSSION.
WHAT I WANT TO SAY…
TAK
…IS THAT WE NOW HAVE THE MEANS FOR USING DEMONIC POWER FOR TUNING.
WHAT'S HE TRYING TO SAY, KOTOHA-CHAN?
BEATS ME…
THE SEVEN PILLARS BLOSSOM AND THE DIMENSIONS FUSE.
THE HEAVENS WILL PART, UNLEASHING A FLOOD OF DEMONS THAT WILL USHER IN OBLIVION.
HOWEVER, AT THE SAME TIME…
…AN ENERGY SOURCE SUFFICIENT FOR TUNING THE PILLARS WILL APPEAR.
は
GASP

SO THAT'S WHAT YOU MEAN...
PRECISELY.
THAT ENERGY SOURCE...
SLUMP
...WILL BE THE VERY DEMONS THAT SEEK TO DESTROY THIS WORLD!
WE WILL STAND FIRMLY IN THE PATH OF THE ONCOMING FLOOD...
...AND FACE THE DEMONS HEAD-ON WITH ALL OF OUR STRENGTH!

AND, USING THEIR DEMONIC POWER,
WE WILL RID THIS WORLD OF THE SEVEN PILLARS WITH TUNING!

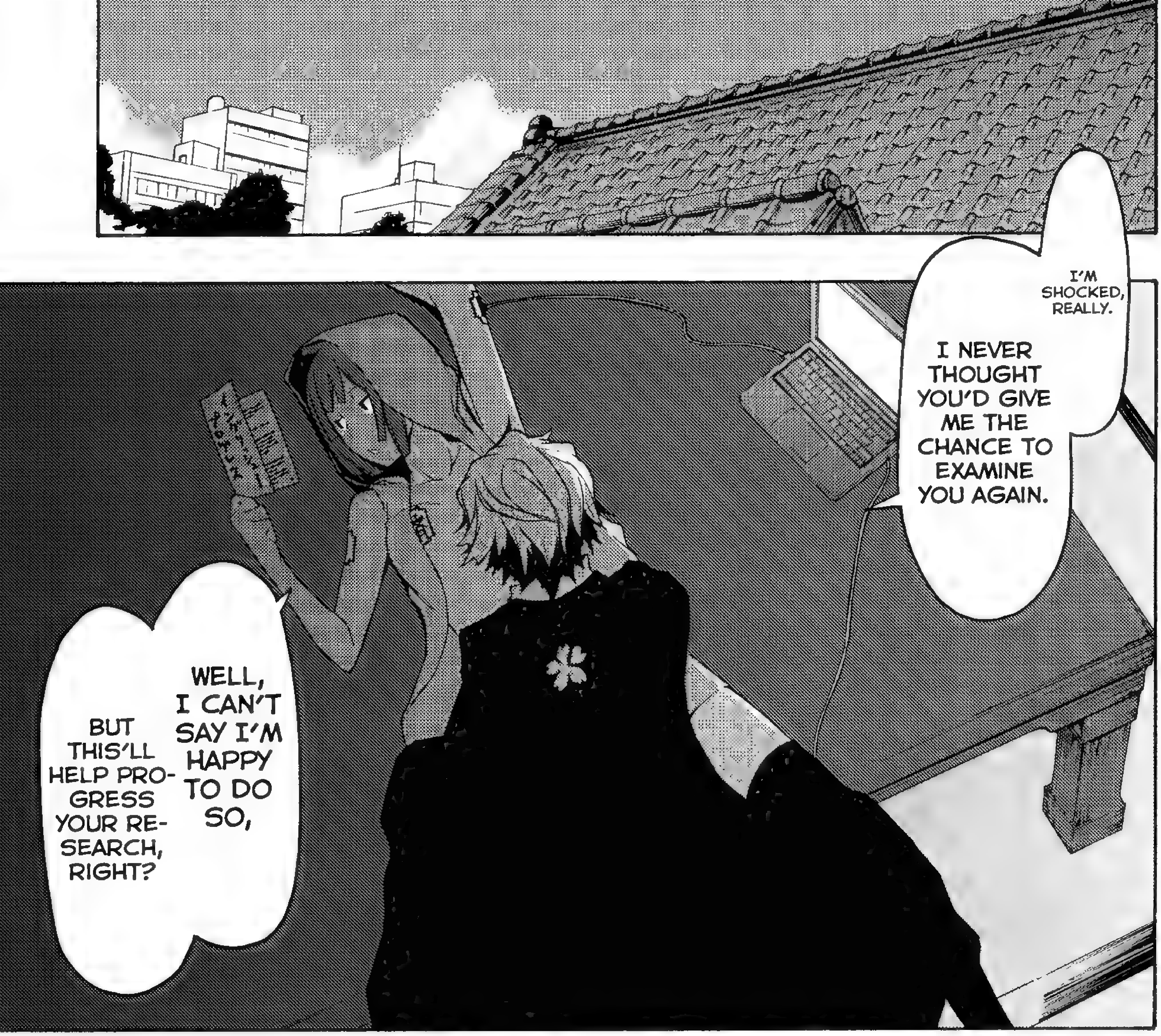
FACE THEM HEAD-ON...
...
FACING THEM IS GOOD AND ALL.
JUST ONE THING.
ARE YOU SURE THAT METHOD OF TUNING...
...IS SAFE FOR AKINA TO USE?
...
OH, 'ZAT WHY YOU CALLED ME?
STARE
じー
EH, IT SHOULD BE FINE.
REALLY?
USING TUNING MAKES HIM SLIP FROM THIS REALM, SO IN ORDER TO PREVENT THAT, WE'LL USE THE ENEMY'S POWER.
IT SHOULD BE FINE, BUT...
BUT?

THAT ALL DEPENDS ON IF AKINA BECOMES A VESSEL WORTHY ENOUGH TO TAKE IN ALL THAT POWER.
WHAT DO YOU MEAN?
IT'S SIMPLE.
IN ORDER NOT TO SLIP FROM THIS WORLD, HE'LL JUST HAVE TO FIRMLY PLANT HIS ROOTS HERE.
OR IN OTHER WORDS...
...LIVE AS A REGULAR OLD "HUMAN."
MEANING?
YOU STILL DON'T GET IT?
JUST DON'T DO THE ONE THING THAT DEVIATES FROM AKINA'S LIFE AS A HUMAN.
しゅっ
TOSS
THERE YOU HAVE IT, AKINA.
FROM NOW ON, UNTIL THE FINAL SHOWDOWN...
...NO MORE TUNING.

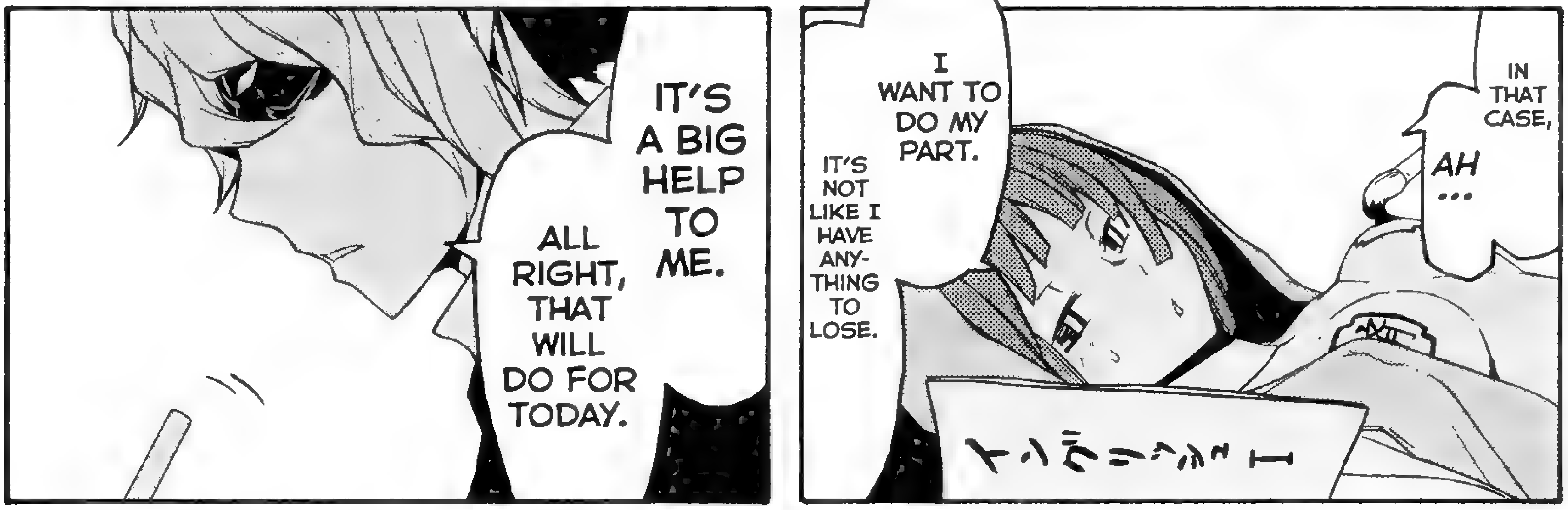
ぱさ…
PLOP
BUT... CAN YOU DO THAT?
MORE DEMON HUNTERS ARE BOUND TO SHOW UP, RIGHT?
IF WE CAN'T USE TUNING, THEN...
I'LL TAKE IT FROM HERE.
WE'VE MORE OR LESS HAMMERED OUT THE THEORY FOR AN *ONMYODO* TECHNIQUE THAT CAN REPLACE TUNING.
WE MIGHT BE ABLE TO PUT IT INTO PRACTICE THE NEXT TIME A DEMON HUNTER ATTACKS.
HUH? YOU MEAN...
WE OFFER YOU EVERY TECHNIQUE AT OUR DISPOSAL.

WE WOULD LIKE TO WORK WITH YOU, MOVING FORWARD.
!
WHO'DA THOUGHT THE SENATE WOULD APPROACH US LIKE THIS?
SOUNDS GOOD TO ME. THAT'LL TAKE THE BURDEN OFF OF AKINA, RIGHT?
YEAH...
HOW NICE OF YOU, REPRESENTATIVE!
AT ANY RATE, THINK IT OVER, AKINA-KUN.
Y-YES...
AND LASTLY...
TAK
コッ

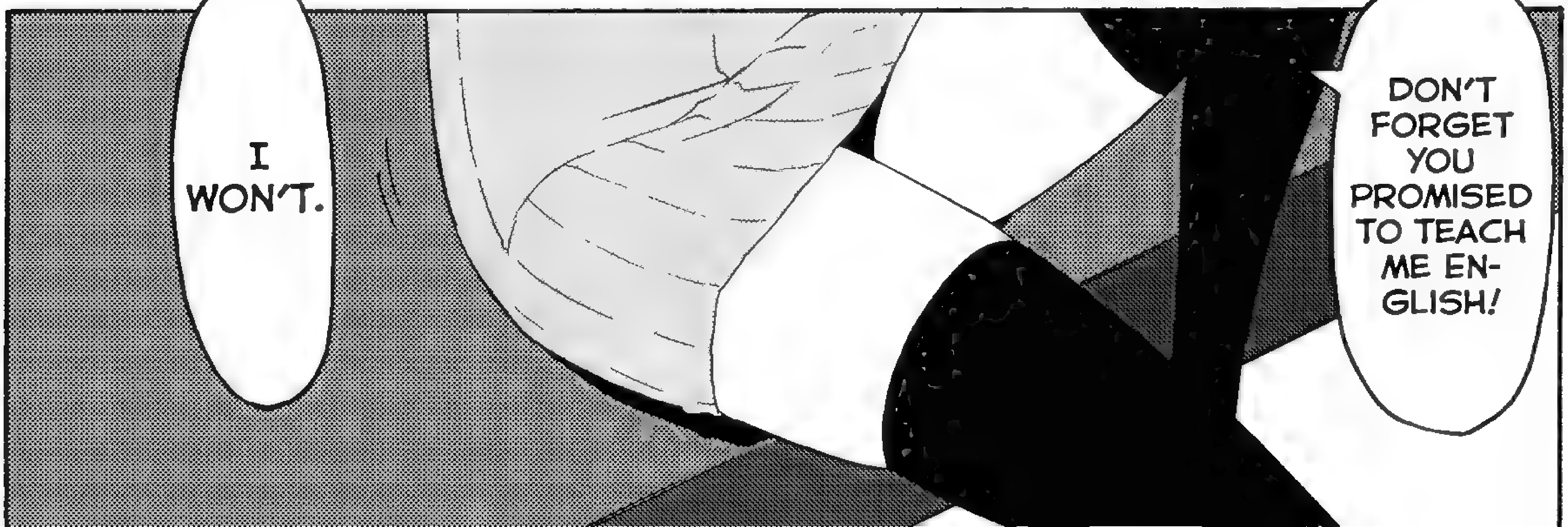
...REGARDING ENJIN HIIZUMI...
WHAT HAS YOU BROODING, KYOSUKE?
OH, NOTHING...
"ENYOU HIIZUMI'S DESCENDANT, ENJIN HIIZUMI!"
ENYOU'S DESCENDANT...
DESCENDANT...
...
ENJIN HIIZUMI... COULD IT BE THAT WE'VE...
...BEEN MAKING A HUGE MISASSUMPTION ABOUT HIM ALL THIS TIME?


I'M SHOCKED, REALLY.
I NEVER THOUGHT YOU'D GIVE ME THE CHANCE TO EXAMINE YOU AGAIN.
WELL, I CAN'T SAY I'M HAPPY TO DO SO,
BUT THIS'LL HELP PROGRESS YOUR RESEARCH, RIGHT?

Book: English I


IN THAT CASE,
AH...
I WANT TO DO MY PART.
IT'S NOT LIKE I HAVE ANYTHING TO LOSE.
IT'S A BIG HELP TO ME.
ALL RIGHT, THAT WILL DO FOR TODAY.

Book: English I


DON'T FORGET YOU PROMISED TO TEACH ME ENGLISH!
I WON'T.

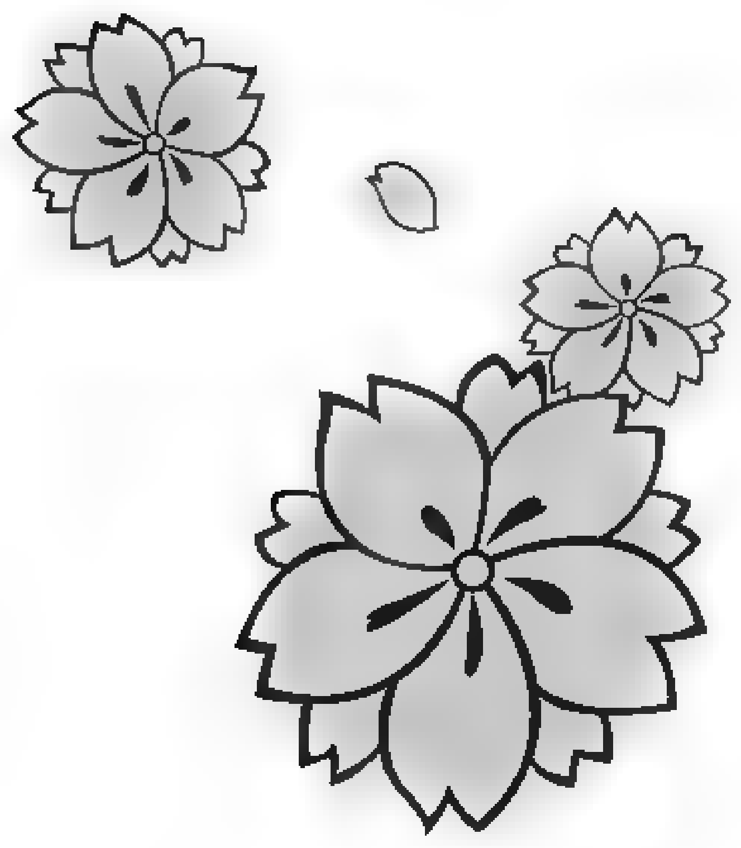
SIGH, AND HERE I THOUGHT YOU CAME TO APOLOGIZE FOR BEFORE.
I ENDED UP BEING A SPECIMEN AGAIN.
ジー
ZIIIP
APOLOGIZE?
I'M MERELY DOING EVERYTHING I CAN TO SAVE THE WORLD.
I HAVE NOTHING TO APOLOGIZE FOR.
JEEZ...
HOWEVER...
...ONCE EVERYTHING HAS CALMED DOWN AND PEACE IS RESTORED,
AND I REFLECT ON ALL I'VE DONE TO YOU...
THERE MAY COME A TIME WHEN I'LL THINK I'VE DONE YOU WRONG.

WHY CAN'T YOU BE HONEST?
YOU'RE JUST LIKE YOUR GRANDPA!
カタカタ TAK TAK
WE'RE NOT ALIKE.
NOT AT ALL.
パタン SHUT
I DUNNO. YOU SURE?
GRANDFATHER IS FAR MORE JAGGED THAN I COULD EVER HOPE TO BE.
WHEN PUSH COMES TO SHOVE AND THE THROATS OF EVERY DEMON MUST BE SLIT TO BENEFIT HUMANITY...
...HE IS THE ONLY ONE IN THIS WORLD WHO WOULD DO SO WITHOUT LIFTING AN EYEBROW.
AND LASTLY...
...LET US DISCUSS THE MAN CONTROLLING GIN NANAMI'S BODY...
...THE MAN WIELDING THE POWER OF THE HIIZUMI BRANCH FAMILY,
ENJIN HIIZUMI...

...AND THE PROSPECT OF KILLING HIM.

76th NIGHT APPROACHING MOMENT (PART TWO) END

YOZAKURA QUARTET
14

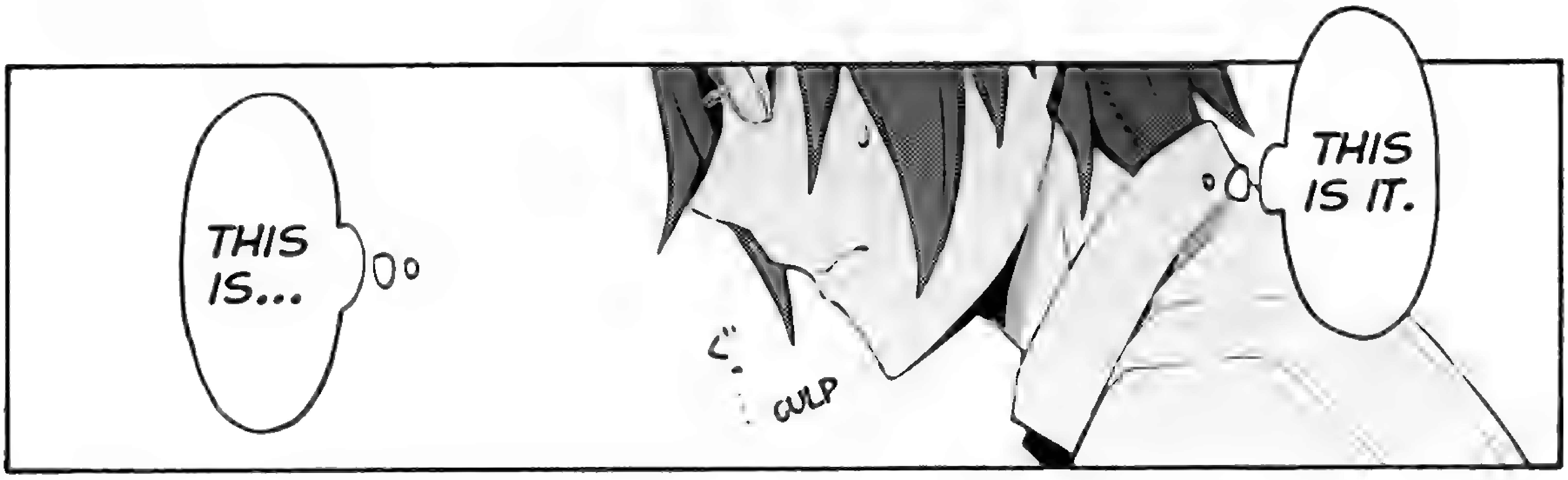


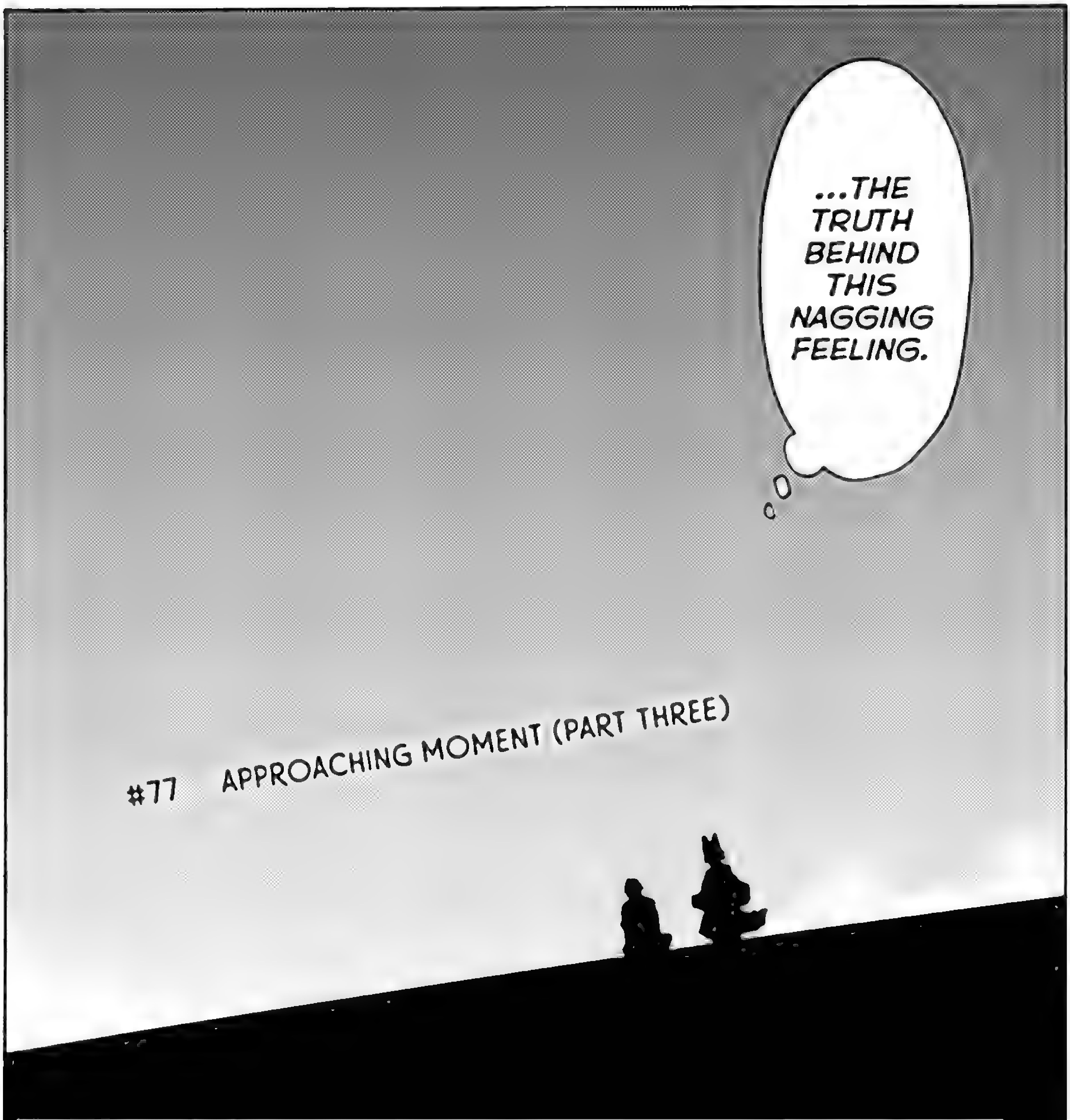
Sign: *Onmyodo* Research Room 1

KNOCK
ノック
ノック
KNOCK
KNOCK
ノック
ノック
KNOCK
…
CLACK
カッ
ガラッ
SLIDE
のっくのっく～
KNOCK KNOCK!
PLEASE KNOCK NORMALLY.
FU, FU, FU.
YOU'RE DONE EXAMINING IT, RIGHT? CAN I TAKE IT HOME?
HIM.
z z z

HERE WE ARE, PILLAR SEVEN.
THE SEVENTH...
SKF
SEVEN MEMBERS OF THE BRANCH FAMILY SENT TO THE OTHER SIDE.
SEVEN PILLARS ACTING AS CASKETS FOR THEM.
AND...
...ENYOU HIIZUMI'S DESCENDANT,
ENJIN HIIZUMI.

PERHAPS HE'S REALIZED BY NOW.
HE'S DULL WHEN IT COMES TO SOCIALIZING...
...BUT SHARP WHEN IT COMES TO THIS SORT OF THING.
THAT'S PART OF HIS CHARM.
?
かぽっ
CLUNK
THE FINAL MEMBER...
I KNEW IT.
...
IS THIS... A FAMILY TREE?
RUSTLE
カサッ…


THIS IS IT.
GULP
THIS IS...


...THE TRUTH BEHIND THIS NAGGING FEELING.

#77 APPROACHING MOMENT (PART THREE)

WHY DO YOU LOOK LIKE THAT?
I CAN'T LEAVE SAKURASHIN WITHOUT SHRINKING.
BEING A LAND GOD IS SUCH A PAIN.
ちま ちま
PIT PAT
I'D SAY IT'S IMPRESSIVE ENOUGH THAT YOU CAN LEAVE TOWN.
HOW DID THE EXAM GO?
I CANNOT SAY. I WAS ONLY HOOKED UP TO SOME GIZMOS AND ASKED A FEW QUESTIONS.
MERELY TALKING IS A SIMPLE TASK.
THAT RIGID GAL IS MY KIND OF WOMAN.
I'M SURE A TALKING SWORD IS ENOUGH TO GET PLENTY OF DATA.
ALRIGHTY, LET'S MEET UP WITH AKINA'S GANG AND GO HOME.
HM? THEY'RE HERE, AS WELL?
THEY WERE SUMMONED.

WHAT IS THE RELATIONSHIP BETWEEN AKINA AND HIS FRIENDS AND THE PEOPLE HERE?
THEIR METHODS MAY BE DIFFERENT, BUT THEY'RE AFTER THE SAME GOAL.
AND IN ORDER TO ACHIEVE IT...
...I THINK THEY'LL FINALLY HAVE TO TOUCH ON...
...THE CRUEL TOPIC AT HAND.
CRUEL TOPIC?
...
THE PROSPECT OF KILLING...
...ENJIN HIIZUMI.

SLIDE
BIN-GO...
LEAVING ALREADY?
YES!

TCHT
I'M NOT FINISHED TALKING YET.
WELL, I AM!
KILL ENJIN?!
DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT THAT MEANS?!
AKINA!
WE ARE GRAVELY AWARE.
OH, YOU ARE, ARE YOU?!
...
ゴウン
GWOON
YOU KNOW, AND YOU STILL SUGGESTED IT?!
ゴ
ゴ
GRRR
ゴ
ゴ

ザッ
TAP
ズン
SHOOM
KOTO-HA!
どさっ
SLUMP
おっとっと
WOOP!
GOT IT!
ぱしっ
SNATCH
...
KILLING ENJIN...
すらっ
SWISH
...MEANS KILLING THE OWNER OF THE BODY HE STOLE!

YOU'RE TELLING ME TO KILL GIN NANAMI, AO'S ONLY BROTHER!
だんっ
THUD
AND YOU HAD THE GALL TO BRING THAT UP IN FRONT OF AO.
だんっ
THUD
だんっ
THUD
LIKE HELL...
...I'D AGREE TO THAT LIKE IT'S NOTHING!
FOOM

SLASH

...
ズ
SLIDE
ズーン
SHOOM

ゴッ
KA-
はぁ.
HUFF
はっ
HUFF
THUD
ドン
AKINA-SAN...
PLEASE DON'T GET ANGRY...

I WAS PREPARED TO HEAR SOMEONE COME OUT WITH IT ONE DAY.
WHAT THE SENATE IS SAYING ISN'T WRONG.
SO PLEASE, DON'T GET ANGRY...
I'M NOT ANGRY!
BUT...
I'M NOT!
I'M THE ONE WHO SENT GIN TO THE OTHER SIDE.
THAT'S WHY I HAVE TO BE THE ONE...
...WHO BRINGS HIM BACK TO YOU SAFE AND SOUND.

BUT...LIKE THE SENATE HAS SAID, I STILL HAVEN'T FOUND A SINGLE WAY TO DO THAT.
THAT MAKES ME SO FRUSTRATED I DON'T KNOW WHAT TO DO WITH MYSELF!
NOT JUST THAT.
IT'S HARD TO SEE THE NORMALLY CHEERY AO...
...FALL TO THE FLOOR IN SHOCK.
IT'S FRUSTRATING, SURE.
BUT ALSO...

...IT MAKES ME SO SAD TO SEE YOU LIKE THIS, AO.
SO PLEASE...
...DON'T CRY.
SNIFF
ずず
DON'T WORRY. YOU'RE THE ONE CRYING, HIME-CHAN,
NOT ME.
すた
TMP
ずーずるる
SNIFF
SNORT
AH, IT'S TRUE! YOU'RE NOT CRYING!

HERE, I'LL LET YOU PET MY EARS.
REALLY?
HEEEY!
どッ
WHUD
AGH!
A SWIMSUIT-CLAD SECRETARY FELL FROM THE SKY!
?
?
OW, OW...
LANDING SUCCESSFUL.
THANK YOU FOR THE RIDE.
?

IT'S NO TROUBLE. WE WERE HEADED IN THE SAME DIRECTION.
TOMOE-SAN, KYOSUKE!
WE FOUND HER WAITING FOR A TAXI ALONG THE WAY AND PICKED HER UP.
TAXI
URK
ぎょっ
SOUNDS RIGHT.
I HAD THEM GIVE ME A LIFT.
I SHOULD TEXT THE DISTRICT MAYOR.
BOOP
ポチッ
'ZAT RIGHT…
CAN YOU GET OFF PLEASE?
M'KAY, LET'S GO HOME!
I'LL TEXT TOUKA AND ASK HER TO MAKE A TON OF COMFORT FOOD!
LET'S HAVE A WELCOMING PARTY FOR TOMOE-SAN!
M-MISS!
ABOUT MY FINDINGS FROM THE PILLAR INVESTIGATION…

CHATTER わい
CHATTER わい
WHAT ABOUT IRUKA?
SHE SAID SHE'S GOING TO SEE A PLAY, SO SHE DOESN'T NEED DINNER.
M-MISS!
AKINA, MISS...
YOUR EYES LOOK A LITTLE RED.
NO, THEY DON'T!
THEY'VE ALWAYS BEEN RED!
MAYBE WE SHOULD BUY SOME EYE DROPS ON THE WAY HOME...
IT'S FINE! LET'S GO ALREADY!
わーせ
わーせ
HEAVE-HO
WELL, OF COURSE YOU'LL PISS 'EM OFF, SAYIN' IT LIKE THAT.
...

UNTIL NOW, WE'VE LET ENJIN RUN FREELY WHILE INVESTIGATING THE POSSIBILITY...
...OF USING HIS POWER IN ORDER TO STOP THE SEVEN PILLARS FROM BLOOMING.
HOWEVER, NOW THAT WE'VE FOUND OUR OWN METHOD TO SEND THE PILLARS...
...WE NO LONGER NEED ENJIN.
IF ANYTHING, HE'S BEEN REDUCED TO LITTLE MORE THAN A NUISANCE...
...WHO MAY TRY TO SEND THE SEVEN PILLARS BACK TO THIS SIDE AFTER WE CARRY OUT OUR PLAN.
A LIABILITY, HUH?
I GUESS OFFING HIM WOULD BE THE SAFEST, NO...
...THE EASIEST ROUTE.

IT CAN'T BE HELPED.
HIS IS BUT ONE LIFE VERSUS THE LIVES OF SIX BILLION PEOPLE, NAY, THE LIVES OF EVERY CREATURE ON THIS PLANET.
STILL AT IT?
AS THE SENATE, OUR CHOICE IS CLEAR.
TO PICK ONE OR SIX BILLION, OR EVEN MORE.
THEN THE REAL PROBLEM...
...IS THAT THOSE KIDS WILL TRY TO PICK BOTH.
DOESN'T MATTER IF IT'S ONE VERSUS TWO,
ONE VERSUS A HUNDRED...
...OR EVEN ONE VERSUS SIX BILLION.
WELL, FROM MY STANDPOINT, IT MAKES NO DIFFERENCE TO ME.
MARIABELL,
WHAT DO YOU THINK?
ぬ
MOOSH
...

...I PREFER STORIES WITH HAPPY ENDINGS.
OW, OW, OW...
AND I DON'T MEAN WHERE THINGS WORK OUT JUST FOR THE PROTAGONISTS,
BUT ALSO WHERE, EVEN THROUGH THE UPS AND DOWNS OF THE STORY, ALL CHARACTERS ARE SAVED.
STORIES WHERE NO ONE DIES.
パタ SHUT
BE IT NOVELS,
MOVIES...
PLAYS,
MANGA...
...OR REALITY.
IT'S MUCH BETTER FOR PEOPLE NOT TO DIE.
I MIGHT JUST THINK THAT BECAUSE I'VE LIVED FOR HUNDREDS OF YEARS AND WITNESSED COUNTLESS DEATHS...

...BUT I BELIEVE THAT GOES FOR THOSE CHILDREN, AS WELL.
EVEN IF IT'S NOTHING MORE THAN IDEALISM.
...
WELL, THEY THEMSELVES REALIZE IT'S IDEALISM.
THAT'S WHY THEY WANT A REASON.
A REASON...

...IN THE FORM OF A DISTINCT EVIL.
IS NOT ENJIN THAT VERY EVIL?
NOT QUITE.
AKINA FEELS INDEBTED TO THE BRANCH FAMILY FOR HAVING FORCIBLY BEEN SENT OVER BY HIS ANCESTORS.
HE PROBABLY DOESN'T WANT TO ADMIT IT, BUT IN A LOT OF WAYS...
...HE SYMPATHIZES WITH ENJIN.
NOT ONLY DO THEY WANT TO SAVE GIN,
BUT ENJIN, TOO, IF POSSIBLE.
BUT IF THEY CAN'T, THEN THEY WANT ENJIN TO BE "EVIL" AT THE VERY LEAST.
HOWEVER, THEY'RE LOSING THE ABILITY TO THINK THAT, TOO.

...
THEN AGAIN, I GUESS THE SENATE COULD ALWAYS FILL THE ROLE OF "EVIL."
どっこいしょ
HUP
THIS IS NO LAUGHING MATTER.
ぽん
PLOP
CHILL OUT.
IT PROBABLY WON'T COME TO THAT.
THOSE KIDS WILL COME TO REALIZE SOON ENOUGH...
...WHAT "TRUE EVIL" REALLY LOOKS LIKE.

THANKS FOR THE FOOD!
BUHHH. I CAN'T EAT ANOTHER BITE.
FLOP
ぐでっ
LICKED-CLEAN
ぺろり
I MADE SURE TO MAKE A RIDICULOUS AMOUNT...
DO YOU GUYS HAVE BLACK HOLES FOR STOMACHS?!
ブルブル
TREMBLE TREMBLE
YOU SHOULD EAT, TOO, TOUKA.
I LEFT YOU SOME.
I WILL!
OH, YEAH. KYOSUKE.
DIDN'T YOU SAY YOU FOUND SOMETHING OUT WHILE INSPECTING THE PILLARS?
Y-YEAH...
HUH? REALLY?
WHY DIDN'T YOU SAY SO SOONER?!
I TRIED TO...
キュッ
SQUEEZE
DIGESTION.

IT'S ABOUT ENJIN, RIGHT? WHAT'D YOU FIND OUT?
RUSTLE
カサ…
WELL, RATHER THAN WHAT I KNOW...
...MAYBE I SHOULD SAY IT'S WHAT I *DON'T* KNOW.
RUSTLE
ガサ…
?
"ENYOU HIIZUMI'S DESCENDANT."
THAT'S HOW ENJIN INTRODUCED HIMSELF.
AND WE HAVEN'T TRIED THINKING ANY DEEPER ABOUT THAT.
DEEPER?

JUST HOW ENYOU AND ENJIN...
...ARE RELATED.
THE HEAD FAMILY SENT SEVEN MEMBERS OF THE BRANCH FAMILY.
WITH THAT IN MIND, THE MODELS I CAN THINK OF...
ENYOU
...ARE THIS...
ENYOU
ENJIN
...AND THIS.
ENYOU
ENJIN
IN OTHER WORDS, ENJIN IS ENYOU'S SON... RIGHT?
MMM. ACTUALLY, THERE'S ANOTHER ONE.

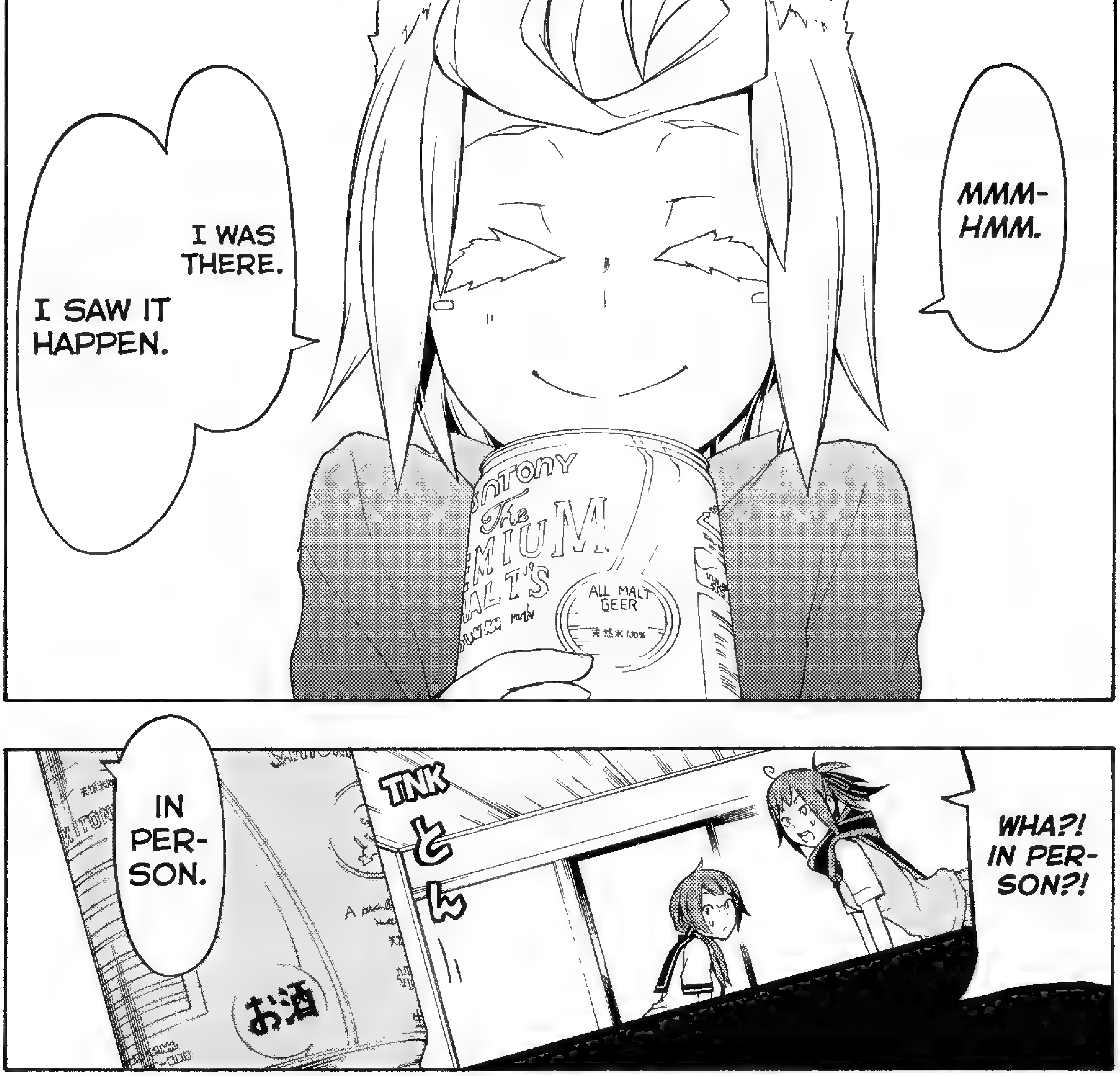
SEE?
LIKE THIS.
ENYOU
ENJIN
HIS GRANDSON, HUH?
IT'D BE HARD TO HAVE A GREAT-GRANDCHILD DURING THEIR TIME, RIGHT?
WELL, KYOSUKE?
TRUE ENOUGH,
BUT ALL THE PATTERNS SHOWN...
...IMPLY THAT ENJIN WAS ONE OF THE SEVEN WHO WERE SENT.
HUH...?
RUSTLE
カサッ…
I FOUND THIS WHILE INVESTIGATING THE PILLARS.

Hinata
Enjou
Setsu
Enyou
Engen
Enkai
Ensa
The Hiizumi branch family bloodline shall end here.
Enyou Hiizumi

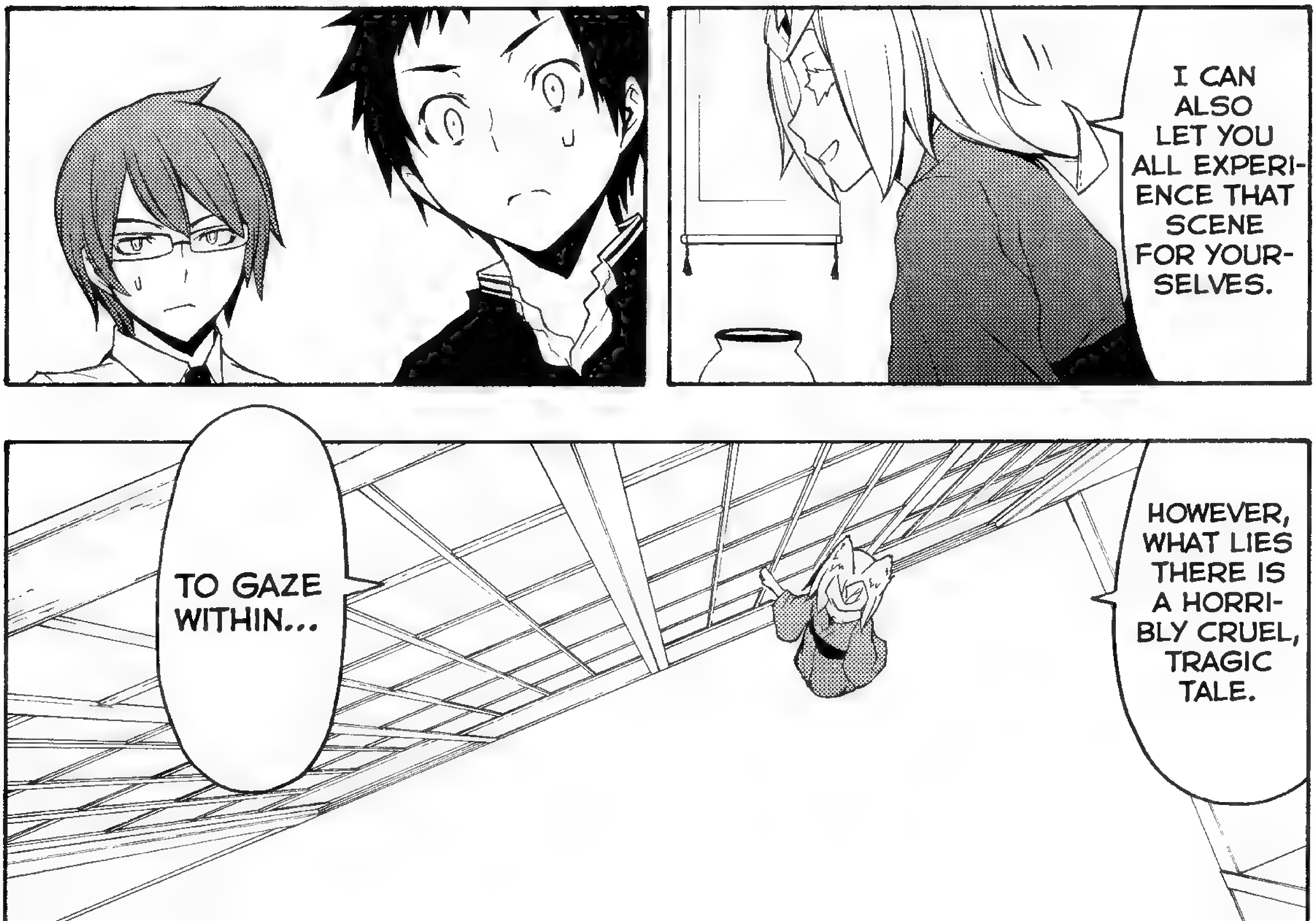
ENJIN ISN'T ON IT?!
THIS TREE MATCHES THE NAMES OF THOSE RESTING AT THE PEAK OF THE PILLARS.
ENJIN WAS NOT INCLUDED IN THE SEVEN WHO WERE SENT.
THEN WHAT THE HELL...IS HE?
...
MAYBE IT'S SIMPLER THAN WE THINK.
ENJIN COULD BE EVEN LOWER ON THE TREE.
LIKE... HE'S THE CHILD OF A BRANCH FAMILY MEMBER AND A DEMON, OR SOMETHING.

THAT'S IMPOSSIBLE. HUMANS AND DEMONS CAN'T HAVE CHILDREN.
ROLL
ごろん
THEN IT'S EVEN SIMPLER.
ENYOU AND HIS WIFE HAD ANOTHER CHILD ON THE OTHER SIDE.
AND THAT'S ENJIN.
BUT...
...IT'S WRITTEN HERE THAT ENYOU'S BLOODLINE ENDS WITH THIS CHART.
AND IT'S SIGNED BY ENYOU HIMSELF.
The Hizumi branch family bloodline shall end here.
Enyou Hizumi
MAYBE... HE WAS BORN AFTER THAT WAS WRITTEN.
I MEAN, THAT'S THE ONLY OTHER EXPLANATION, RIGHT? YOU'RE THINKING TOO HARD.
YOU THINK SO?
I THINK THE REASON ENJIN DESPISES THE HEAD FAMILY SO MUCH IS HIDDEN SOMEWHERE IN THIS DOCUMENT.

...
IF ONLY WE HAD MORE CLUES.
LIKE A RECORD OF WHEN THE BRANCH FAMILY WAS SENT, OR SOMETHING.
HMM.
YAE-SAN'S LIVED A REALLY LONG TIME, MAYBE SHE SAW IT FIRSTHAND.
IT HAPPENED WAAAY BEFORE I WAS BORN.
I WASN'T THERE. NOT ME.
I GUESS THAT'D BE TOO CONVENIENT...
YEAH. NO MATTER HOW LONG SHE'S LIVED...
"NOT *ME*"...?

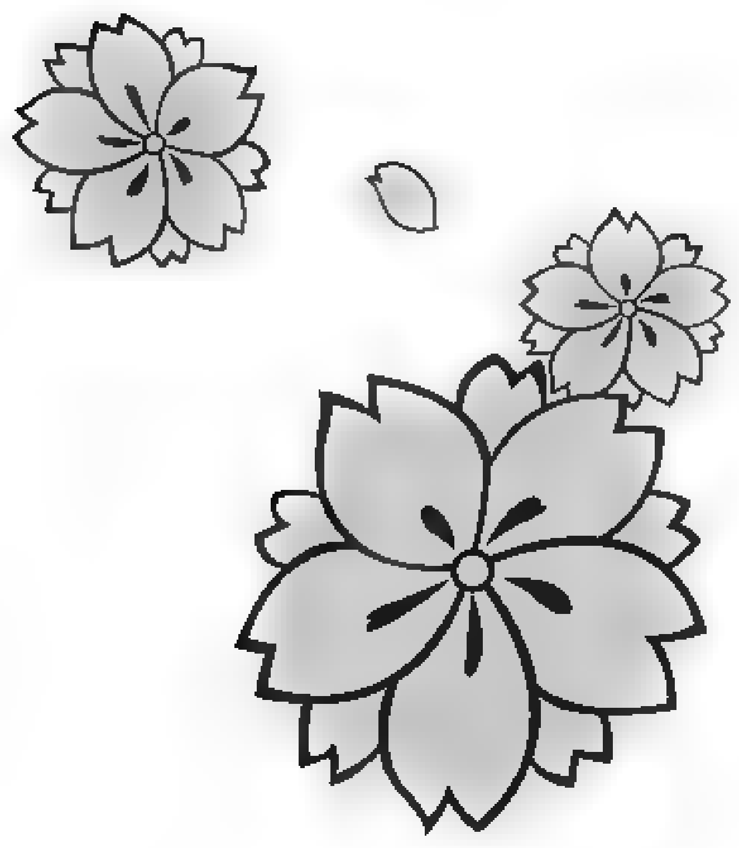

MMM-HMM.
I WAS THERE. I SAW IT HAPPEN.
SANTORY The PREMIUM MALT'S
ALL MALT BEER
天然水100%
WHA?! IN PERSON?!
TNK
とん
IN PERSON.
お酒

Can: Alcohol


I CAN ALSO LET YOU ALL EXPERIENCE THAT SCENE FOR YOURSELVES.
HOWEVER, WHAT LIES THERE IS A HORRIBLY CRUEL, TRAGIC TALE.
TO GAZE WITHIN...

...IS LIKE OPENING...
...THE VERY GATES OF HELL.
SWISH
DO ALL OF YOU...
...HAVE THE RESOLVE TO DO SO?

77th NIGHT APPROACHING MOMENT (PART THREE) END



YOZAKURA QUARTET 14

WHAT I'M ABOUT TO SHOW YOU...
...IS A CRUEL, TRAGIC TALE.
DO YOU ALL HAVE THE CONVICTION...
...TO WITNESS IT?
さ SIT
さ SIT
さ SIT
さ SIT
さ SIT
YOU OKAY, AO?
YOU ALREADY HAD A ROUGH TIME EARLIER...
I'M FINE!

I HAVE TO BECOME STRONGER IN ORDER TO TAKE NII-SAN BACK.
SO I'M FINE!
IT SEEMS EVERYONE WILL STAY SEATED.
VERY WELL. NOW, THEN...

#78 APPROACHING MOMENT (EPILOGUE)

THE EVENTS TOLD WON'T ACTUALLY BE BROADCAST HERE.
I WILL MERELY MAKE IT SEEM AS IF THEY ARE.
THINK OF IT AS A TYPE OF MENTAL INTERFERENCE.
THE SAME POWER AS MINE.
I CAN PROJECT LIKE SO, AS WELL.
BEEP
HWAH! MY GLASSES!
FLASH
KOTOHA-CHAN, BE QUIET!
HERE WE GO.
ZZT
ZOOSH
GULP

YOU CAN SKIP ALL THAT!
HEY, WAIT!
罠
ザバ〜ン
SPLOOSH
HO, HO.
LET'S BEGIN NOW.
SHEESH...
ザ
ZZT
ZZT
NO MORE MOVIE PIRACY!
ENOUGH ALREADY!
START THE SHOW!
HO, HO, HO.
ブブ
BOO, BOO
PLAYTIME IS OVER.
LET'S BEGIN.
BZZT
BZZT

Screen: Tomoe

GWO

WOOO
I KNEW ABOUT IT AS PART OF HISTORY,
BUT TO SEE IT FOR MYSELF...
THIS IS PRETTY ...
I'M REPLAYING MY MEMORIES DIRECTLY.
THEREFORE, IT'S FROM MY VIEWPOINT.

Stake: Enjou

KYO-SUKE.
RIGHT.
カサッ
RUSTLE
ALL SEVEN NAMES MATCH THIS FAMILY TREE.
Hinata
Enjou
Enjou
The Hiizumi
SO AS FAR AS THE ORIGINAL SEVEN WHO WERE SENT GOES...
...ENJIN REALLY WASN'T INCLUDED.
SKF
SKF
SKF
...ARE YOU SURE ABOUT THIS?

IT'S TOMOE-SAN'S VOICE.
OH, I GUESS THERE'S SOUND, TOO, SINCE IT'S FROM MEMORY.
THERE'S NO TURNING BACK.
YOU WILL BE FORCED TO BEAR SOME TERRIBLE KARMA.
...I'M AWARE.
I'VE MADE MY DECISION.
MY HEART HAS LONG BEEN STEELED.
ISN'T THAT ...!
...!
IF BEARING THAT KARMA ALONE...
...MEANS PAVING A PATH TO THE FUTURE...
...THEN BEAR IT, I WILL.
NO MATTER...

...WHAT MISERABLE KARMA AWAITS ME.
THE VERY PERSON WHO SENT ENYOU'S FAMILY...
THE HEAD FAMILY'S...
...OSHUU HIIZUMI.

HE'S MY...
...DISTANT...
...ANCESTOR.
バサッ
FLAP
バチッ
BZZT
IT'S STARTING.
バチッ
BZZ
バチッ
BZZ
バチッ
BZZ
バチッ
BZZ
バチッ
BZZ

BZZT
パチッ……
...I'M SORRY.
FORGIVE ME, EN-YOU.
THIS WAS MY ONLY OPTION.
I HAD TO DO THIS IN ORDER TO PAVE A PATH TO THE FUTURE...
I'M SORRY...

PLEASE, FORGIVE ME...

...
I KNOW I SHOULDN'T JUDGE.
I KNOW...
BUT...
AS FAR AS I KNOW...
...GOOD PEOPLE DON'T GRIN LIKE THAT.
PHEW...
SO IT'S JUST AS THE LEGEND SAYS. WE HAVEN'T LEARNED ANYTHING NEW.
GUESS SO...
ごん・
THUNK
I MEAN, IT WAS SHOCKING IN A WAY...
HEY, NOW. EYES FORWARD.

THE SHOW ISN'T OVER YET.
ZA
ZA
ZA
ZA
ZA
WHA ?!
OSHUU ...
HE'S TUNING...
...HIMSELF?!

ZA
WHAT THE HELL IS HE DOING?
WHAT'S GOING ON?!
ZA
ZA
WHY...?
ZA
ZA
ZA
ZA
GRIN
...THAT FACE AGAIN.

CRASH

ぱた FLOP
ぱた FLOP
ぱたん… FLOP
MENTAL INTERFERENCE ON TOP OF MENTAL INTERFERENCE.
TALK ABOUT EXCESSIVE.
キ〜ン ZIING
ぐう SNORE
ぐう SNORE
IF THEY KNOW THE TRUTH, THEN THEY MIGHT JUST CHANGE THEIR MINDSET.
WHO KNOWS, THEY MAY EVEN DECIDE TO JOIN YOU...
...ENJIN.
SHUT YOUR TRAP.
ガッ CLACK

KEEP YOUR NOSE OUT OF THIS, VIXEN.
ガッ
CLACK
THEM KNOWING WON'T ERASE MY BLOODLINE'S HISTORY.
I'LL GET MY REVENGE, THAT'S ALL.
I DON'T NEED SYMPATHY!
I'M A DOG. NOT A FOX
HEY ...!
ぽいっ
TOSS
ぱしっ
CATCH
WHO GOES THERE?

I COME HOME LATE FROM THE THEATER TO BE GREETED WITH THIS COMMOTION...
キュ
CLASP
...HEY.
IT'S BEEN A WHILE.
WE'VE NEVER MET BEFORE.
AH, GUESS YOU DON'T REMEMBER.
WELL, SEE YA.
STOP RIGHT THERE. YOU'RE ENJIN-SAN, CORRECT?
HIME-SAN ASKED ME TO CAPTURE YOU ON SIGHT.
ギュッ
PULL
YOU WANNA GO AT IT IN THAT FRILLY GET-UP?
I'M NOT SURE WHERE TO LOOK, Y'KNOW.

FEAR NOT, I'M WEARING A SWIMSUIT.
ちゃ, CHAK
WELL, THAT'S GOOD TO KNOW.
ヒュ FWOO
ボッ FOOSH

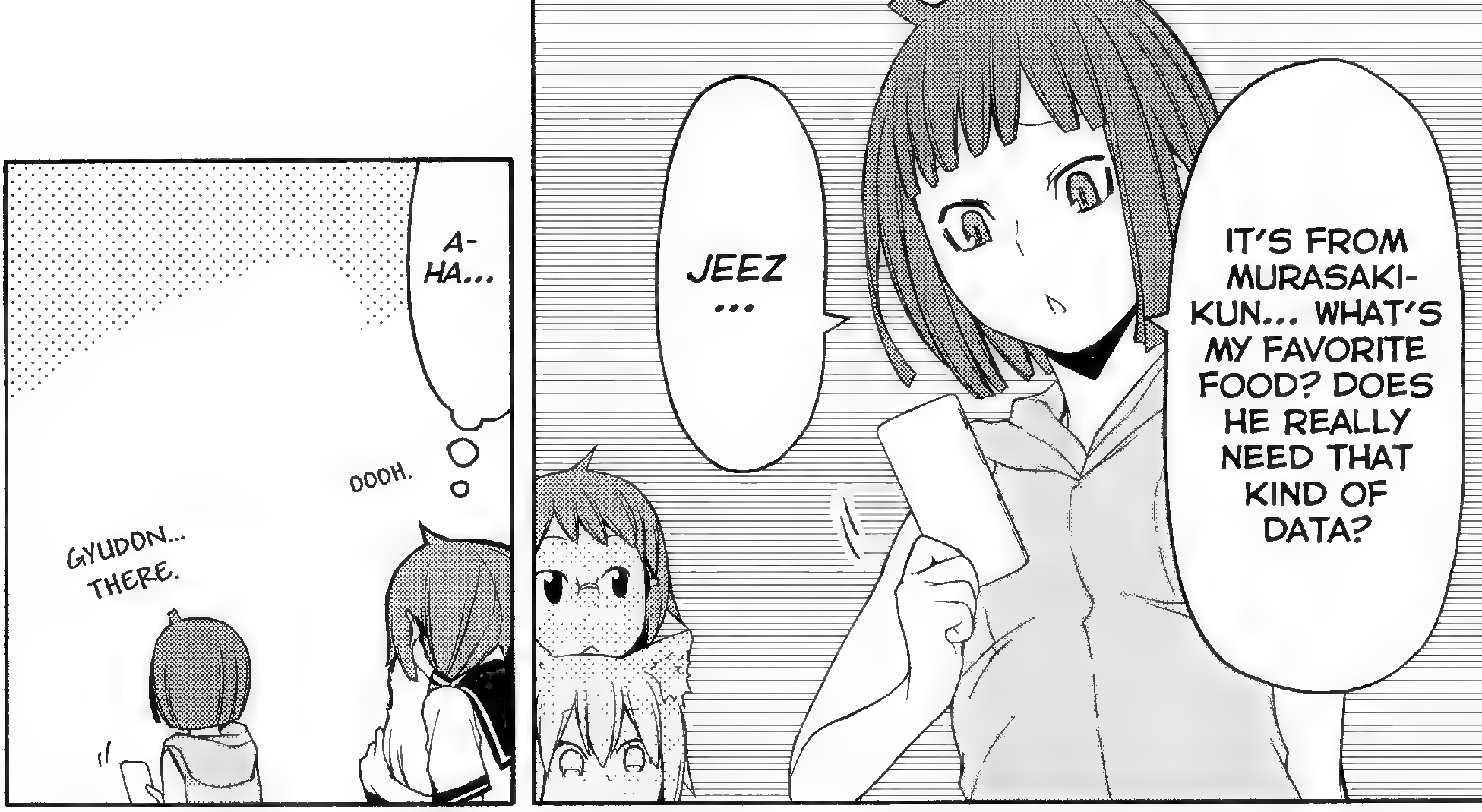
CHINK
TNK
TNK
TNK
TMP
TMP
TMP
TNK
QUITE METHODICAL, AREN'T YOU?
SNAP
WHOOSH
...I WAS TOLD TO AVOID COLLATERAL DAMAGE.
CHINK
HOW OBEDIENT.
I WOULDN'T MIND KEEPING YOU FOR MYSELF, Y'KNOW.
SWIF

GWOOM
たっ
JUMP
た
JUMP
た
JUMP
た
JUMP
た
JUMP
fwoo
ヒュ…

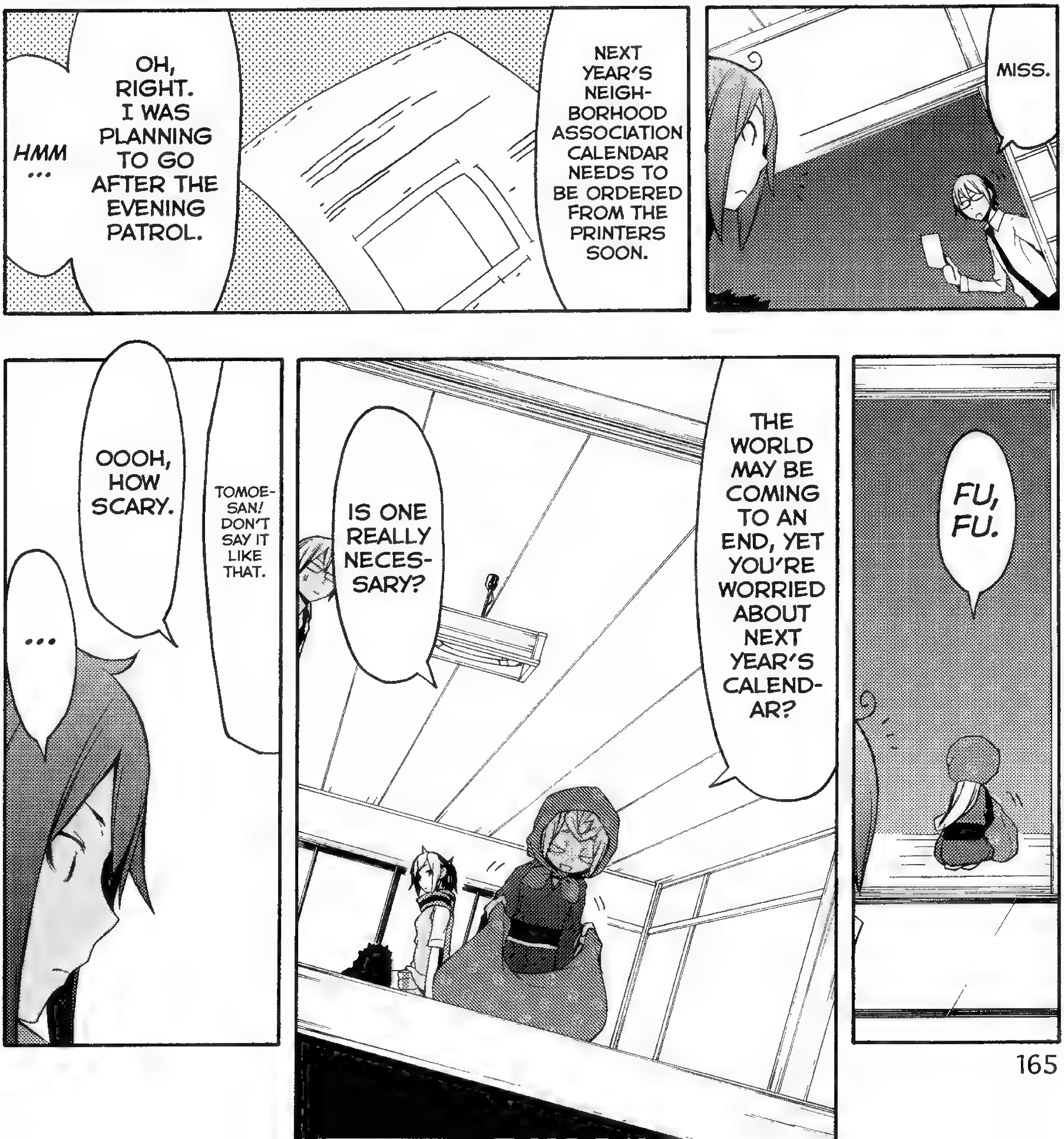
シ
SKSSHHH
ャ
ア
ア
ア
ア
ア
ア
ア
SSS
ア
ア
SHH
ア
ア
ア
HHH
ア

ぱ
SHICK
ザッ
しーん
WHISH
...HE GOT AWAY.
しょんぼり
GLOOM
ぱちん
CLINK
WHY NOT JUST GO AROUND?

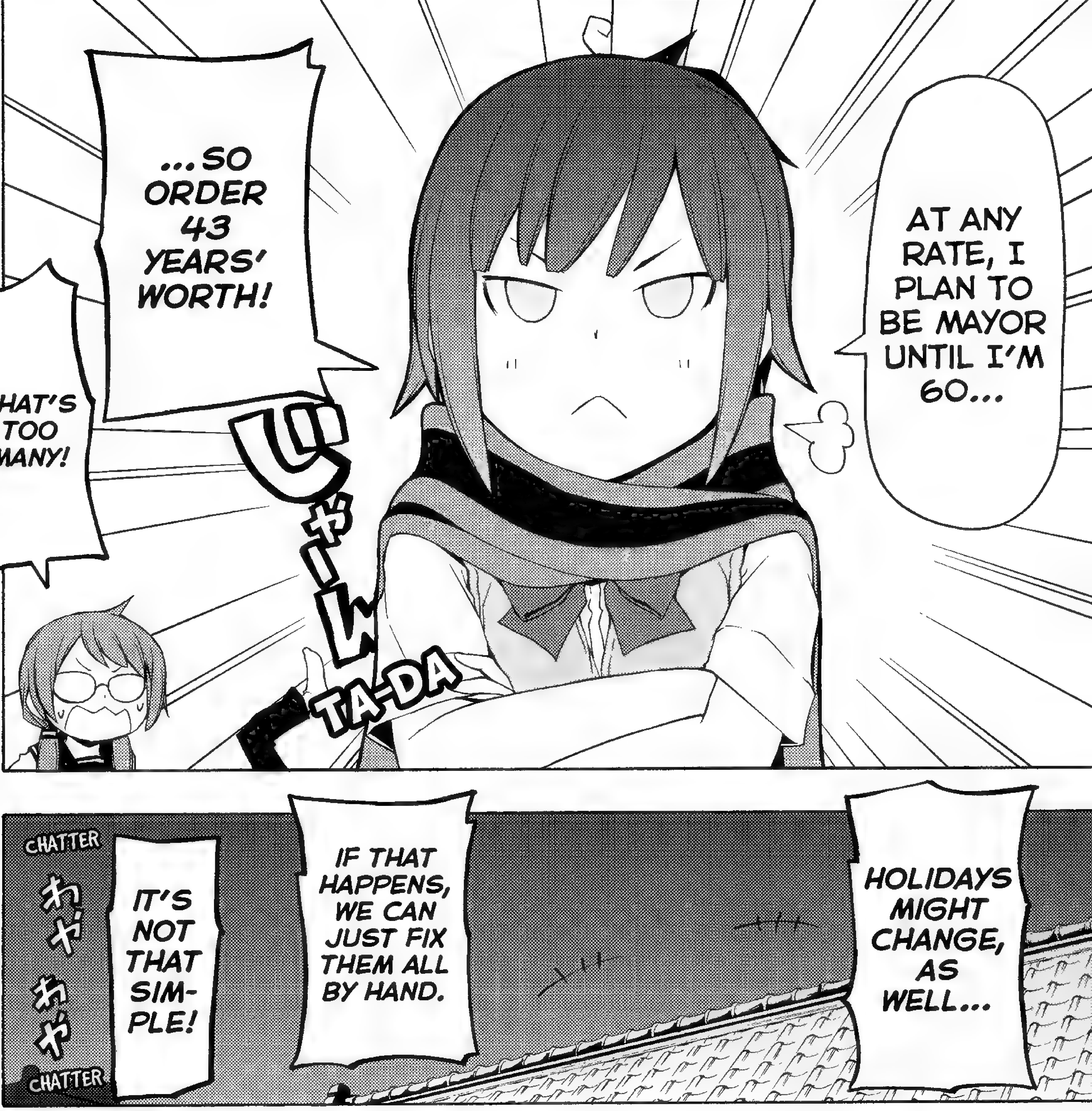
ぐぅぐぅ SNORE SNORE
JEEZ... AKINA'S STILL ASLEEP?
YEAH.
フガ SNORE フガ SNORE
IT WAS HIS OWN ANCESTOR, AFTER ALL.
TODAY'S BEEN A ROLLER-COASTER OF ANGER AND SURPRISE.
GIVIN' HIM THE OL' LAP PILLOW, HUH? HOW DARING!
ヒューヒュー WEW WEW
O-ONLY BECAUSE YOU GUYS TOOK ALL THE CUSHIONS!
ヒューヒュー WEW WEW
HUH? ISN'T THIS WHERE TOUKA'S RIVAL INSTINCT SHOULD KICK IN?
YOU'RE RIGHT...
OH, I GOT A TEXT.
ポロン JING


IT'S FROM MURASAKI-KUN... WHAT'S MY FAVORITE FOOD? DOES HE REALLY NEED THAT KIND OF DATA?
JEEZ ...
A-HA...
OOOH.
GYUDON... THERE.

*Shredded beef and onions simmered in sauce and served over rice.


MISS.
NEXT YEAR'S NEIGHBORHOOD ASSOCIATION CALENDAR NEEDS TO BE ORDERED FROM THE PRINTERS SOON.
OH, RIGHT. I WAS PLANNING TO GO AFTER THE EVENING PATROL.
HMM ...
FU, FU.
THE WORLD MAY BE COMING TO AN END, YET YOU'RE WORRIED ABOUT NEXT YEAR'S CALENDAR?
IS ONE REALLY NECESSARY?
TOMOE-SAN! DON'T SAY IT LIKE THAT.
OOOH, HOW SCARY.
...

I'LL BE ON MY WAY, THEN.
I'M EXPECTING A GROUP OF GUESTS TOMORROW.
HUH? YOU'RE LEAVING NOW?
AT LEAST WAIT UNTIL AKINA WAKES UP...
IT'S QUITE ALL RIGHT.
WE'LL MEET AGAIN, WON'T WE?
...
YES.
WE WILL!
I'LL WALK YOU TO THE STATION.
MY, HOW SWEET.
WHILE YOU'RE AT IT, CAN YOU DROP BY THE PRINTERS AND PUT THAT ORDER IN, KYOSUKE?
OH, SURE...

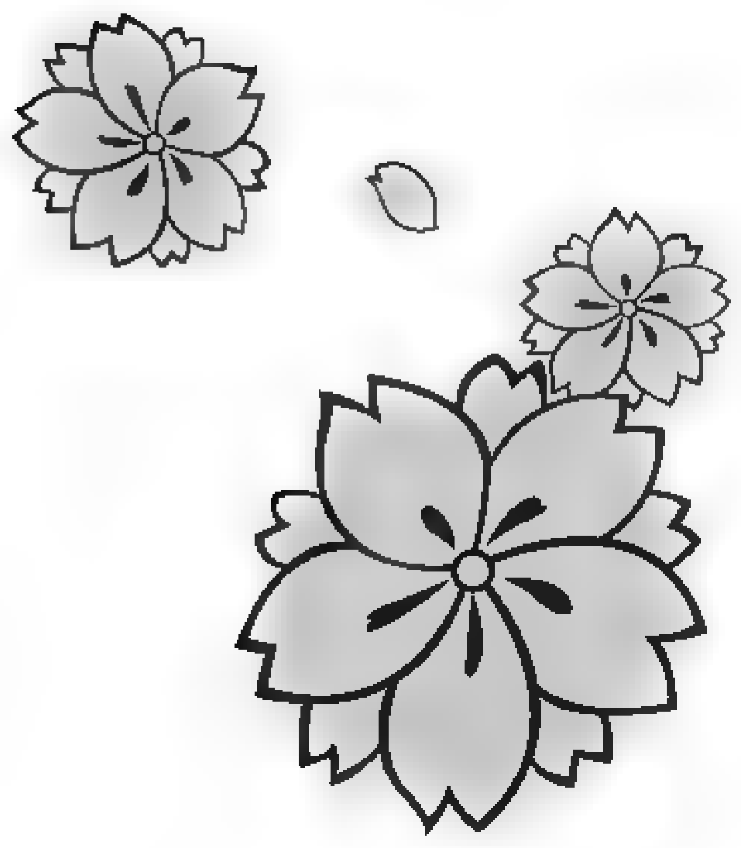

AT ANY RATE, I PLAN TO BE MAYOR UNTIL I'M 60...
...SO ORDER 43 YEARS' WORTH!
じゃーん
TA-DA
THAT'S TOO MANY!
HOLIDAYS MIGHT CHANGE, AS WELL...
IF THAT HAPPENS, WE CAN JUST FIX THEM ALL BY HAND.
IT'S NOT THAT SIMPLE!
わや わや
CHATTER CHATTER

ヒュウ
FWOOSH
IT'S NOT STRONG ENOUGH.
I CAN'T USE THIS.
チ
ZTCH
IS THIS ALL YOU HAVE TO SHOW FOR YOUR PRECIOUS LITTLE POWER?
IT'S SECOND-RATE, AT BEST.
WELL, IT'S STILL IN THE EXPERIMENTAL STAGE.
I'LL REFINE IT FOR NEXT TIME...
...SO IT'LL BETTER MELD WITH *YOUR* POWER.
I WON'T HOLD MY BREATH.
YOU'RE ONLY DOING THIS IN YOUR SPARE TIME FROM YOUR REAL JOB, RIGHT?

I ADMIT THAT WORK'S BEEN BUSY, BUT NOT SO MUCH THAT I'M LOSING SLEEP.
I CAN MAKE TIME IF I NEED TO.
DON'T YOU WORRY.
SCRIT
I'M GOOD AT USING MY FREE TIME.

78th NIGHT APPROACHING MOMENT (EPILOGUE) END

YOZAKURA QUARTET
14



YOZAKURA QUARTET 14

HUP ...
カッ
コ
カ
CHA-KA
THERE IT IS! SHIINA-CHAN'S LIGHTNING DOWNSHIFT!
わー YAY!
パチ CLAP
パチ CLAP
I'M JUST CHANGING GEARS...
AUTOMATICS ARE SO MUCH LESS OF A HASSLE TO USE.
AND... HUP! ACK!
CHUNK がじょん
THIS KIND OF HILL IS FOR AN AUTOMATIC.
のこ TROD
のこ TROD
YOU NEVER COME THIS WAY, HUH?
THE ROAD'S ALWAYS CROWDED, SO I USUALLY GO AROUND.
BUT SOMETIMES...
がくん KA-THUNK

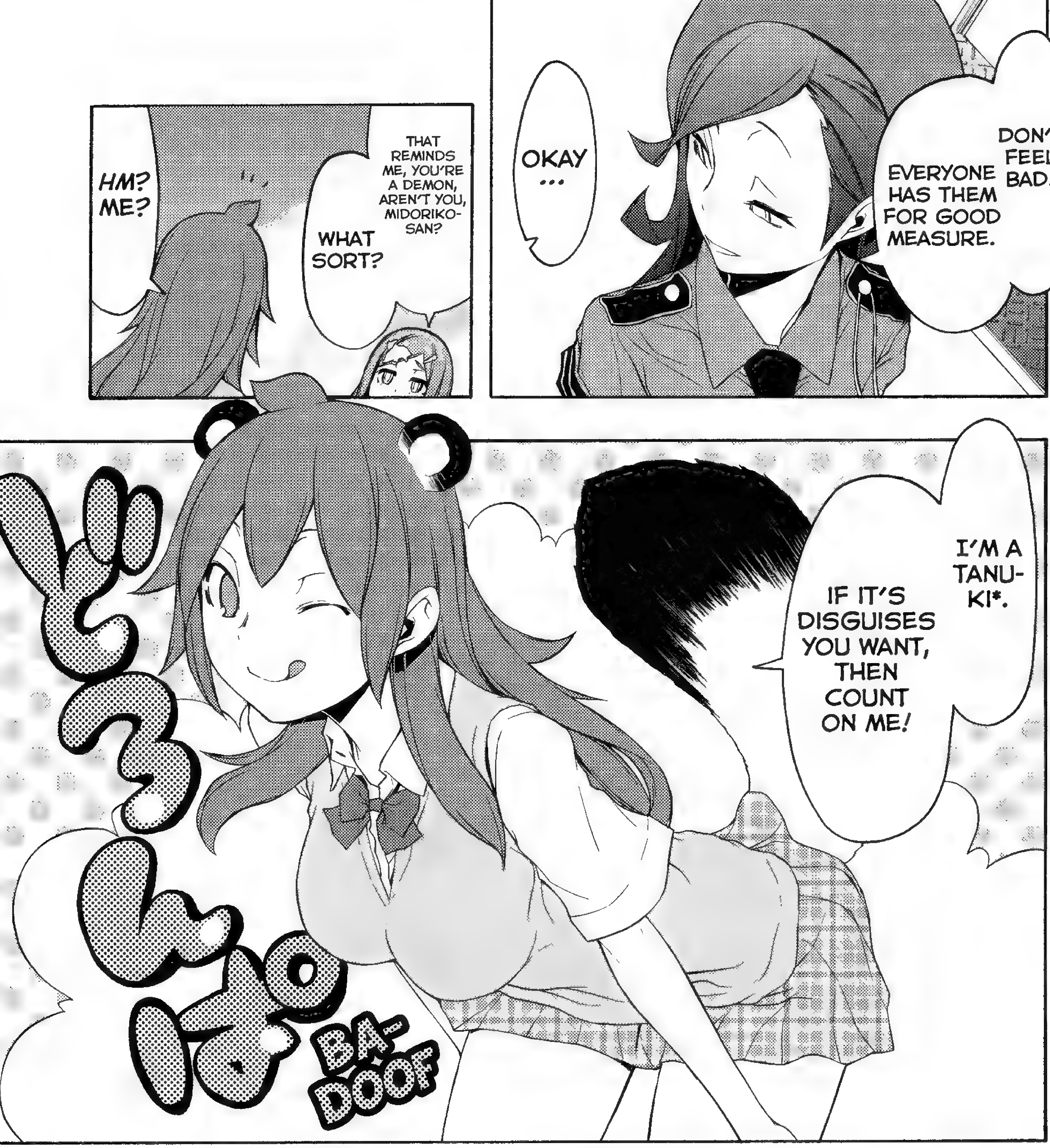
UH-OH...
I CAN'T CLIMB THE HILL?!
も INCH
も INCH
も INCH
SHIINA-CHAN!
どん TMP
PHEW, THAT STARTLED ME.
SHEESH. BE CAREFUL, SHIINA-SAN!
HIME-CHAN! IRUKA-CHAN!
I'LL HELP...
SORRY!
YOU STAY BACK. IT'S DANGEROUS.
YOU'RE A REGULAR HUMAN, AFTER- WHOA!
IT'S HEAVY!
TH-THIS MIGHT BE TOO MUCH...
INCH も
も INCH
INCH
FORGET IT, HIME-CHAN. IT'S DANGEROUS!
す SWIF

WHAT'S UP? PUMPING IRON?
ガッ
GRAB
NICE TIMING!
ALL RIGHT, LET'S PUSH IT ALL THE WAY UP IN ONE GO.
HEAVE HO, HEAVE HO!
YOU'RE A LIFESAVER, GREEN CHILD.
WHO'RE YOU CALLING GREEN CHILD?
THANKS, MIDORIKO-CHAN. HIME-CHAN, TOO.
I PACKED TOO MUCH EQUIPMENT. I'LL HAVE TO DUMP SOME.
CAN I LEAVE IT HERE FOR TODAY, AKINA-KUN? I'LL COME GET IT TOMORROW.
SURE THING.
比泉生活相談事務所

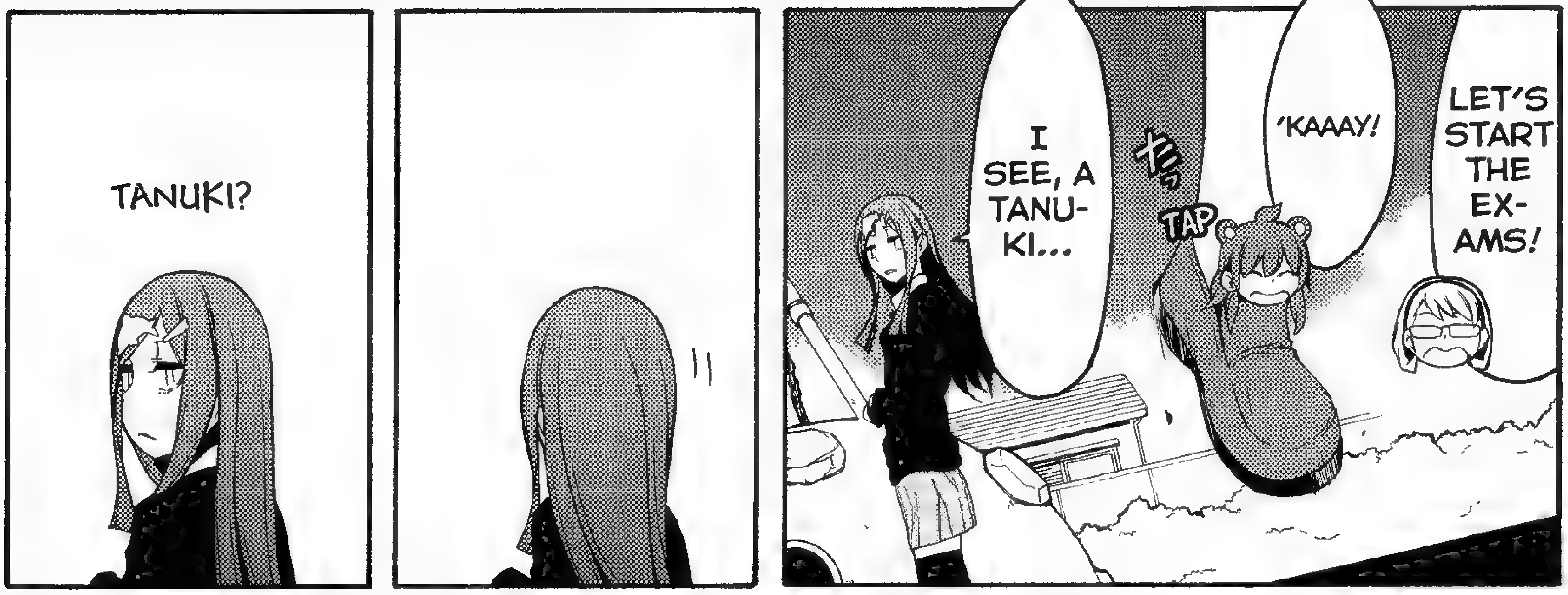
*Midoriko's name transliterates to English as "green child."

Sign: Hiizumi Life Counseling Office

THAT KINDA WIPED ME OUT...
TRUCKS ARE HEAVY LIFTING.
Yo! よ
Yo! よ
よっ Yo!
Yo! ほっ
GOOD WORK, HIME-CHAN.
NOM ぱく
WHEN YOU'RE TIRED, SWEETS ARE GREAT FOR RESTORING DEMON POWER!
WANT ANOTHER?
I'M NOT YOU, AO. SWEETS WON'T RESTORE ANYTHING.
I'LL STILL EAT IT, THOUGH.
GOOD THING YOU HAPPENED TO PASS BY!
THANKS FOR HELPING, MIDORI-KO-CHAN.
ぱく NOM
I HAVE MY CHECKUP TODAY, SO I JUST FOUND THE SENATE'S TRUCK AND FOLLOWED IT.
YOU HAVE YOURS TODAY, TOO, RIGHT, AO?
MUNCH ぽり ぽり MUNCH
ME, TOO.
YOU SHOULD GET CHECKED OUT, TOO, IRUKA, WHAT WITH THE HALF-DEMON INCIDENT AND ALL.
OKAY.

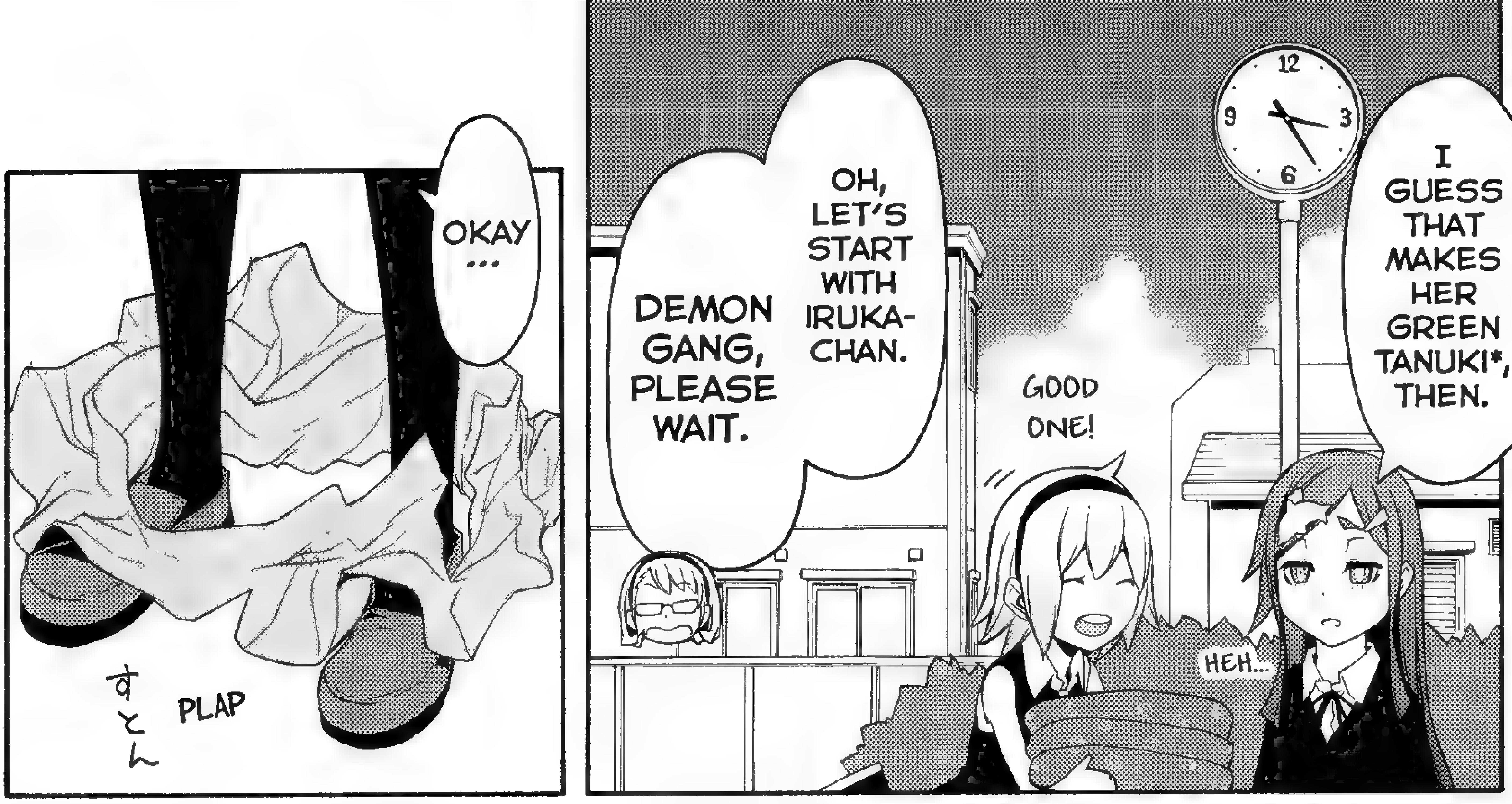

DON'T FEEL BAD.
EVERYONE HAS THEM FOR GOOD MEASURE.
OKAY...
THAT REMINDS ME, YOU'RE A DEMON, AREN'T YOU, MIDORIKO-SAN?
WHAT SORT?
HM? ME?
I'M A TANUKI*.
IF IT'S DISGUISES YOU WANT, THEN COUNT ON ME!
どろんぱ
BA-DOOF

*Mischievous racoon spirits that specialize in shapeshifting.

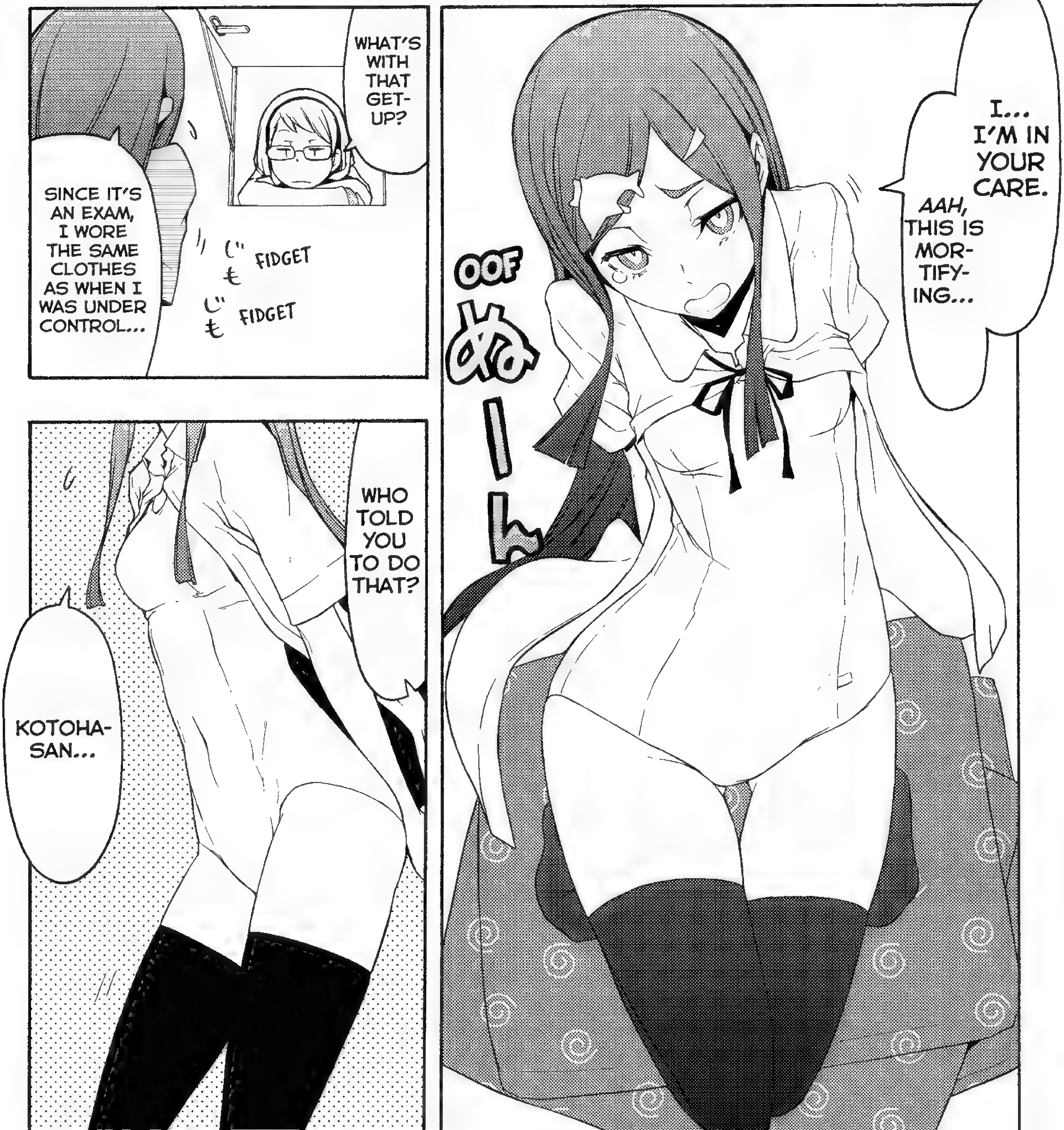

LET'S START THE EXAMS!
'KAAAY!
TAP
I SEE, A TANUKI...
TANUKI?

ARE TANUKI DEMONS...?

#79 BLUE SKY (BEFORE)


I GUESS THAT MAKES HER GREEN TANUKI*, THEN.
GOOD ONE!
HEH...
OH, LET'S START WITH IRUKA-CHAN.
DEMON GANG, PLEASE WAIT.
OKAY...
すとん PLAP

*Green Tanuki is a brand of cup udon noodles.


I... I'M IN YOUR CARE. *AAH,* THIS IS MORTIFYING...
OOF ぬーん
WHAT'S WITH THAT GET-UP?
SINCE IT'S AN EXAM, I WORE THE SAME CLOTHES AS WHEN I WAS UNDER CONTROL...
じも FIDGET
じも FIDGET
WHO TOLD YOU TO DO THAT?
KOTOHA-SAN...

UH-HUH. SHE FOOLED YOU.
NORMAL CLOTHES ARE FINE.
SHE ASKED ME TO TAKE PHOTOS.
SNAP
SNAP
HOW CRUEL!
THAT'S A NICE CAMERA, TOO!
元
SEN
ガ〜ガ〜
GAAH
GAAH
ガチャン
GA-CHAN
OKAY, ALL DONE.
WELL, AS EXPECTED, YOU'RE A REGULAR OLD HUMAN.
NOTHING IRREGULAR.
THANK YOU VERY MUCH.
A NORMAL HUMAN...

...WITH HER STRENGTH AND SPEED?
SHE MAY BE HUMAN, BUT SHE'S SUPERHUMAN.
?
THERE'S JUST NO END TO THE SURPRISES...
...WHEN IT COMES TO HUMANS.
UMM.
YES?
I UNDERSTAND MY CHECKUP, BUT WHAT ARE THE DEMON ONES FOR?
TAK TAK
カタカタ
AAH, THEY HAVE REGULAR EXAMS.
IT'S JUST THOSE THREE TODAY, BUT ALL THE DEMONS IN TOWN HAVE A YEARLY CHECKUP.

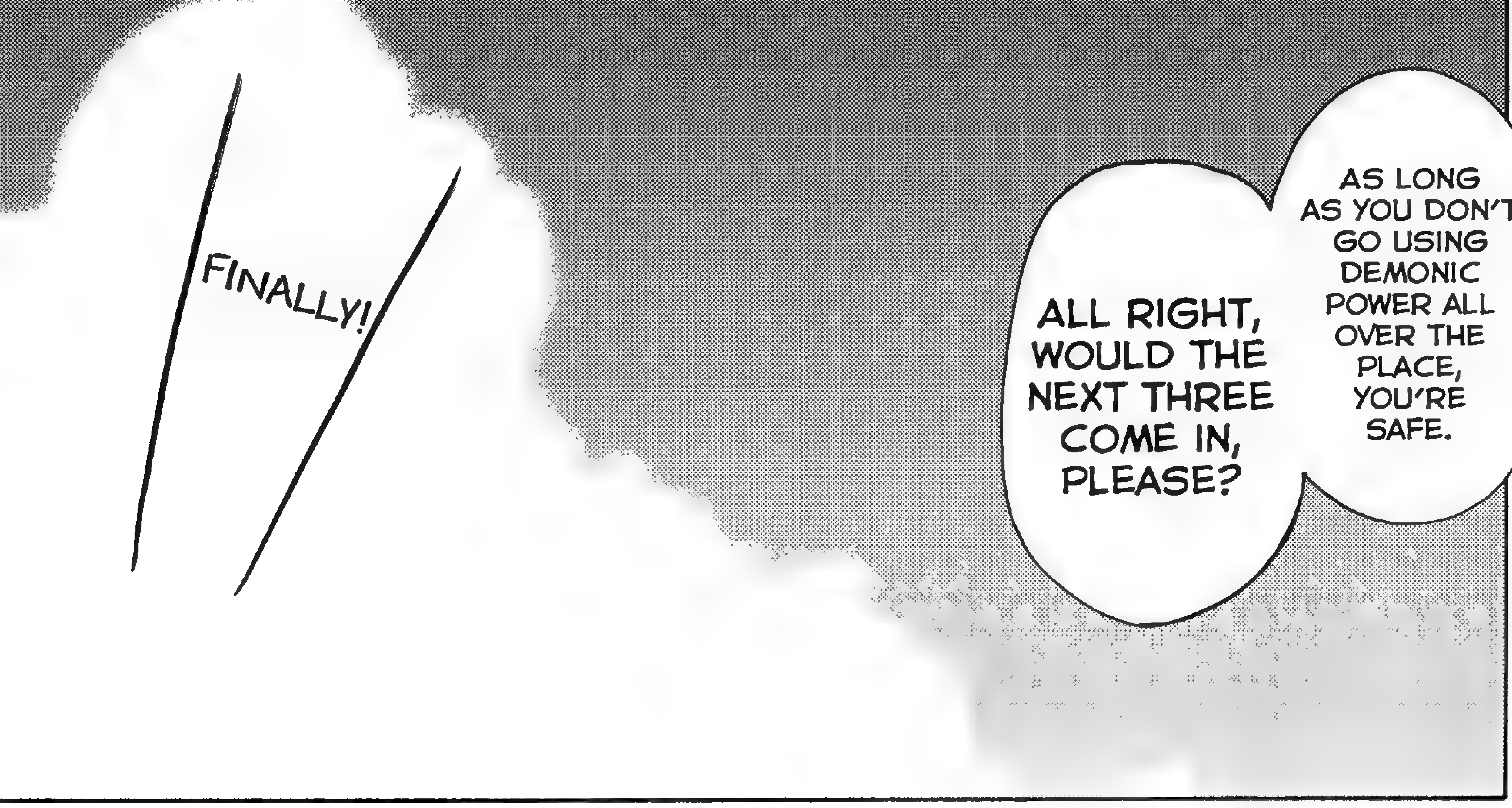
BUT FOR WHAT PURPOSE?
WHAT FOR, HUH?
WELL, TO PUT IT BLUNTLY, DEMONS ARE AN ANOMALY IN THIS DIMENSION.
カタ TAK
カタ TAK
カタ TAK
NORMALLY, DEMONS LIVE FOREVER IN THE OTHER DIMENSION, BUT IN ORDER TO LIVE IN THIS ONE, THEY TAKE ON TWO GREAT RISKS.
ONE IS A DEFINITE LIFESPAN...
THE OTHER IS THE POSSIBILITY OF SLIPPING FROM THIS WORLD.
IT'S SIMILAR TO AKINA-KUN'S TUNING.
THE MORE ONE USES DEMONIC POWER, THE MORE THEY SLIP FROM THIS WORLD.
IT'S ONLY NATURAL, SEEING AS THEY'RE USING POWER THAT SHOULDN'T EXIST IN THIS REALM.
...AND IF ONE SLIPS?

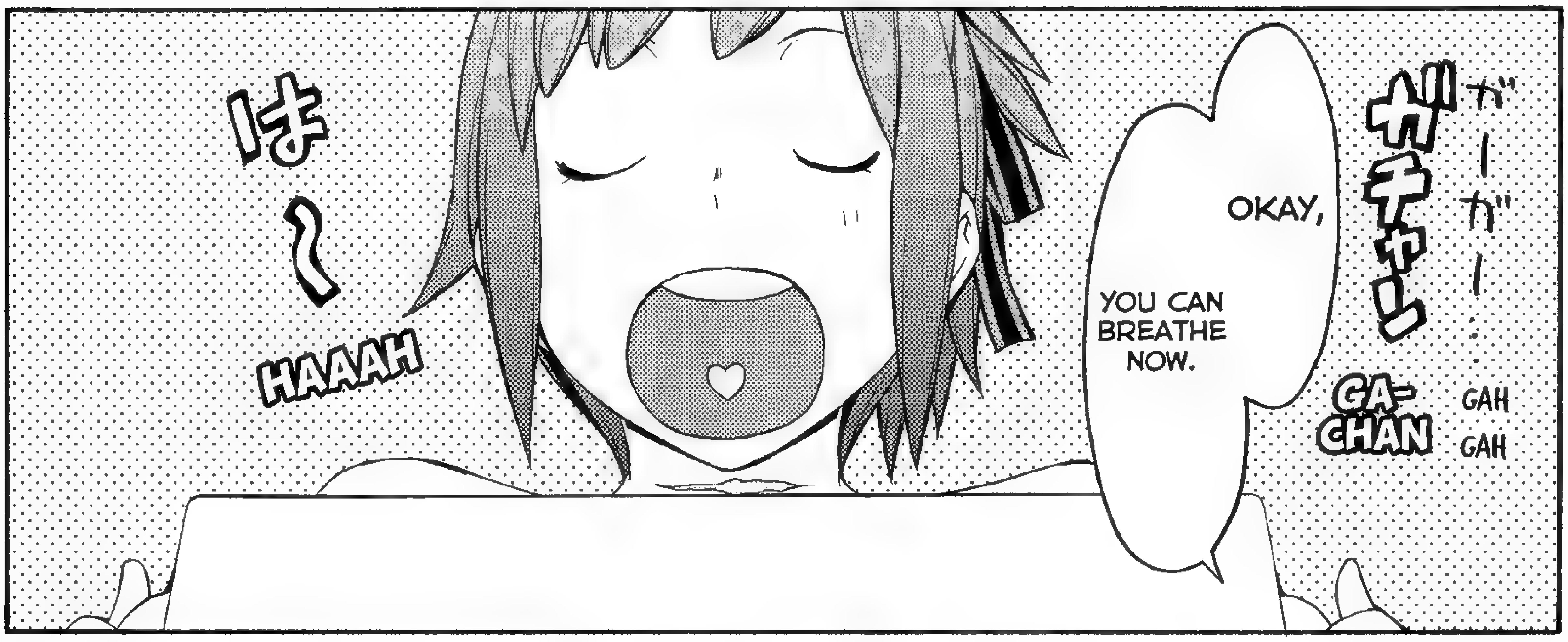
ONE POSSIBILITY I CAN THINK OF IS GOING BERSERK.
A DEMON WHO HAS LOST THEIR POWER LIMITER CAN EASILY RAZE AN ENTIRE TOWN.
THE OTHER IS A PLASMATIC REACTION BROUGHT ON BY DIMENSIONAL SLIPPAGE.
THE RESULTING EXPLOSION...
...COULD CREATE UNPRECEDENTED CASUALTIES.
THAT BEING SAID, SUCH CASES HAVE RARELY HAPPENED.
TAKE
カタ
TAK
カタ
ULTIMATELY, THEY'RE MORE LIKELY TO REACH THE END OF THEIR LIFESPAN...
...BEFORE CAUSE FOR CONCERN ARISES.

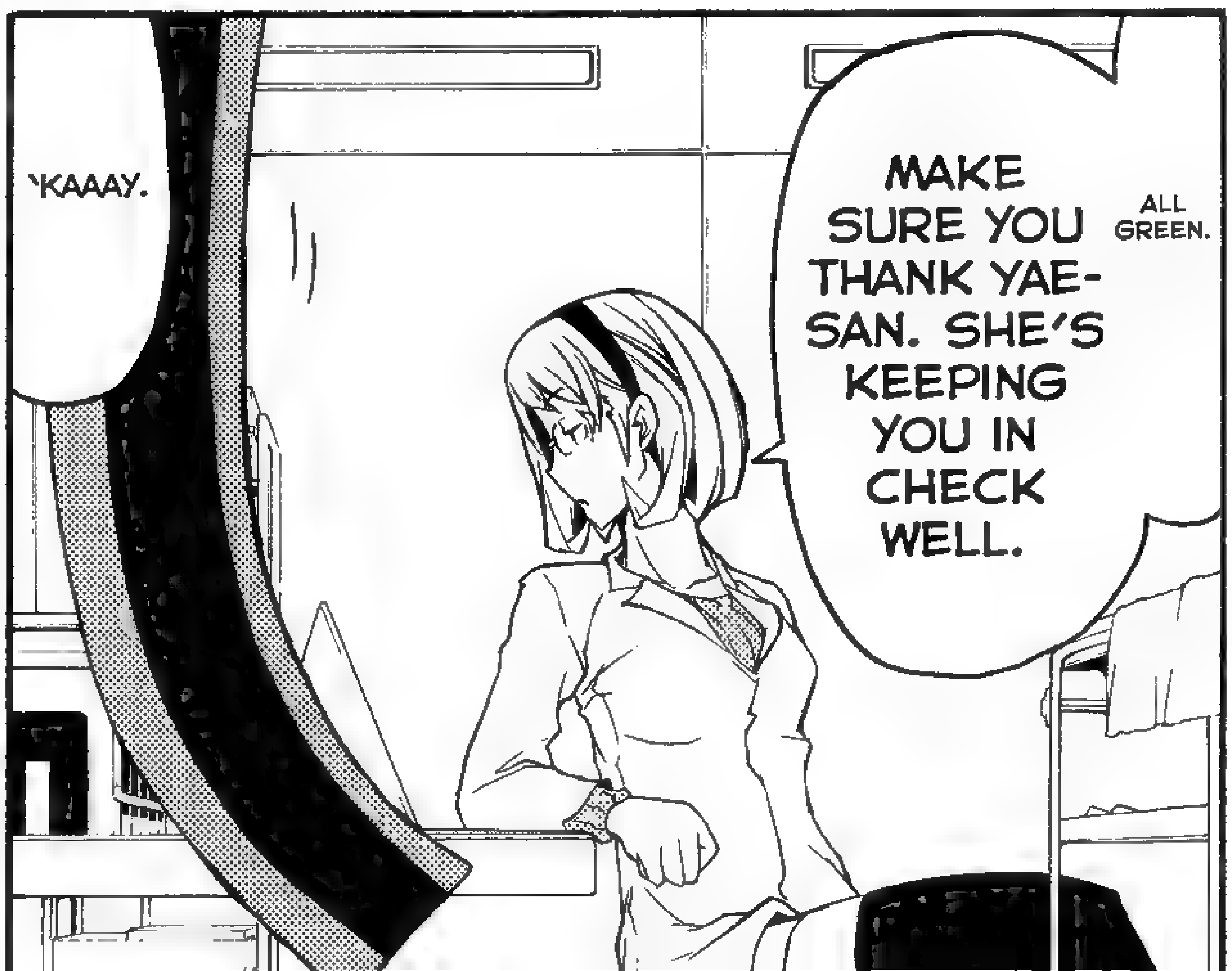
HOWEVER, THERE ARE RARE CASES WHEN THINGS REACH DANGEROUS LEVELS.
THAT BEING...
"THE LINE OF DRAGONS."
YARIZAKURA, THE MAYORAL FAMILY, CORRECT?
GOOD CATCH.
ギッ
CREAK
DRAGONS ARE ON A WHOLE OTHER LEVEL, ENOUGH SO FOR "DRAGON GODS" TO EXIST.
SO IN ORDER TO PREVENT THE DRAGONS' SLIPPAGE FROM PROGRESSING...

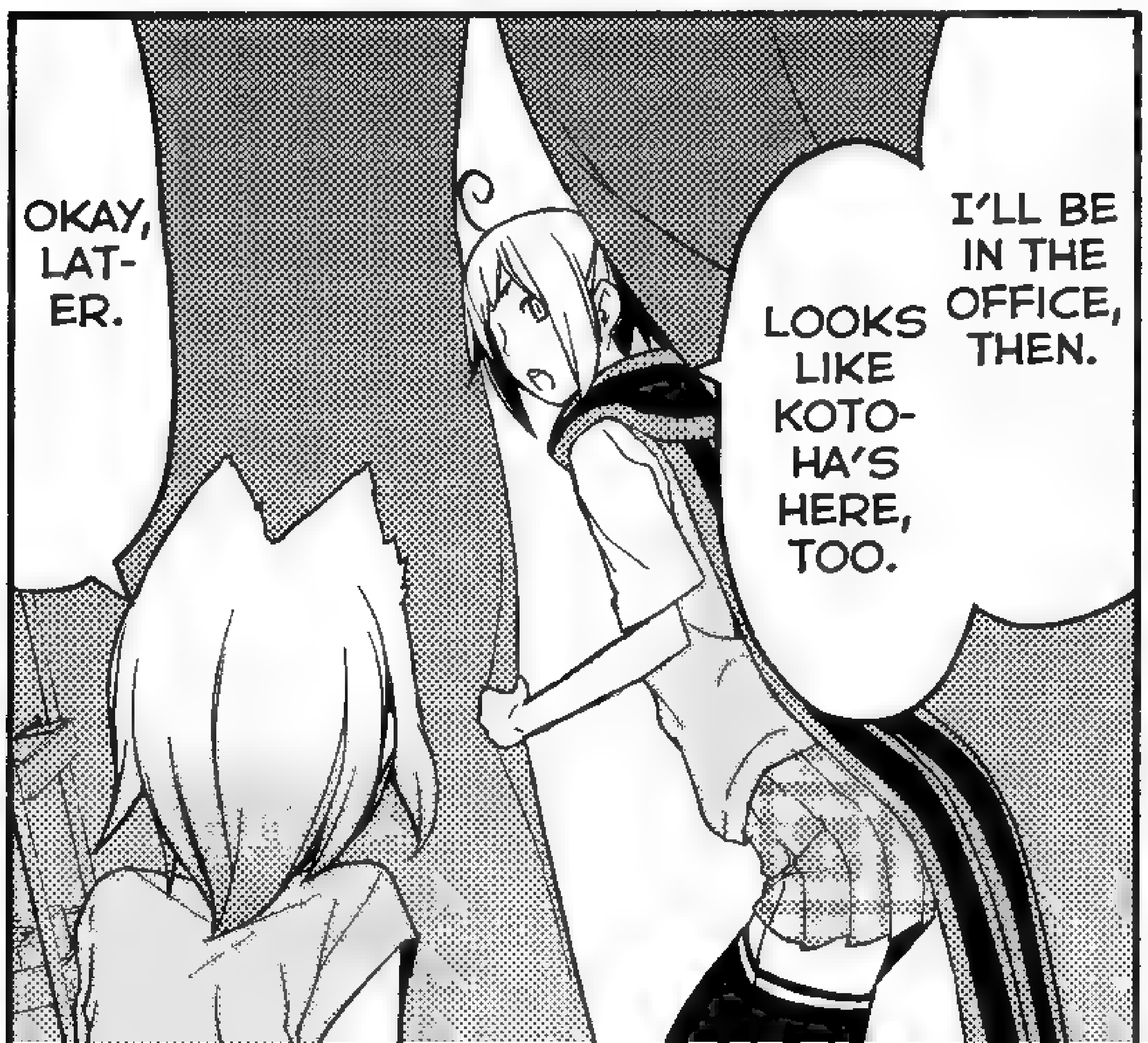
...A "LYNCHPIN" IS STRUCK TO SUPPRESS THEIR POWERS.
BUT EVEN WITH THAT CHECK IN PLACE, THEY REACH CRITICAL LEVELS BEFORE THEIR TIME IS UP.
THAT'S WHY ONLY THE MAYOR'S FAMILY IS SENT OVER...
...BY THE HIIZUMI FAMILY'S HAND.

UNDERSTAND?
...
HIME-SAN IS ALREADY THAT STRONG, EVEN WITH HER POWER SUPPRESSED...
HOW WONDERFUL. I'D LOVE TO FACE HER AT FULL STRENGTH.
もじ
FIDGET
ARE YOU LISTENING?
SNAP
EEEK!
WHY IS EVERYONE TAKING PHOTOS OF ME?!
うあ〜ん
WAAAH
BECAUSE YOU'RE CUTE, DUH.
I FELT YOU UP PLENTY, BUT I WANT A SNAPSHOT, TOO.
SO...FOR NORMAL DEMONS, THEY TYPICALLY DON'T REACH DANGEROUS LEVELS OF SLIPPAGE.
YEP.
THE EXAM IS MOSTLY FOR APPEARANCES.


AS LONG AS YOU DON'T GO USING DEMONIC POWER ALL OVER THE PLACE, YOU'RE SAFE.
ALL RIGHT, WOULD THE NEXT THREE COME IN, PLEASE?
FINALLY!


ガチャ
GA-CHAN
ガーガー
GAH GAH
OKAY,
YOU CAN BREATHE NOW.
は～
HAAAH


ALL GREEN.
MAKE SURE YOU THANK YAE-SAN. SHE'S KEEPING YOU IN CHECK WELL.
'KAAAY.


I'LL BE IN THE OFFICE, THEN.
LOOKS LIKE KOTOHA'S HERE, TOO.
OKAY, LATER.

MIDORIKO-CHAN, YOU CAN'T FAKE YOUR WEIGHT.
ぎゅー
PUSH
UGH...
I BET IT'S BECAUSE I ATE SWEETS.
YOU ONLY HAD ONE STICK.
DARN YOU, AO...
GET HER MEASUREMENTS, WILL YOU, AO?
ぽい
TOSS
HUP!
PULL
きゅう
OOF... THEY'RE UP THERE WITH KOTOHA-CHAN'S!
THEY GREW!
あおーん
AAAH!
MAYBE THAT'S WHY I GAINED WEIGHT...

DAAAH!
WA HA HA HA
NEXT, WE'LL TAKE X-RAYS.
ぐっ
GRAB
EXHALE, PLEASE.
はー
HAAH
HMM. IT'S HARD TO GET A CLEAR PICTURE THROUGH ALL THAT FAT.
WHAT'S THAT GOT TO DO WITH ANYTHING?!
JUST KIDDING. THIS EQUIPMENT IS MODIFIED WITH THAT IN MIND.
ALL GOOD. NEXT IS AO.
OKAY.
ぺろん
FLASH

BRR.
IT'S COLD...
ぴと PRESS
AAH, THERE'S SO LITTLE FAT, IT'S CRYSTAL CLEAR!
YOU JUST SAID THAT DIDN'T MATTER!
わーん! WAAAH!
!
...
OOPS. SORRY.
I WAS FOOLING AROUND AND DIDN'T GET A CLEAR SHOT.
ONE MORE TAKE, PLEASE.
JEEZ! KEEP IT TOGETHER, DOC!

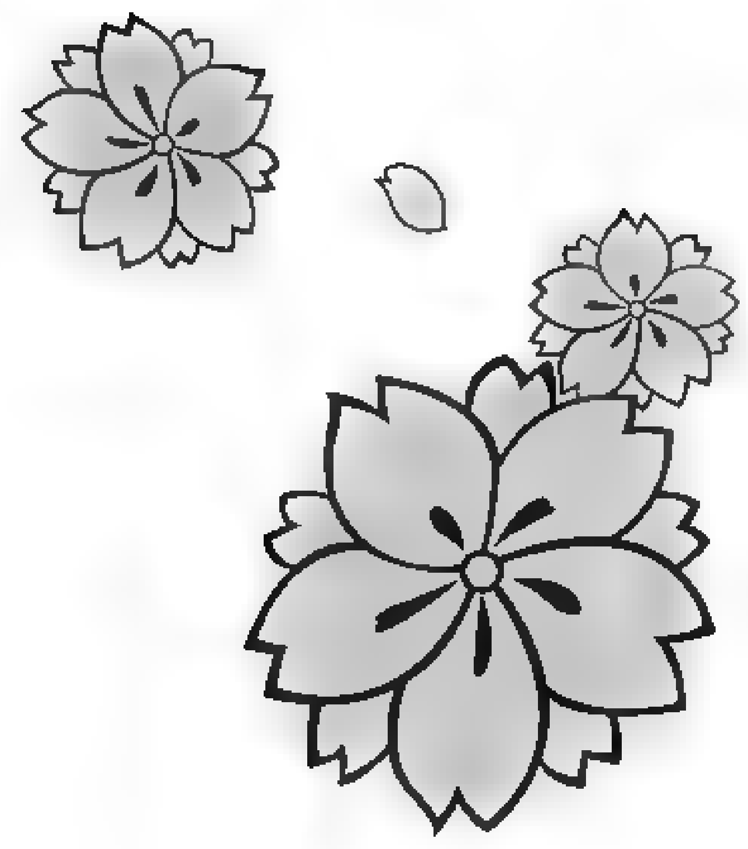
AO!
CAN YOU GO TO YAE-SAN'S?
THE RESTRAINTS FOR FUKUYAMA-SAN ON THE SECOND BLOCK ARE READY!
WITH PLEASURE!
ニャー MEOW
ニャ MEW
の
ニャ～ MEW
...HM?
パチッ BZT
...AHA, THAT STREET'S UNDER CONSTRUCTION, HUH?
I'LL GO AROUND, THEN. THANKS!
ヨム READ
ヨム READ
...
YOU THREE!
A WORD, PLEASE?

IS THIS ABOUT IRUKA'S CHECK-UP?
I THOUGHT THERE WEREN'T ANY PROBLEMS, BUT...
THERE AREN'T.
THEN IS IT ABOUT THE RESULTS OF THIS MONTH'S DEMON RESIDENT EXAMS? DETAILED ONES.
IF YOU'RE FINE, THEN EVERYONE ELSE SHOULD BE, RIGHT?
I MEAN, PEOPLE SHOULDN'T SLIP THAT MUCH IF THEY LIVE NORMAL LIVES.
IF THEY DO, YES.
BUT...
カタ TAK
カタ TAK
...THERE IS *ONE* DEMON...
...WHO'S BEEN RECKLESSLY USING THEIR POWER IN THE LAST FEW MONTHS.

HUH? BUT...
SHE ALWAYS MAKES SURE TO REPLENISH HER ENERGY AFTERWARD...
TAK
カタ
SLIPPAGE ISN'T SOMETHING...
TAK
カタ
TAK
カタ
...THAT CAN JUST BE FIXED BY EATING SWEETS.
カタ
TAK
HERE ARE THE RESULTS.
CLACK
カタッ...

AO NANAMI'S DEGREE OF SLIPPAGE...

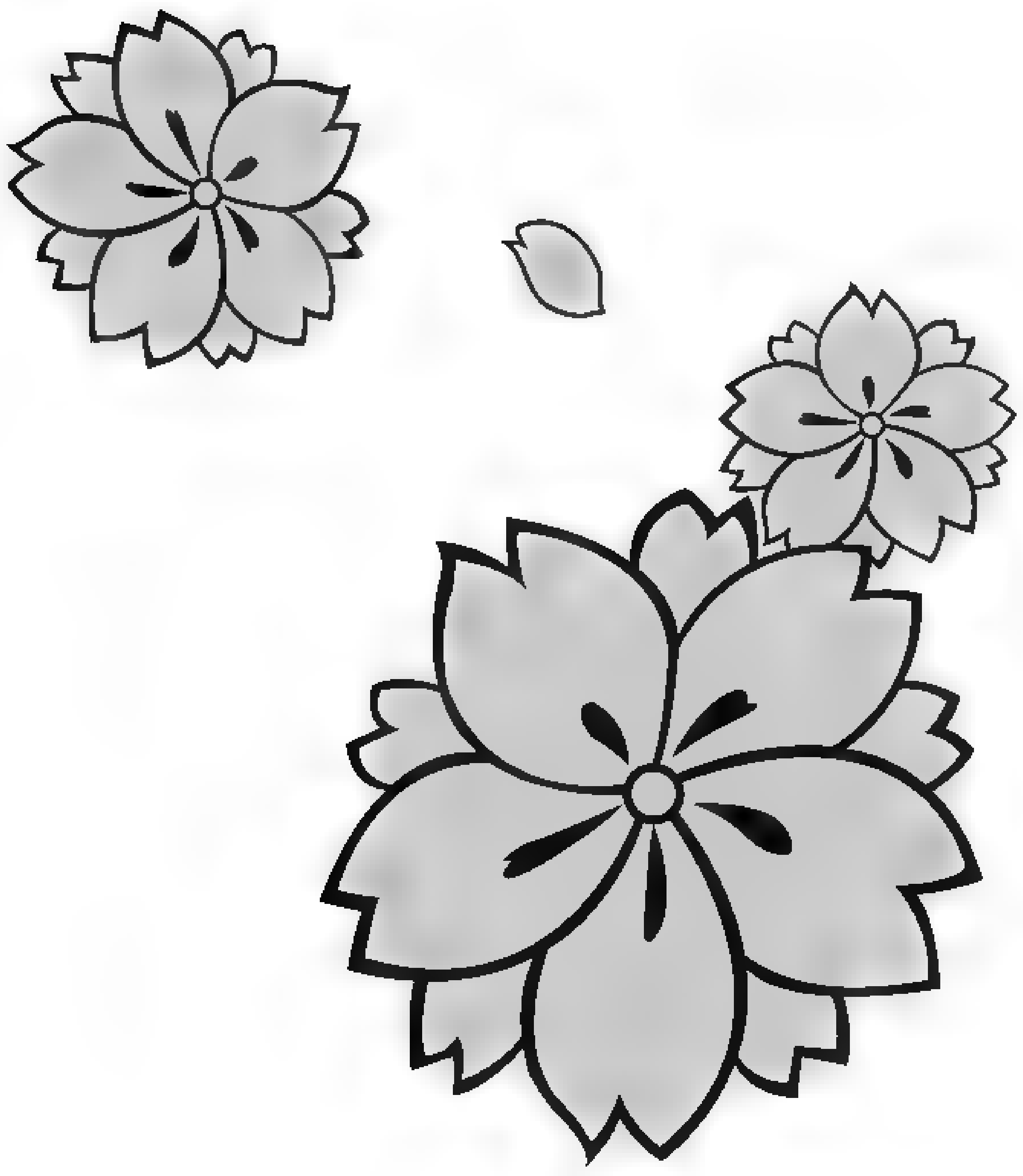
...HAS REACHED DANGEROUS LEVELS.

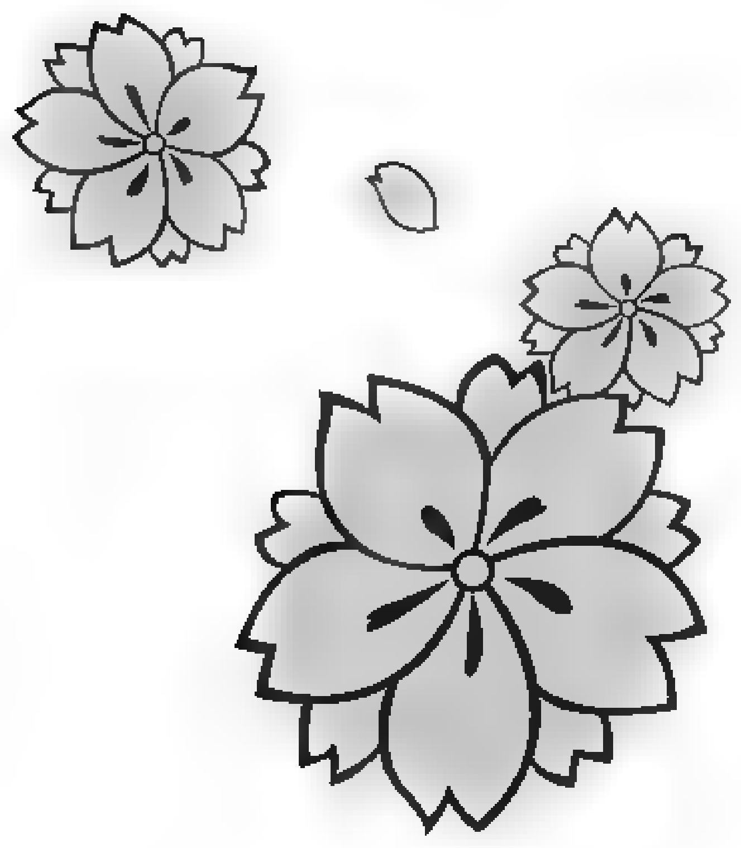


79TH NIGHT BLUE SKY (BEFORE) END

To be Continued .....

YOZAKURA QUARTET 15





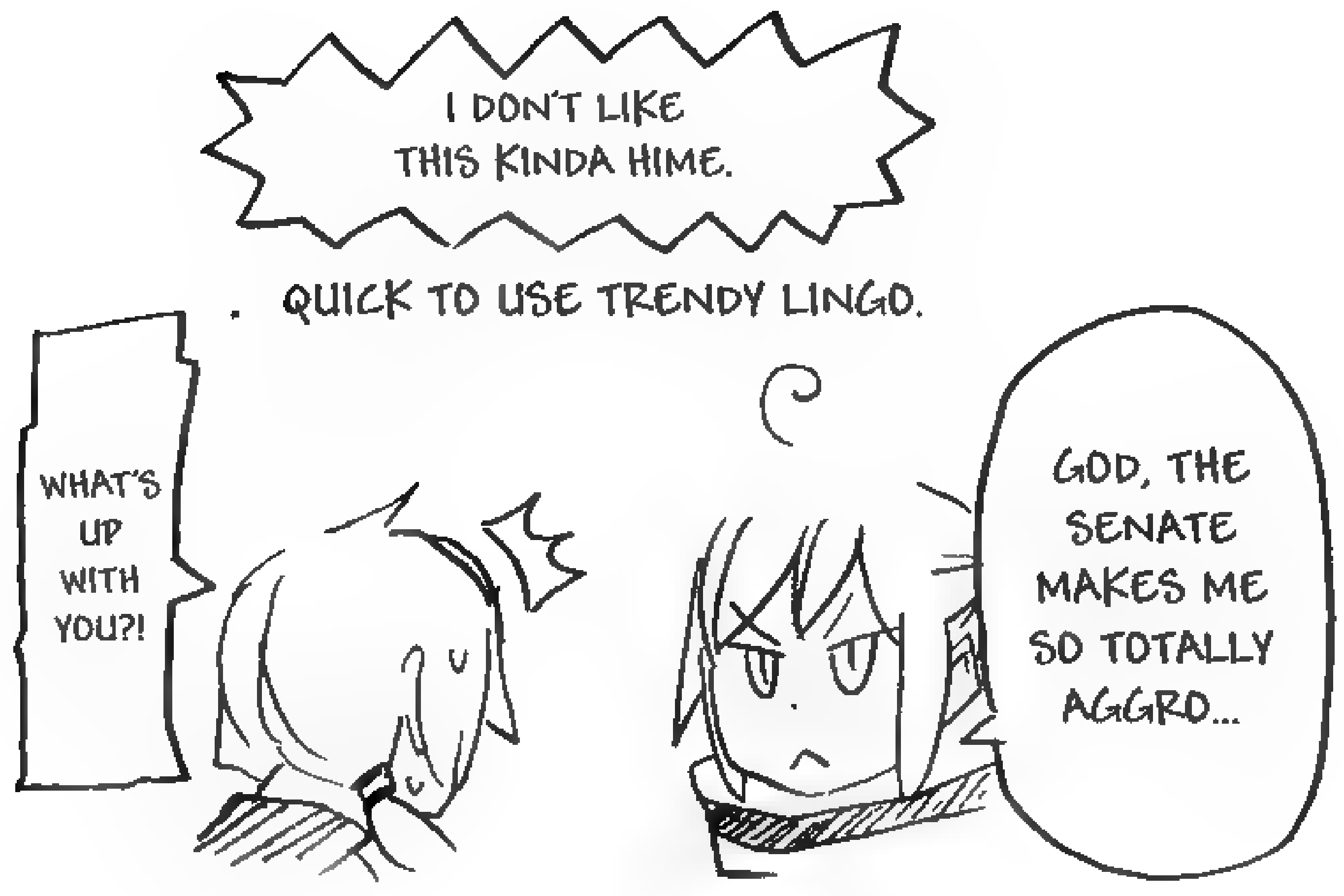
YOZAKURA
QUARTET 14

FREEZE!
CHIK
ジャキッ
AAAH!
I'M IN THE MIDDLE OF PATROL! DON'T MOVE!
ばーん
BADAAA
I CAN SEE WHY YOU'D MAKE THE ROUNDS AT THAT APARTMENT,
BUT PLEASE PUT THE GUN DOWN.
よざカル!
YOZAQUART!
LONG TIME NO SEE.
OH, THE OWNER'S DAUGHTER AND THE MORAL COMMITTEE PRESIDENT. YOU'RE HERE, TOO?
WE ARE!
YEAH, OF COURSE WE ARE, YA BASTARD!
WHAT'S WITH THE PERSONALITY SWITCH?
I'M GOING TO FRISK YOU! DON'T MOVE!
LET'S JUST COOPERATE AND GET THIS OVER WITH...

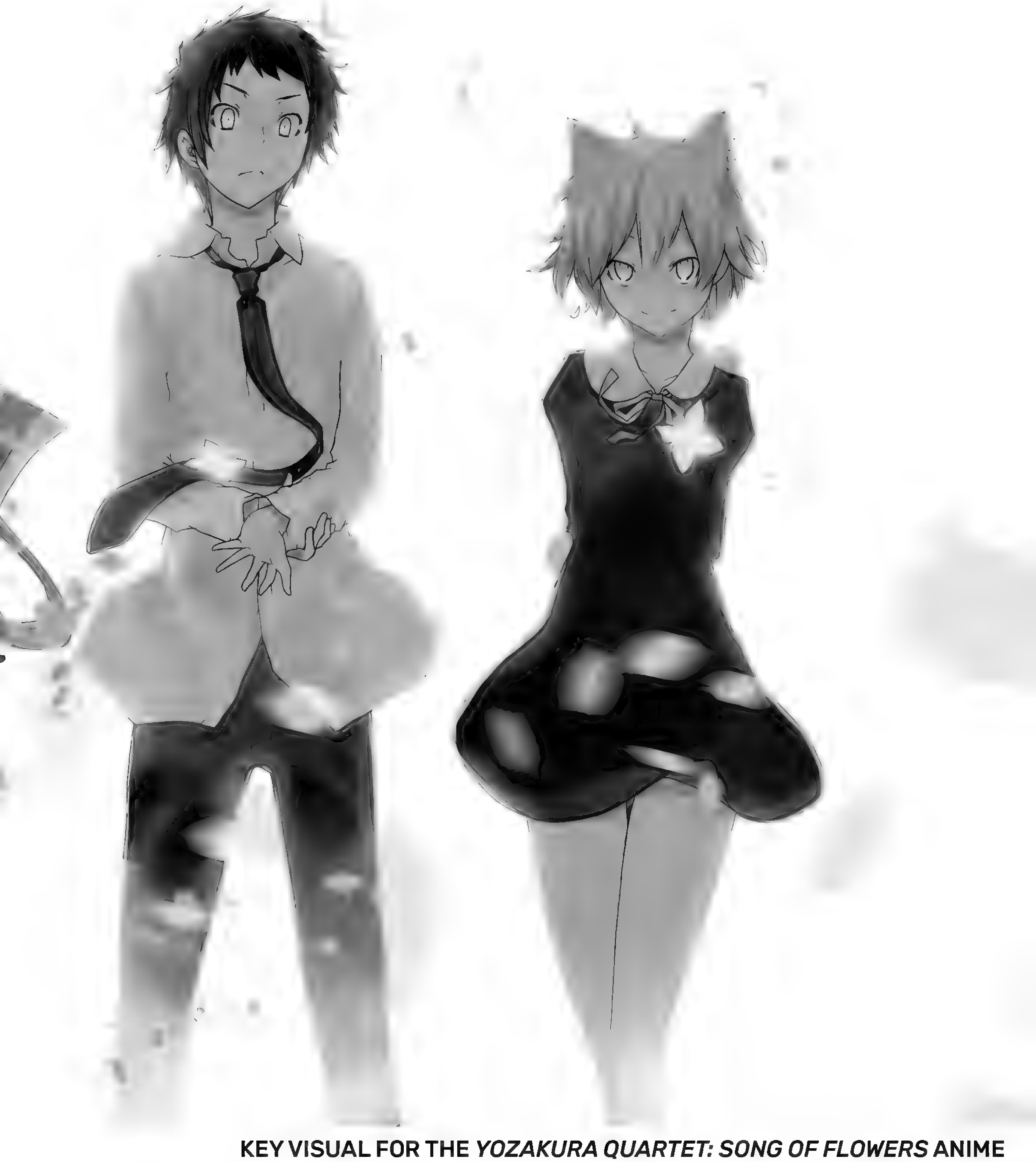
MRR...
GROPE
GROPE
MRR...
GROPE
GROPE
...?
よし？
VERY WELL!
NOW FOR YOU... BOY?
AS IF! YOU CAN'T FOOL ME!
GYAAAH!
SHE'S JUST PIGEON-CHESTED! GIVE HER A BREAK!
PIGEONS AREN'T THIS SHAPELY!
てんや TOPSY-
わんや TURVY
AAH, C'MON! YOUR HANDS ARE COLD!
NOW, NOW. FORGIVE HER, WILL YOU?
BOING
ゆん

MRR HRR...
WH-WH-WHAT?
THEY MAY BE BIG, BUT THEY'RE SUCH A HASSLE...
THERE YOU GO, THROWING OIL ON THE FIRE!
THAT'S THE ONE THING YOU SHOULDN'T SAY TO AN IRONING BOARD!
ムッスー
SULK
SEE? NOW SHE'S MIFFED.
TO EACH THEIR OWN, RIGHT?
...JUST KIDDING.
すん
CALM
THERE IS BEAUTY IN MODESTY.
HUH? THAT'S A VERY ADULT REACTION.
"NADESHIKO-SAN IS SO COOL!"
"HOW LOVELY!"
PUT THIS AS AN INTRODUCTORY BOOK IN POLICE WAITING ROOMS ACROSS THE COUNTRY...
STONE-FACED.
A FINE IDEA.
COMRADE

YOZAKURA QUARTET 14


I DON'T LIKE THIS KINDA HIME.
· QUICK TO USE TRENDY LINGO.
GOD, THE SENATE MAKES ME SO TOTALLY AGGRO...
WHAT'S UP WITH YOU?!

MONTHLY *SHONEN SIRIUS* JUNE 2011 ISSUE COVER



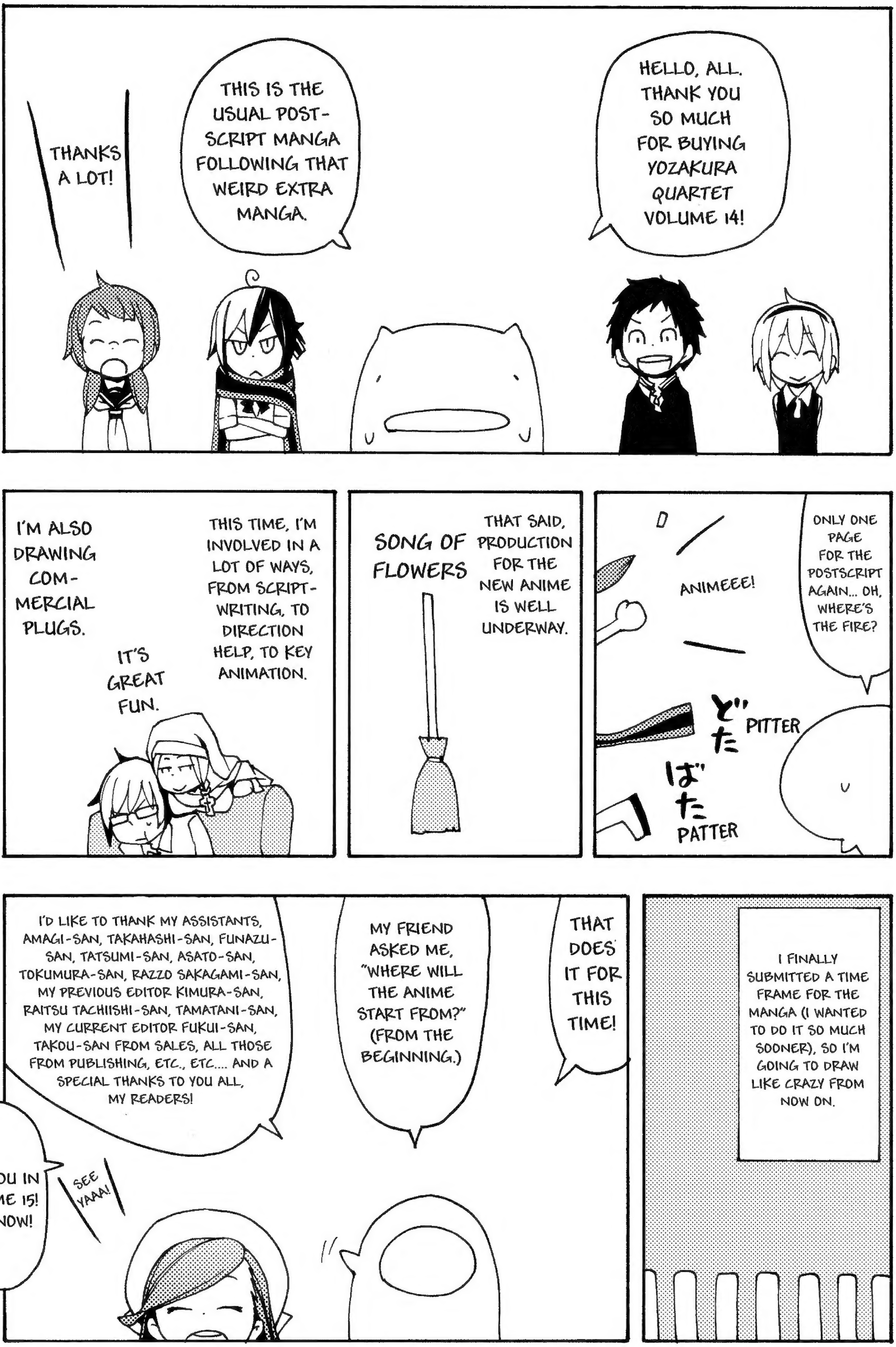
KEY VISUAL FOR THE *YOZAKURA QUARTET: SONG OF FLOWERS* ANIME

MONTHLY *SHONEN SIRIUS* SEPTEMBER 2012 ISSUE COVER

MONTHLY *SHONEN SIRIUS* NOVEMBER 2012 ISSUE COVER

MONTHLY *SHONEN SIRIUS* SEPTEMBER 2013 ISSUE COVER

POSTSCRIPT MANGA


HELLO, ALL. THANK YOU SO MUCH FOR BUYING YOZAKURA QUARTET VOLUME 14!
THIS IS THE USUAL POSTSCRIPT MANGA FOLLOWING THAT WEIRD EXTRA MANGA.
THANKS A LOT!
ONLY ONE PAGE FOR THE POSTSCRIPT AGAIN... OH, WHERE'S THE FIRE?
ANIMEEE!
どた PITTER
ばた PATTER
THAT SAID, PRODUCTION FOR THE NEW ANIME IS WELL UNDERWAY.
SONG OF FLOWERS
THIS TIME, I'M INVOLVED IN A LOT OF WAYS, FROM SCRIPT-WRITING, TO DIRECTION HELP, TO KEY ANIMATION.
I'M ALSO DRAWING COMMERCIAL PLUGS.
IT'S GREAT FUN.
I FINALLY SUBMITTED A TIME FRAME FOR THE MANGA (I WANTED TO DO IT SO MUCH SOONER), SO I'M GOING TO DRAW LIKE CRAZY FROM NOW ON.
THAT DOES IT FOR THIS TIME!
MY FRIEND ASKED ME, "WHERE WILL THE ANIME START FROM?" (FROM THE BEGINNING.)
I'D LIKE TO THANK MY ASSISTANTS, AMAGI-SAN, TAKAHASHI-SAN, FUNAZU-SAN, TATSUMI-SAN, ASATO-SAN, TOKUMURA-SAN, RAZZO SAKAGAMI-SAN, MY PREVIOUS EDITOR KIMURA-SAN, RAITSU TACHIISHI-SAN, TAMATANI-SAN, MY CURRENT EDITOR FUKUI-SAN, TAKOU-SAN FROM SALES, ALL THOSE FROM PUBLISHING, ETC., ETC.... AND A SPECIAL THANKS TO YOU ALL, MY READERS!
SEE YAAA!
SEE YOU IN VOLUME 15! BYE NOW!

Yozakura Quartet 14

KODANSHA COMICS Digital Edition

Yozakura Quartet volume 14 copyright © 2013 Suzuhito Yasuda
English translation copyright © 2017 Suzuhito Yasuda

All rights reserved.

First published in Japan in 2013 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Electronic Publishing rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha Advanced Media, LLC,
San Francisco.

www.kodanshacomics.com

ISBN: 9781682337080

Digital Edition: 1.0.0

Translation by Adam Hirsch
Lettering by Allen Berry
Editing by Jesika Brooks
YKS Services LLC/SKY Japan, INC.